



Xinjiang Xinxin Mining Industry Co., Ltd.*
新疆新鑫礦業股份有限公司

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

股份代號：3833

年報

20
10



著眼未來

* 僅供識別

目錄

2	公司資料
4	財務資料概要
6	主席報告書
14	管理層討論與分析
20	董事、監事、高級管理人員簡介
26	董事會報告
39	監事會報告
43	企業管治報告
52	獨立核數師報告
54	合併資產負債表
56	資產負債表
58	合併綜合收益表
59	合併權益變動表
60	合併現金流量表
61	合併財務報表附註

公司資料

概述

新疆新鑫礦業股份有限公司（「本公司」），於2005年9月1日經新疆維吾爾自治區人民政府批准在中華人民共和國（「中國」）註冊成立為一家股份有限公司，由新疆有色金屬工業（集團）有限責任公司（「新疆有色」）、上海怡聯礦能實業有限公司（「上海怡聯」）、中金投資（集團）有限公司（「中金投資」）、紫金礦業集團（廈門）投資有限公司、新疆信盈新型材料有限公司及陝西鴻浩實業有限公司作為發起人（統稱「發起人」）以發起方式設立。

發起人持有合共1,451,000,000股本公司內資股。於2007年10月，759,000,000股本公司H股在香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）掛牌上市。本公司為首家於中國境外上市的電解鎳生產企業。

本公司及其附屬公司（「本集團」）為中國第二大使用硫化鎳資源生產電解鎳的生產商。專業從事鎳、銅及其他有色金屬的採礦、選礦、冶煉和精煉及銷售。本集團的主要產品為電解鎳，次要產品為陰極銅，在生產主要產品過程中還產生其他產品包括鈷產品、黃金、白銀、鉑和鈱。

除現有的喀拉通克鎳銅礦之外，本公司於2009年收購位於新疆哈密市的三座鎳銅礦，即黃山東、黃山及香山。

資源量和儲量

本集團礦山位於喀拉通克、黃山東、黃山和香山的礦床截止2010年12月31日止的資源量和儲量估算如下表所示：

	礦石 (噸)	品位		金屬量	
		銅 (%)	鎳 (%)	銅 (噸)	鎳 (噸)
截止2010年12月31日止的資源量					
喀拉通克	37,718,339	1.03	0.60	389,100	227,453
黃山東，黃山，香山	84,877,700	0.27	0.45	231,558	381,189
合計	122,596,039			620,658	608,642
截止2010年12月31日止的儲量					
喀拉通克	21,691,432	1.07	0.68	232,288	146,880
黃山東，黃山，香山	33,749,859	0.31	0.50	103,259	167,092
合計	55,441,291			335,547	313,972

附註：喀拉通克礦山礦床的資源量和儲量是依據公司招股章程中獨立技術報告內刊載之2007年估算值估算。黃山東、黃山和香山礦山礦床的資源量和儲量是依據中國國土資源部於2008年批准備案之資源量和儲量估算值估算。期內開採活動消耗及勘探活動增加均被內部專家確認。

執行董事

袁澤 (主席)
史文峰
張國華
劉俊

非執行董事

周傳有
牛學濤

獨立非執行董事

陳建國
孫寶生 (已故於2011年3月12日)
吳育強

監事

姜明順
孫寶輝
劉道英
胡志江
陳玉萍

公司秘書

林灼輝 *FCCA, FCPA*
張俊杰

審核委員會

陳建國
周傳有
吳育強

授權代表

張國華
林灼輝 *FCCA, FCPA*
吳育強 (替補)

香港註冊辦事處

香港灣仔
港灣道1號
會展廣場辦公大樓31樓3102-3105室

在中國的法定地址及主要營業地點

新疆
烏魯木齊市
友好北路4號有色大廈7層

本公司法律顧問

莫仲堃律師行聯合安睿國際律師事務所 (香港法律)
北京市國楓律師事務所 (中國法律)

核數師

國際核數師
羅兵咸永道會計師事務所

中國核數師
普華永道中天會計師事務所有限公司

香港H股過戶登記處

香港中央證券登記有限公司
香港灣仔
皇后大道東183號
合和中心
17M樓

本公司網址

www.xjxxky.com.cn或kunlun.wsfg.hk

股份代碼

3833

財務資料概要

經營業績

	截至12月31日止年度				
	2006年 人民幣千元	2007年 人民幣千元	2008年 人民幣千元	2009年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
收益	869,068	1,581,163	1,176,663	705,938	1,125,163
銷售成本	(348,419)	(721,705)	(856,580)	(419,050)	(685,226)
毛利	520,649	859,458	320,083	286,888	439,937
分銷成本	(7,494)	(7,981)	(7,100)	(8,720)	(6,247)
行政開支	(65,496)	(94,439)	(115,462)	(93,788)	(119,692)
其他收益／(虧損)－淨額	5,259	4,311	(29,386)	(5,505)	3,839
經營溢利	452,918	761,349	168,135	178,875	317,837
融資(成本)／收入－淨額	(10,122)	64,995	124,838	50,489	37,683
應佔合營公司虧損	—	—	(658)	(992)	(1,911)
應佔聯營公司虧損	—	—	—	(1,080)	(1,165)
除所得稅稅前溢利	442,796	826,344	292,315	227,292	352,444
所得稅費用／(抵免)	(119)	(238)	5,336	(747)	(2,585)
年度溢利	442,677	826,106	297,651	226,545	349,859
年度綜合收益	442,677	826,106	297,651	226,545	349,859
年度綜合收益屬於：					
本公司權益持有人	444,004	827,269	297,648	226,745	349,902
非控制性權益	(1,327)	(1,163)	3	(200)	(43)
年度綜合收益	442,677	826,106	297,651	(226,545)	349,859
每股盈利－基本及攤薄 (每股人民幣)	0.318	0.498	0.135	0.103	0.158

財務資料概要

財務狀況

	於12月31日				
	2006年 人民幣千元	2007年 人民幣千元	2008年 人民幣千元	2009年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
非流動資產總額	830,234	927,608	1,651,271	2,955,017	3,932,260
流動資產總額	733,751	4,383,618	3,744,032	2,680,432	2,288,887
資產總額	1,563,985	5,311,226	5,395,303	5,635,449	6,221,147
非流動負債總額	189,454	26,707	22,268	136,259	179,393
流動負債總額	202,230	193,559	151,424	213,434	346,639
負債總額	391,684	220,266	173,692	349,693	526,032
本公司權益持有人應佔資本及權益	1,148,688	5,090,960	5,211,808	5,239,653	5,479,055
非控制性權益	23,613	–	9,803	46,103	216,060
總權益	1,172,301	5,090,960	5,221,611	5,285,756	5,695,115
現金流量					
經營活動所產生的現金淨額	459,046	719,959	182,305	6,977	39,528



主席報告書

各位股東：

感謝你們對新疆新鑫礦業股份有限公司（「本公司」）及其附屬公司（統稱「本集團」）的信任和支持。本人欣然報告截止2010年12月31日止年度（「報告年」或「年度」）本集團的經營業績：

市場綜述

眾所周知，2010年度全球經濟已走出國際金融危機和國際實體經濟衰退的陰霾，處於企穩復甦時期，且中國經濟持續強勁增長。受惠於全球經濟及中國經濟的增長，2010年度國際、國內鎳、銅金屬價格較2009年度有所上漲。2010年度倫敦金屬交易所（「LME」）電解鎳的三個月期貨價格平均為每噸21,868美元，比2009年度上漲48.5%；2010年度LME陰極銅的三個月期貨價格平均為每噸7,554美元，比2009年度上漲45.7%。2010年度長江有色金屬現貨市場電解鎳的平均現貨價格（含稅）為每噸人民幣166,133元，比2009年度上漲44.1%；2010年度陰極銅的平均現貨價格（含稅）為每噸人民幣58,961元，比2009年度上漲40.4%。2010年度，國內電解鎳、陰極銅的價格走勢與國際市場基本一致。

報告年內，本集團電解鎳的平均銷售價格（不含稅價格）為每噸人民幣139,999元，比2009年度上漲41.6%；陰極銅的平均銷售價格（不含稅價格）為每噸人民幣49,346元，比2009年度上漲36.2%。

2010年度，受惠於全球經濟復甦及中國經濟持續增長的拉動，以及鎳、銅資源供應的相對短缺，造成國內生產商提供的電解鎳、陰極銅產品產量不能滿足消費量的需求，因此需大量進口彌補國內市場的供應缺口，致使國內電解鎳、陰極銅市場仍然呈現交易活躍且量價齊升的狀況。

行業地位

本集團是主要從事鎳產品及其他有色金屬（銅、鈷、金、銀、鉑、鈮）採礦、選礦、冶煉及精煉業務的礦業公司。根據中國有色金屬行業協會的統計，2010年度國內電解鎳總產量為17.13萬噸，比2009年度增加4.0%，本集團2010年度生產電解鎳5,937噸，為國內硫化鎳資源生產電解鎳的第二大生產商。

業務回顧

生產及營運

於2010年度，本集團以提高技術經濟指標、降低生產成本、做好技改擴建項目與現有生產工藝銜接及增加外購原料量提高電解鎳的產品產量為主要措施，努力提高本集團的整體經濟效益。2010年度本集團共生產電解鎳5,937噸，比2009年度增長16.9%，其中，自產原料生產電解鎳3,534噸，比2009年度降低17.4%；外購原料生產電解鎳2,403噸，比2009年度增長200.8%。2010年度本集團生產陰極銅4,081噸，比2009年度降低18.9%。2010年度本集團共銷售電解鎳6,170噸，比2009年度增長29.9%；共銷售陰極銅3,994噸，比2009年度降低19.0%。

由於產品銷售價格上漲及電解鎳生產量、銷量增加，本集團報告年內實現的銷售收入及除稅後溢利淨額均比2009年度均有大幅度增長。2010年度，本集團實現銷售收入人民幣1,125.2百萬元，比2009年度增長59.4%；實現除稅後溢利淨額（本公司權益持有人應佔年度溢利）人民幣349.9百萬元，比2009年度增長54.3%；每股盈利（每股基本及攤薄盈利）人民幣0.158元（每股基本及攤薄盈利乃根據本公司權益持有人應佔年度溢利以及按本公司本年度已發行普通股的加權平均數2,210,000,000股計算），比2009年度增長54.3%。

礦產勘探活動：於2010年度，新疆新鑫礦業股份有限公司喀拉通克銅鎳礦（「喀拉通克銅鎳礦」）主要進行了喀拉通克銅鎳礦外圍詳查，喀拉通克銅鎳礦區外圍普查，新疆布爾津縣吐爾庫班套銅鎳礦及外圍勘查，以及喀拉通克銅鎳礦一號礦床926水平28線以西補充勘查、一號礦床770水平22線以東補充勘查、二號礦床東段350水平坑探工程等勘探項目，共完成沿脈、穿脈工程212米、坑內鑽探7,174米、地表鑽探2,031米；新疆亞克斯資源開發股份有限公司（「新疆亞克斯」）及哈密市聚寶資源開發有限公司（「哈密聚寶」）主要進行了黃山東17號礦區22-24線南部及香山礦36-38線鑽探補充地質勘查，黃山銅鎳礦探礦，黃山東銅鎳礦12號及17號礦區生產探礦等勘探項目，共完成鑽探工程量5,475.5米。報告年內，本集團用於礦產勘探活動的開支合計約為人民幣10.2百萬元。

主席報告書

礦業開發活動：於2010年度，喀拉通克銅鎳礦主要完成了2號風井工程掘進387米及相應井筒的安裝支護，九號礦床平巷掘進648米及9號主井、風井的井筒安裝，1號礦體斜坡道及926m水平斜坡道開拓掘進1,224米，3號風井工程的巷道掘進415米，2號主井工程掘進660米，410中段平巷掘進及鋪軌架線800米等礦業開發工程；新疆亞克斯及哈密聚寶主要進行了黃山東17號礦體開拓，香山礦副井施工，黃山西30號礦體、32號礦體開拓，黃山東12號礦體開拓等礦業開發工程。報告年內，本集團用於礦業開發活動的開支合計約為人民幣326.2百萬元。

礦石開採業務：2010年度，喀拉通克銅鎳礦生產礦石416,408噸，新疆亞克斯及哈密聚寶生產礦石454,731噸。報告年內，本集團用於礦石開採業務的開支合計約為人民幣178.9百萬元。

選礦業務：2010年度，喀拉通克銅鎳礦生產鎳銅混合精礦49,855噸；新疆亞克斯及哈密聚寶生產鎳精礦28,168噸，生產銅精礦2,965噸。

冶煉及精煉加工業務：2010年度，喀拉通克銅鎳礦生產水淬金屬化高冰鎳7,369噸；新疆眾鑫礦業有限責任公司（「眾鑫礦業」）生產水淬金屬化高冰鎳6,525噸；阜康冶煉廠生產電解鎳5,937噸，生產陰極銅4,081噸。

產品銷售方面：2010年度，本集團實現總銷售收入人民幣1,125.2百萬元。其中，電解鎳實現銷售收入人民幣863.8百萬元，佔本集團總銷售收入的76.8%；陰極銅實現銷售收入人民幣197.1百萬元，佔本集團總銷售收入的17.5%；其他主營業務產品（包括：銅精粉、電解鈷、金、銀、鉑、鈮等）實現銷售收入人民幣64.3百萬元，佔本集團銷售收入的5.7%。

報告年內，由於受喀拉通克銅鎳礦技改擴建項目投料試車及工藝流程調整因素影響，致使喀拉通克銅鎳礦2010年度自產的原料未能全部投入冶煉加工，造成本集團2010年度自產原料生產陰極銅產量及電解鎳產量比2009年度有所降低。除此之外，本集團在2010年度的生產經營中，整體運行平穩，狀況良好，未出現重大經營困難或經營問題。為抵禦市場風險，本集團將繼續採取收購、併購原料生產礦山等措施，進一步增加其資源擁有量，擴大自產原料的生產能力，提高經濟效益。

技改擴建項目及新建項目進展

報告年內，本集團進行的技改擴建項目及新建項目主要有喀拉通克銅鎳礦提高採礦、選礦、冶煉生產能力技改擴建項目，阜康冶煉廠配套提高鎳、銅系統精煉加工能力技改擴建項目，新疆亞克斯新增採礦、選礦生產能力技改擴建項目，以及新疆五鑫銅業有限責任公司（「新疆五鑫」）年產10萬噸陰極銅新建項目共四項。2010年度本集團的技改擴建項目及新建項目整體進展順利，如期完成了報告年內工程的進度要求，共完成投資人民幣968.2百萬元。其中：

喀拉通克銅鎳礦

喀拉通克銅鎳礦採礦、選礦、冶煉技改擴建項目，截至2010年末，採礦部份已完成工程總量的95%，計劃於2011年6月末建成投產；選礦部份已建成並完成了工藝調試；冶煉部份也已基本建成，計劃於2011年3月投料試車並投入生產。報告年內共完成投資人民幣428.3百萬元。

阜康冶煉廠

阜康冶煉廠1.3萬噸電解鎳及1.2萬噸陰極銅技改擴建項目，截至2010年末，1.3萬噸電解鎳技改擴建部份已建成並投入生產；1.2萬噸陰極銅技改擴建部份已建成並完成了新老系統對接及聯動試車工作，2011年投入生產。報告年內共完成投資人民幣62.9百萬元。

新疆亞克斯

新疆亞克斯新增日採礦、選礦4,000噸技改擴建項目，報告年內共完成投資人民幣189.5百萬元。

新疆五鑫

新疆五鑫年產10萬噸陰極銅新建項目，截至2010年末已完成項目立項審批、設計、徵地、廠區平整、設備預定等前期工作，報告年內共完成投資人民幣287.5百萬元。



主席報告書

股權投資

於2010年7月，本公司聯合新疆阿舍勒銅業股份有限公司共同完成對新疆五鑫增資，是項增資，本公司共投資人民幣330.0百萬元。增資完成後，新疆五鑫的註冊資本由人民幣100.0百萬元增加至人民幣600.0百萬元，本公司擁有新疆五鑫66.0%的股權。

環保安全

本集團認真貫徹科學發展觀和「安全第一、預防為主」、「開發與保護並舉」的方針，做好安全生產和環境治理工作。2010年度，本集團實現了安全生產目標，環境治理工作嚴格按照國家相關法律、法規規範進行，並在廠區綠化、和諧礦山建設方面成效顯著。

展望

經營環境

於2011年度，全球經濟和國際實體經濟仍處在企穩復甦時期，預期全球鎳、銅金屬價格仍將處於緩慢震蕩上行趨勢。由於預期中國經濟仍將處於高速增長時期（中國政府預期2011年度中國國內生產總值增長幅度為8%左右），故本集團預期，2011年度國內有色金屬市場對鎳金屬、銅金屬的消費量仍將有所增長。由於鎳資源、銅資源供應的相對短缺，國內生產商提供的電解鎳、陰極銅產品仍不能滿足國內消費量的需求，需要大量進口來彌補國內市場的供應缺口，故本集團預期，2011年度國內電解鎳、陰極銅市場仍將持續交易活躍的狀況。

本集團預期，2011年度國內電解鎳、陰極銅的全年市場價格可維持在2010年度上海長江有色金屬現貨市場平均現貨價格的基礎之上緩慢震蕩上行。

經營目標

於2011年度，本集團計劃生產電解鎳8,370噸，比2010年度增長41.0%，其中自產原料生產電解鎳6,070噸，比2010年度增長71.8%。計劃生產陰極銅8,500噸，比2010年度增長108.3%。請注意，由於金屬價格及國內原料市場不確定因素較多，上述計劃僅基於現時市場情況及本集團目前形勢作出，董事會可能根據情況變化調整有關生產計劃。

業務策略

生產經營工作

於2011年度，國際、國內鎳、銅金屬市場形勢雖然進一步好轉，但推動全球經濟實現快速增長的基礎尚不牢固，仍需謹慎對待。2011年度又是本集團多個技改擴建項目建成投產生產能力逐步釋放的開始之年，本集團應在做好技改擴建項目順利投產的基礎上，深挖內部潛力，努力增產增收，提高經濟效益。喀拉通克銅鎳礦作為本集團的龍頭礦山，應重點做好技改擴建項目的順利投產，並在生產經營、規範管理、安全環保、人才培養、資源勘查等方面再上新台階；新疆亞克斯、哈密聚寶及眾鑫礦業應在穩定生產工藝、提高技術經濟指標、降低生產成本等方面加強管理，有所突破；阜康冶煉廠作為本集團最終產品的主要產地，要在精細化管理方面再下功夫，努力提高產品質量和金屬回收率，進一步提升工藝技術水平和綜合回收能力；此外，本集團還應積極拓展思路，探索新的營銷模式及原材料採購模式，使本集團在外購原料的採購及加工利用方面有所突破。

本集團在確保完成2011年度經營目標的同時將會努力增產，進一步提高經濟效益。

項目建設工作

於2011年度，喀拉通克銅鎳礦將全面理順其採礦、選礦、冶煉技改擴建項目，保證整體項目預期於2013年達到設計產能，並形成日採礦3,400噸、日選礦3,000噸、年生產水淬金屬化高冰鎳鎳金屬量8,000噸的生產能力。2011年度喀拉通克銅鎳礦計劃投資人民幣171.2百萬元。

於2011年度，阜康冶煉廠應保證其1.3萬噸電解鎳及1.2萬噸陰極銅技改擴建項目的生產持續與穩定，抓緊75t/h循環流化床鍋爐等項目的建設，並做好電解鎳、陰極銅繼續擴大產能技改擴建項目的前期準備工作。2011年度阜康冶煉廠計劃投資人民幣137.6百萬元。



主席報告書

於2011年度，新疆亞克斯新增日採礦、選礦4,000噸生產能力技改擴建項目計劃投資人民幣416.4百萬元。整體項目計劃於2012年末建成投產，預期於2014年末達到設計產能，並形成日採礦、選礦5,500噸的生產能力。

於2011年度，新疆五鑫10萬噸陰極銅建設項目計劃投資人民幣968.1百萬元。該項目預期於2012年末建成投產。

於2011年度，眾鑫礦業計劃投資人民幣5.25百萬元，用於其擴大水淬金屬化高冰鎳生產能力技改擴建項目的前期準備工作。

礦產資源控制及地質找礦工作

礦產資源是礦業公司持續發展的根本保證，礦產資源控制及地質找礦工作始終是本集團業務發展的核心組成部份。本集團高度重視有潛力的初級勘查項目的尋找和收購，加大對已有主要礦產地週邊及深部的勘探投入，應用有效的找礦方法，實現本集團礦產資源獲得較大幅度增長。於2011年度，本集團計劃投入勘探資金人民幣20.3百萬元用於對已有主要礦區深部和週邊的資源勘探和地質找礦。其中，喀拉通克銅鎳礦計劃投入勘探資金人民幣8.0百萬元；新疆亞克斯和哈密聚寶計劃投入勘探資金人民幣12.3百萬元。

企業整合併購工作

本公司自上市以來高度重視企業整合併購工作，已成功收購新疆亞克斯、哈密聚寶、眾鑫礦業及哈密和鑫礦業有限公司（本公司持有其50%的股權）等多間礦業公司，使本集團的鎳、銅資源儲量及後續開發生產能力增長了約一倍，並進一步完善了本集團的產業鏈，增強了核心競爭實力，提升了整體資產的運行效率。於2011年度，本集團將充分利用自身優勢加大企業整合併購的工作力度，開展經濟合作，捕捉國際、國內金屬市場整合併購的商機，並對擬選定的整合併購目標加強科學論證及商務運作，力爭使本集團的企業整合併購工作及資本運作再有新突破，再上新台階。



主席報告書

2011年對本集團而言是商機與挑戰共存的一年。為應對目前全球經濟和國際實體經濟企穩復甦的利好機遇，本集團將採取積極的策略性計劃以使本集團在一個高效率低成本的營運狀態下實現快速增長，而我們擁有的一支經驗豐富的管理團隊可以保證本集團更加有效地在這個多變的市場環境下營運。本集團的強壯資產負債表、豐富的資源儲量，技改擴建項目已於2010年開始陸續建成投產及生產能力自2011年開始逐步釋放，公司的鎳產品行業地位及處於一個可供發展而產能增長受資源短缺所限的行業，都為我們在世界經濟進一步改善的時候充分受益。本集團相信在其員工的共同努力及社會各界的大力支持下，2011年度本集團將會得到持續、快速發展。

承董事會命

袁澤

董事長

中國•新疆

2011年3月18日

管理層討論與分析

經營業績

於2010年度，本集團的營業額為人民幣1,125.2百萬元，與2009年度的人民幣705.9百萬元相比，同比增長59.4%。本集團的綜合收益為人民幣349.9百萬元，較2009年度的人民幣226.6百萬元增長54.4%。本公司權益持有人應佔溢利為人民幣349.9百萬元，較2009年度的人民幣226.7百萬元增長54.3%。

本集團營業額及綜合收益比上年大幅增加的主要原因是受惠於全球經濟企穩復甦及中國經濟的持續強勁增長，使2010年度國際、國內鎳、銅金屬價格較2009年度有較大幅度上漲。

2010年度，國內特別是新疆境內的中小型鎳礦山開工狀況良好，本集團抓住有利契機，積極組織生產，擴大外購鎳金屬原料量，使本集團2010年度的電解鎳產量比2009年度有較大幅度的增長。

營業額及毛利

下表列示本集團截至2010年及2009年12月31日止兩個年度按產品劃分的銷售詳情：

產品名稱	截至2010年12月31日止期間			截至2009年12月31日止期間		
	銷量 噸	金額 人民幣千元	佔營業額 百分比	銷量 噸	金額 人民幣千元	佔營業額 百分比
電解鎳	6,170	863,833	76.8%	4,751.6	469,779	66.6%
陰極銅	3,994	197,099	17.5%	4,931.2	178,644	25.3%
銅精粉	2,091	25,491	2.3%	2,623.5	23,579	3.3%
其他產品		38,740	3.4%		33,936	4.8%
營業額總計		1,125,163	100%		705,938	100.0%
銷售成本		(685,226)	60.9%		(419,050)	59.4%
毛利		439,937	39.1%		286,888	40.6%



管理層討論與分析

於2010年度，電解鎳之營業額為人民幣863.8百萬元，與2009年度的人民幣469.8百萬元相比，同比增長83.9%。電解鎳營業額的增加主要得益於電解鎳價格的上漲及本集團電解鎳產量及銷量的增加。截至2010年度，本集團電解鎳的平均售價為每噸人民幣139,999元，與2009年度的平均售價每噸人民幣98,867元相比，同比上漲41.6%。2010年度電解鎳的銷量為6,170噸，比2009年度的4,751.6噸增長29.9%。

於2010年度，陰極銅之營業額為197.1百萬元，與2009年度的人民幣178.6百萬元相比，同比增長10.3%。陰極銅營業額增加的原因主要是價格的上漲，該漲幅部份被銷量下降所抵銷。截至2010年度，本集團陰極銅的平均售價為每噸人民幣49,346元，與2009年度的平均售價每噸人民幣36,227元相比，上漲36.2%。2010年度陰極銅的銷量為3,994噸，比2009年度的4,931.2噸降低19%，陰極銅銷量減少的主要原因是，於2010年度，喀拉通克銅鎳礦進行冶煉技改擴建項目投料試車及工藝流程調試，自產的原料未全部投入冶煉加工，而外購原料中含鎳金屬量較高，含銅金屬量較低，使得2010年的陰極銅生產量低於2009年。

2010年度，銅精粉的營業額為人民幣25.5百萬元，與2009年的人民幣23.6百萬元相比，同比增長8.1%。銅精粉營業額的增加的主要原因是銅金屬價格的上漲，2010年度銅精粉的平均銷售價格為每噸人民幣12,191元，比2009年度每噸人民幣8,988元上漲35.6%。該漲幅部份被銷量的下降所抵銷，銷量降低的主要原因是，於2010年度，本集團生產的部份銅精粉被加工成陰極銅銷售。

2010年度，其他產品的營業額為人民幣38.7百萬元，與2009年的人民幣33.9百萬元相比增長14.2%，其他產品的營業額增加的主要原因是由於金屬鈹價格的快速上升，本公司增加了鈹的銷量。

本集團於2010年度的毛利為人民幣439.9百萬元，較2009年度的人民幣286.9百萬元增長53.3%，毛利增加的主要原因是電解鎳銷量的增加及鎳、銅價格的上漲。本集團截至2010年度及2009年度的毛利率分別為39.1%及40.6%。



管理層討論與分析

銷售及市場推廣開支

銷售及市場推廣開支較上年降低28.4%至人民幣6.2百萬元，主要是2010年度新疆亞克斯和哈密聚寶生產的含鎳原料全部供應予本地的眾鑫礦業，而於2009年度前三個季度主要供應給喀拉通克銅鎳礦，因運距的縮短而減少了運輸開支。

行政開支

行政開支增加27.6%至人民幣119.7百萬元，開支增加的主要原因是人工薪酬的增加以及由於金屬價格的上漲導致礦產資源補償費的增大。

其他收益淨額

其他收益淨額由2009年度的虧損人民幣5.5百萬元增加人民幣9.3百萬元至2010年度的淨收益人民幣3.8百萬元，收益淨額增加主要來自本集團的廢料收入。

財務收益及財務費用

財務收益由2009年度的人民幣50.7百萬元減少25.1%至2010年度的人民幣38.0百萬元，主要是由於平均現金及銀行結餘少於上年同期，導致利息收入減少。財務費用由2009年度的人民幣0.2百萬元略微增加至2010年度的人民幣0.3百萬元。

財務狀況

本集團的綜合資產負債表賬目仍然穩健，於2010年度，股東權益上升4.6%至人民幣5,479.1百萬元。資產總值上升10.4%至人民幣6,221.1百萬元，主要由於報告年內產生的經營溢利及附屬公司新疆五鑫擴大資本規模所致。

流動資金及財務資源

於2010年度，本集團經營活動產生的現金流入淨額為人民幣39.5百萬元，較上年度增加人民幣32.6百萬元，主要是由於經營溢利上升所致。本集團投資活動所用的現金流出淨額為人民幣928.9百萬元，主要用於購買本集團各項技改擴建工程的設備及工程款。融資活動產生的現金流入淨額為人民幣89.5百萬元，現金流入主要是附屬公司新疆五鑫收到其另一股東－新疆阿舍勒銅業股份有限公司對新疆五鑫的增資，現金流出主要是本公司於2010年度派付股息。

於2010年12月31日，本集團擁有現金及現金等價物總額為人民幣1,501.70百萬元，而於2009年12月31日之現金及現金等價物總額為人民幣2,301.4百萬元。

	於2010年 12月31日	於2009年 12月31日
流動比率(倍)	6.6	12.6
資產負債比率	0.48%	不適用

截至2010年12月31日，本集團的銀行借款為附屬公司亞克斯的基建項目貸款。

商品價格風險

本集團的產品價格受國際及國內市場價格以及此等產品全球供求變動所影響，有色金屬價格的波動亦受全球及中國的經濟週期以及全球貨幣市場波動的影響。有色金屬國際及國內市場價格及供求波動均在本公司控制範圍以外。因此，商品價格波動可能對本公司的營業額及溢利造成重大影響。本集團並無參與買賣合約及訂立定價安排以對沖有色金屬價格波動的風險。

匯率波動風險

本集團之交易全以人民幣進行。匯率波動可能影響國際及國內有色商品價格，並對本集團的經營業績構成影響。人民幣並非自由兌換的貨幣。而人民幣兌一籃子貨幣可能出現波動。鑑於中國政府可能對人民幣自由貿易採取進一步行動及措施，匯率波動會對本集團兌換或換算成港元的淨資產、盈利及任何宣派的股息有不利影響。

管理層討論與分析

利率風險

即使本公司並無面對有關債項利率波動的風險，惟本公司日後若需要進行債務融資，則任何利率上調將會使新增債項融資的成本增加。

稅收風險

根據新疆維吾爾自治區政府發出的批文，本公司（上海銷售分司除外）獲豁免繳納二零零七年至二零一零年的企業所得稅；根據新疆維吾爾自治區哈密地區國家稅務局發出的批文，新疆亞克斯在二零零五年到二零一零年可享受15%的所得稅低稅率，哈密聚寶在二零零九年到二零一零年可享受7.5%的所得稅低稅率。

上述優惠政策均於2010年底屆滿到期，國家政府對本地區具體的稅收優惠政策尚在制定過程中，本集團目前無法預計未來可享受的具體稅收優惠。

歷史資本支出

資本支出主要用於擴充本集團的生產能力，及改善本集團的採礦、選礦、冶煉及精煉業務生產技術。下表所列為截至2010年12月31日止年度，按不同業務分列的本集團的資本支出情況以及每項業務的資本支出佔資本支出總額的比例：

	截至2010年12月31日止年度	
	人民幣千元	百分比
		%
喀拉通克銅鎳礦的採礦、選礦及冶煉及配套業務	458,855	43.76%
阜康冶煉廠的精煉及配套業務	61,726	5.89%
新疆亞克斯的採礦、選礦業務	204,997	19.55%
哈密聚寶的採礦業務	6,802	0.65%
眾鑫礦業冶煉配套業務	27,049	2.58%
新疆五鑫十萬噸銅冶煉業務	289,221	27.57%
合計	1,048,649	100%

僱員

於2010年12月31日，本集團共有3,211名全職僱員。按職能及部門劃分如下：

部門	僱員	佔總人數 (百分比)
管理及行政	167	5.2%
工程技術人員	397	12.4%
生產人員	2,004	62.4%
維修及保養	364	11.3%
檢查	265	8.3%
銷售	14	0.4%
合計	3,211	100%

本集團的僱員酬金組合包括工資、獎金及津貼。本集團已參與中國地方政府推行的社會保險供款計劃。根據有關國家及地方勞動與社會福利法律和法規，本集團須為僱員每月支付社會保險費，包括養老保險、醫療保險、失業保險及住房公積金。根據現行適用的地方法規，本集團須就養老保險、醫療保險、失業保險及住房公積金供款的百分比分別為各僱員的基本月薪總額的20%、6%-7.5%、2%及10%。本集團亦就工傷保險按僱員基本月薪總額的0.5%-2%供款，以及就生育保險按僱員基本月薪總額的0.6%-1%供款。

董事、監事、高級管理人員簡介

執行董事

袁澤先生，現年61歲，自2005年9月起擔任本公司董事長。袁先生於1997年12月在南京大學完成自然地理的研究生課程。袁先生自1998年10月至2002年1月出任新疆有色金屬工業公司黨委書記。袁先生自2002年1月至今，袁先生一直出任新疆有色金屬工業（集團）有限責任公司（「新疆有色金屬」）黨委書記及董事長。袁先生於2005年及2007年獲授新疆維吾爾自治區勞動模範殊榮，並於2008年3月當選為全國人大代表。袁先生於2010年獲國務院頒授全國勞動模範殊榮。

史文峰先生，現年43歲，自2005年9月出任本公司董事及總經理。史先生於1985年9月至1989年7月就讀成都科技大學化學工程學系，主修有色金屬冶金學，取得工程學士學位，並為冶金學的高級工程師。史先生於冶煉工業累積逾19年經驗。自1993年9月至1994年1月先後出任阜康冶煉廠的中央冶煉車間副主任。史先生自1994年11月至1995年1月出任阜康冶煉廠生產科科長。自1995年2月至1998年3月，史先生出任阜康冶煉廠的助理廠長，1998年3月至2002年1月出任阜康冶煉廠副廠長，並於2002年1月至2005年8月出任阜康冶煉廠廠長。史先生於2005年獲國務院頒授全國勞動模範殊榮，並因他對鎳濕法精煉的發展，以及以鎳礦冶煉的尾礦提煉銅及貴金屬的技術和生產應用的發展所作出的貢獻，分別於1995年及2002年獲國家科學技術委員會及新疆人民政府頒發科學技術進步一等獎。

張國華先生，現年46歲，自2005年9月出任本公司董事及常務副總經理。他於2003年11月完成大連理工大學科學及工程管理的研究生課程。1988年10月至1993年12月出任喀拉通克礦環境安全科的副科長和科長，自1994年1月至1996年6月出任喀拉通克礦的採礦車間主任，1996年6月至1997年3月出任喀拉通克礦的礦長助理，1997年3月至1998年3月出任喀拉通克礦的工會主席，1998年3月至1999年3月出任喀拉通克礦的黨委書記。1999年4月至2002年2月出任新疆有色金屬工業公司經銷分公司的副總經理及總經理。張先生於採礦工業累積擁有逾24年經驗。2002年3月至2005年8月出任喀拉通克礦的礦長。自2005年9月起，他亦出任本公司的黨委書記。張先生於2003年及2004年榮獲新疆有色集團公司勞動模範殊榮。



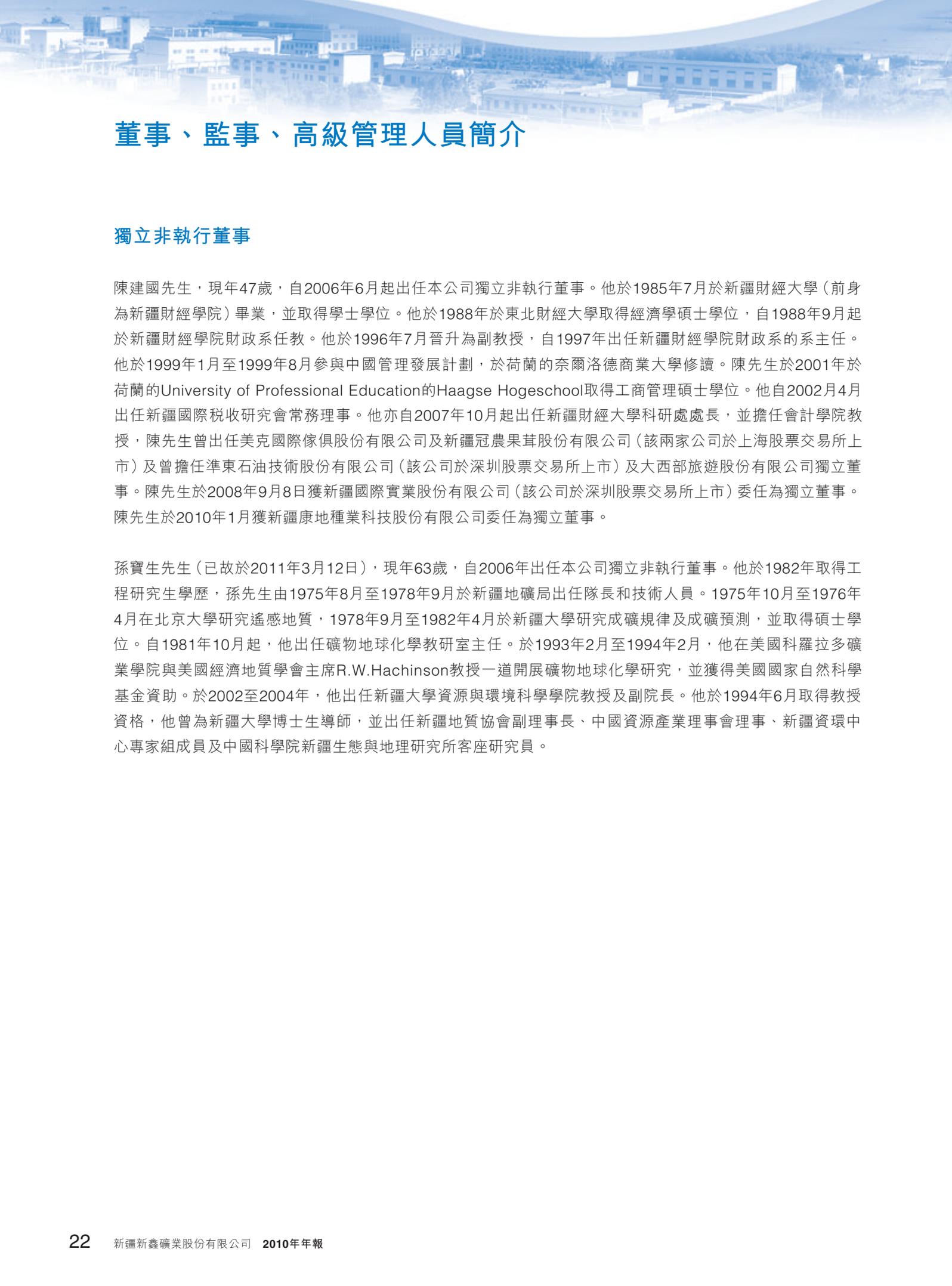
董事、監事、高級管理人員簡介

劉俊先生，現年45歲，自2005年9月出任本公司董事及副總經理。劉先生1983年9月至1987年7月就讀昆明理工大學，主修採礦工程學，取得工程學士學位。他於1991年5月至1993年12月出任喀拉通克礦採礦車間（生產技術）副主任，1994年1月至1994年12月出任喀拉通克礦生產技術部主任，1997年3月至2000年4月出任喀拉通克礦的總工程師。自2000年4月至2005年8月出任喀拉通克礦副總經理。自2005年9月至2008年8月，他成為喀拉通克礦的礦長，並出任本公司董事及副總經理。劉先生於採礦工業累積擁有逾二十一年經驗。劉先生因其對高冰鎳吹煉、回覆工序及工業化生產所作的貢獻於2004年獲新疆人民政府頒發科技進步二等獎。

非執行董事

周傳有先生，現年46歲，自2005年9月出任本公司非執行董事及副董事長。他於1987年7月於復旦大學完成法律的研究生課程，1987年7月至1990年1月，在華東政法學院執教。周先生於1995年9月任上海金鷹投資有限公司（為中金投資（集團）有限公司（「中金投資」）的前身）主席，目前實益擁有中金投資100%股權。周先生自2005年5月起即擔任上海怡聯礦能實業有限公司（「上海怡聯」）董事，目前，他為上海怡聯的實益擁有者，並擁有其全部股權。上海怡聯持有本公司12.80%股權，而中金投資持有本公司8.96%股權。周先生應佔權益指其透過上海怡聯及中金投資的股權而視為間接擁有的本公司已發行股本權益。周先生自1998年2月起，於上海中金房產（集團）有限公司擔任董事一職；自1998年9月起出任大眾保險股份有限公司副主席及董事職務。

牛學濤先生，現年46歲，自2005年9月出任本公司非執行董事。他於1990年7月於西北政法學院完成法律本科生課程。由2003年2月至2008年2月，彼在中金投資任副行政總裁。由2004年6月至2005年7月，他擔任新疆泛華礦能實業有限公司副總裁，該公司主要從事房地產發展業務，與新疆有色金屬無任何關係。由2005年5月至2009年12月，彼出任上海怡聯公司總經理一職。自1999年10月起至今，牛先生為中金投資的監事長。



董事、監事、高級管理人員簡介

獨立非執行董事

陳建國先生，現年47歲，自2006年6月起出任本公司獨立非執行董事。他於1985年7月於新疆財經大學（前身為新疆財經學院）畢業，並取得學士學位。他於1988年於東北財經大學取得經濟學碩士學位，自1988年9月起於新疆財經學院財政系任教。他於1996年7月晉升為副教授，自1997年出任新疆財經學院財政系的系主任。他於1999年1月至1999年8月參與中國管理發展計劃，於荷蘭的奈爾洛德商業大學修讀。陳先生於2001年於荷蘭的University of Professional Education的Haagse Hogeschool取得工商管理碩士學位。他自2002年4月起出任新疆國際稅收研究會常務理事。他亦自2007年10月起出任新疆財經大學科研處處長，並擔任會計學院教授，陳先生曾出任美克國際傢俱股份有限公司及新疆冠農果茸股份有限公司（該兩家公司於上海股票交易所上市）及曾擔任準東石油技術股份有限公司（該公司於深圳股票交易所上市）及大西部旅遊股份有限公司獨立董事。陳先生於2008年9月8日獲新疆國際實業股份有限公司（該公司於深圳股票交易所上市）委任為獨立董事。陳先生於2010年1月獲新疆康地種業科技股份有限公司委任為獨立董事。

孫寶生先生（已故於2011年3月12日），現年63歲，自2006年出任本公司獨立非執行董事。他於1982年取得工程研究生學歷，孫先生由1975年8月至1978年9月於新疆地礦局出任隊長和技術人員。1975年10月至1976年4月在北京大學研究遙感地質，1978年9月至1982年4月於新疆大學研究成礦規律及成礦預測，並取得碩士學位。自1981年10月起，他出任礦物地球化學教研室主任。於1993年2月至1994年2月，他在美國科羅拉多礦業學院與美國經濟地質學會主席R.W.Hachinson教授一道開展礦物地球化學研究，並獲得美國國家自然科學基金資助。於2002至2004年，他出任新疆大學資源與環境科學學院教授及副院長。他於1994年6月取得教授資格，他曾為新疆大學博士生導師，並出任新疆地質協會副理事長、中國資源產業理事會理事、新疆資環中心專家組成員及中國科學院新疆生態與地理研究所客座研究員。



董事、監事、高級管理人員簡介

吳育強先生，現年46歲，自2007年1月為本公司獨立非執行董事。他於香港大學畢業，並取得管理研究及經濟學學士學位和環球業務管理及電子商務碩士學位。他為英倫及威爾斯特許會計師公會的特許會計師及香港會計師公會及英國特許公認會計師公會資深會員。吳先生由1988年至2001年在羅兵咸永道會計師事務所工作，並且參與多次首發公開發售工作。他自2004年至2006年出任一家在香港上市的H股公司的副財務總監、聯席公司秘書及合資格會計師。他自2006年至2010年期間出任於聯交所上市的中國匯源果汁集團（一家於聯交所上市的公司）的副總裁、首席財務官、公司秘書及合資格會計師。吳先生目前為中國匯源果汁集團的名譽顧問及首創置業股份有限公司（股份代碼：02868），三一重裝國際控股有限公司（股份代碼：00631），中升集團控股有限公司（股份代碼：00881）及永暉焦煤股份有限公司（股份代碼：01733）的獨立非執行董事。

職工代表監事

姜明順先生，現年55歲，自2006年4月出任本公司監事會主席，他為獲僱員推選代表僱員的監事會監事。他於1988年畢業於新疆自治區黨校，主修政治理論。姜先生自1973年於可可托海礦務局工作，由1983年8月至1986年8月在可可托海礦務局工會工作。他於1988年8月至1992年1月間出任可可托海礦務局一礦運輸車間黨支部書記，於1991年11月1日出任可可托海礦務局行政辦公室副主任（代主任）。2002年1月至2005年8月出任阜康冶煉廠副廠長。

孫寶輝先生，現年41歲，自2006年6月出任本公司監事，他獲我們的僱員推選為監事委員會的僱員代表。他主修有色金屬冶煉學加工工程，並於1992年7月畢業於昆明理工大學和取得了工程學士學位。孫先生於1992年7月至2000年9月在喀拉通克礦的冶煉車間先後出任技術人員、副主任及主任。他於2003年4月至2005年9月出任喀拉通克礦選礦車間主任，並於2005年9月至2009年5月出任喀拉通克礦工會主席及副總經理。孫先生於2009年5月至今出任新疆五鑫銅業有限責任公司總經理。



董事、監事、高級管理人員簡介

監事

劉道英先生，現年48歲，一直出任紫金礦業集團西北有限公司監事會主席及監察與審計辦公室主任。他於1981年7月畢業於南平地區糧食學校，主修會計專業，並於1995年12月獲得國內審計師資格。劉先生於2004年12月獲得四川大學工商管理專業文憑。他曾出任福建省上杭縣糧食部門副主任及首席會計師和上杭縣審計局副股長及處長。劉先生於2005年12月加盟紫金礦業集團，曾任監察與審計辦公室主任助理及審計處處長，現任紫金礦業集團西北有限公司監事會主席及監察與審計辦公室主任。

獨立監事

陳玉萍女士，現年46歲，自2006年6月12日出任本公司獨立監事。陳女士於1985年7月在新疆財經大學（前身為新疆財經學院）取得經濟學學士學位，主修工業經濟，1989年6月於美國奧克拉荷馬城大學取得工商管理碩士學位。陳女士自1985年7月於新疆財經學院的工商管理系任教。陳女士現為教授，並自2001年7月起出任新疆財經學院工商管理系的副主任及於1996年7月獲委任為副教授。她由2000年1月至2000年9月參加中國管理發展計劃，於荷蘭的奈爾洛德商業大學修讀。她於2006年獲委任為教授，並於2007年10月獲委任為新疆財經大學教務處副處長。

胡志江先生，現年65歲，自2006年6月12日出任本公司獨立監事。他為合資格的高級會計師及執業會計師。胡先生由1992年至1994年出任新疆維吾爾自治區財政廳農財處的副處長，自1994年至1997年，他出任新疆維吾爾自治區財政廳法制稅政處處長，1997年至2001年出任新疆維吾爾自治區財政廳會計處處長，1998年至2000年出任新疆維吾爾自治區會計專業技術資格高級評審委員會委員，2001年至2005年出任新疆維吾爾自治區財政廳的副廳級巡視員。胡先生自2002年起出任新疆維吾爾自治區會計學會第八屆理事會的副會長。

董事、監事、高級管理人員簡介

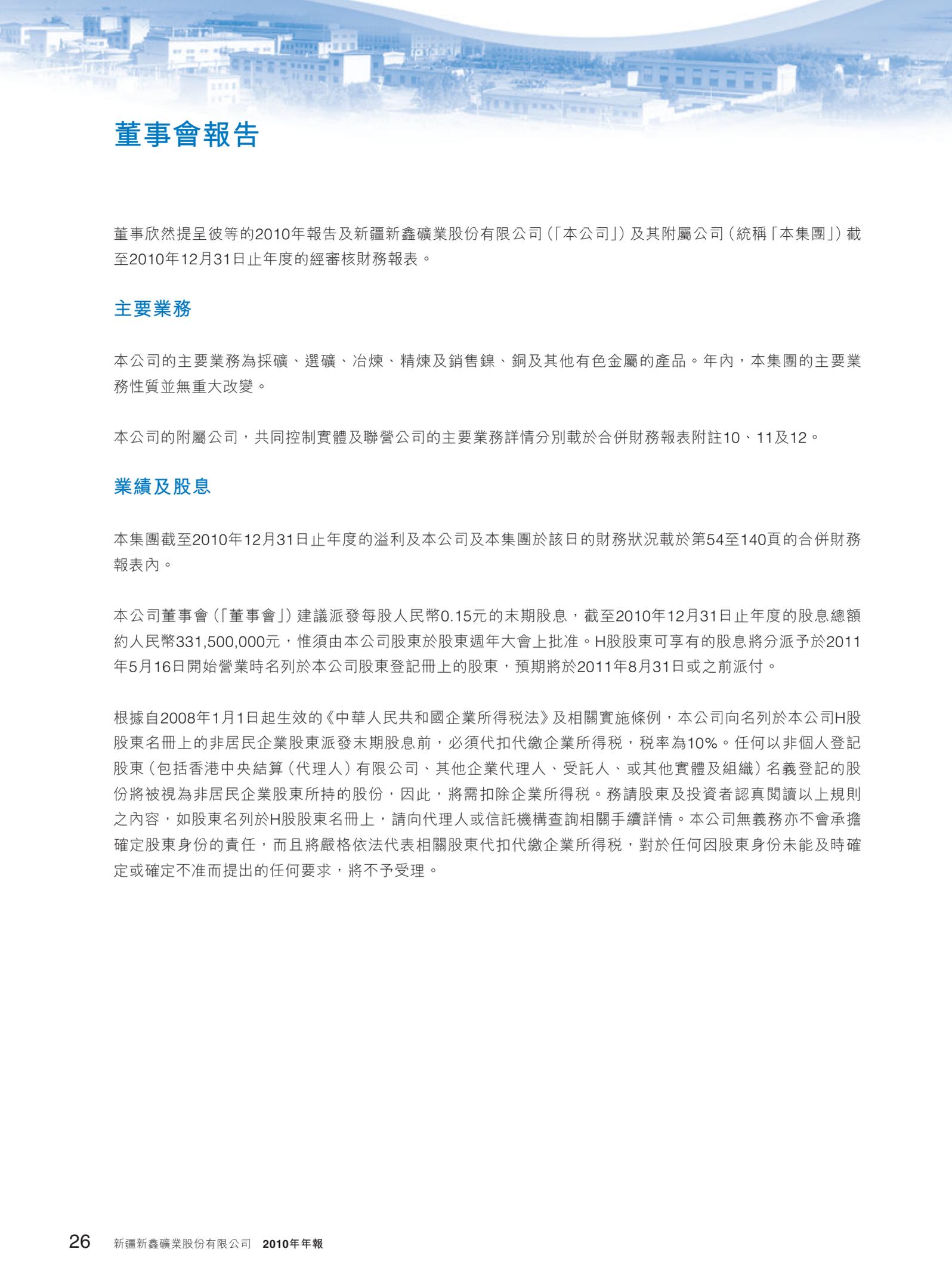
其他高級管理人員

張俊杰先生，現年48歲，為本公司聯席秘書之一。他於1979年9月至1983年7月於中南礦冶學院修讀，並取得工程學士學位，主修開採工程。張先生於採礦業擁有逾二十四年經驗。1983年7月至1988年9月獲聘為新疆可可托海礦務局綜合計劃科副科長。於1988年10月至1991年3月，他為喀拉通克礦的生產技術部部長及採礦車間主任。1991年4月至1993年3月，他出任新疆可可托海礦務局生產技術處副處長（代處長）。1993年3月至1997年8月，他出任新疆有色金屬工業公司銅鎳分公司副總經濟師。1997年8月至1998年3月他出任新疆有色金屬工業公司銅鎳分公司副總經理。1998年4月至2002年7月，他為新疆工業公司財務處處長。2002年7月至2005年8月，他為新疆有色資產管理部主任。他自2005年9月起出任本公司董事會秘書。

林灼輝先生，現年57歲，為本公司合資格會計師兼其中一名聯席公司秘書。他於2006年6月加入本公司。林先生於1979年獲香港理工大學（前身為香港理工學院）頒發會計學位高級證書，並於1988年取得澳門東亞大學工商管理碩士學位。林先生為英國特許公認會計師公會及香港會計師公會資深會員。由1979年至1985年，林先生曾任職於香港及美國Touche Ross & Co.（現為德勤·關黃陳方會計師行）及香港Arthur Young & Co.（現為安永會計師事務所）。林先生曾於美國、香港及中國的多間跨國機構從事審計、會計、內部監控、稅務、公司秘書工作及財務管理工作，擁有約三十年豐富經驗。他早前獲香港一家上市公司聘任為首席財務官及公司秘書。

吳濤先生，現年44歲，為本公司總工程師。吳先生由1985年9月至1989年7月於成都科技大學化工系有色金屬冶煉專業學習，並取得工程學士學位。他於畢業後一直在喀拉通克礦工作，自1991年10月於阜康冶煉廠工作，並自2005年9月成為我們的總工程師。他曾兩次獲頒科學技術進步一等獎，其中一次於1995年獲國家科學技術委員會頒發此項獎，以表揚他對精煉所採用的濕法所作的貢獻，另一次於2002年獲新疆人民政府頒發此殊榮，以表揚他對冶煉生產方式、尾礦提煉及銅和貴金屬生產發展所作出的貢獻。

何洪峰先生，現年41歲，自2005年9月成為本公司的財務總監，1992年畢業於新疆財經學院，並取得經濟學士學位。於2005年9月加入本公司前，他於中金投資出任會計師。何先生是一位中國註冊會計師、註冊評估師和註冊稅務師。



董事會報告

董事欣然提呈彼等的2010年報告及新疆新鑫礦業股份有限公司（「本公司」）及其附屬公司（統稱「本集團」）截至2010年12月31日止年度的經審核財務報表。

主要業務

本公司的主要業務為採礦、選礦、冶煉、精煉及銷售鎳、銅及其他有色金屬的產品。年內，本集團的主要業務性質並無重大改變。

本公司的附屬公司，共同控制實體及聯營公司的主要業務詳情分別載於合併財務報表附註10、11及12。

業績及股息

本集團截至2010年12月31日止年度的溢利及本公司及本集團於該日的財務狀況載於第54至140頁的合併財務報表內。

本公司董事會（「董事會」）建議派發每股人民幣0.15元的末期股息，截至2010年12月31日止年度的股息總額約人民幣331,500,000元，惟須由本公司股東於股東週年大會上批准。H股股東可享有的股息將分派予於2011年5月16日開始營業時名列於本公司股東登記冊上的股東，預期將於2011年8月31日或之前派付。

根據自2008年1月1日起生效的《中華人民共和國企業所得稅法》及相關實施條例，本公司向名列於本公司H股股東名冊上的非居民企業股東派發末期股息前，必須代扣代繳企業所得稅，稅率為10%。任何以非個人登記股東（包括香港中央結算（代理人）有限公司、其他企業代理人、受託人、或其他實體及組織）名義登記的股份將被視為非居民企業股東所持的股份，因此，將需扣除企業所得稅。務請股東及投資者認真閱讀以上規則之內容，如股東名列於H股股東名冊上，請向代理人或信託機構查詢相關手續詳情。本公司無義務亦不會承擔確定股東身份的責任，而且將嚴格依法代表相關股東代扣代繳企業所得稅，對於任何因股東身份未能及時確定或確定不准而提出的任何要求，將不予受理。

主要投資

增加新疆五鑫的註冊資本

於2009年6月11日，本公司與新疆阿舍勒訂立投資協議，以成立新疆五鑫藉以從事冶煉加工及銷售銅、金、銀及其他有色金屬。根據投資協議，本公司及新疆阿舍勒同意以現金方式分別按66%及34%的比例出資以成立新疆五鑫，其註冊資本為人民幣100百萬元。

於2010年3月29日，本公司與新疆阿舍勒訂立另一項投資協議，內容有關按其各自於新疆五鑫的股權以現金方式對新疆五鑫的註冊資本出資人民幣500百萬元。於2010年7月，本公司已向新疆五鑫注資人民幣330百萬元。

除上文所披露者外，本年度內，本公司並無其他資產收購、出售或合併。

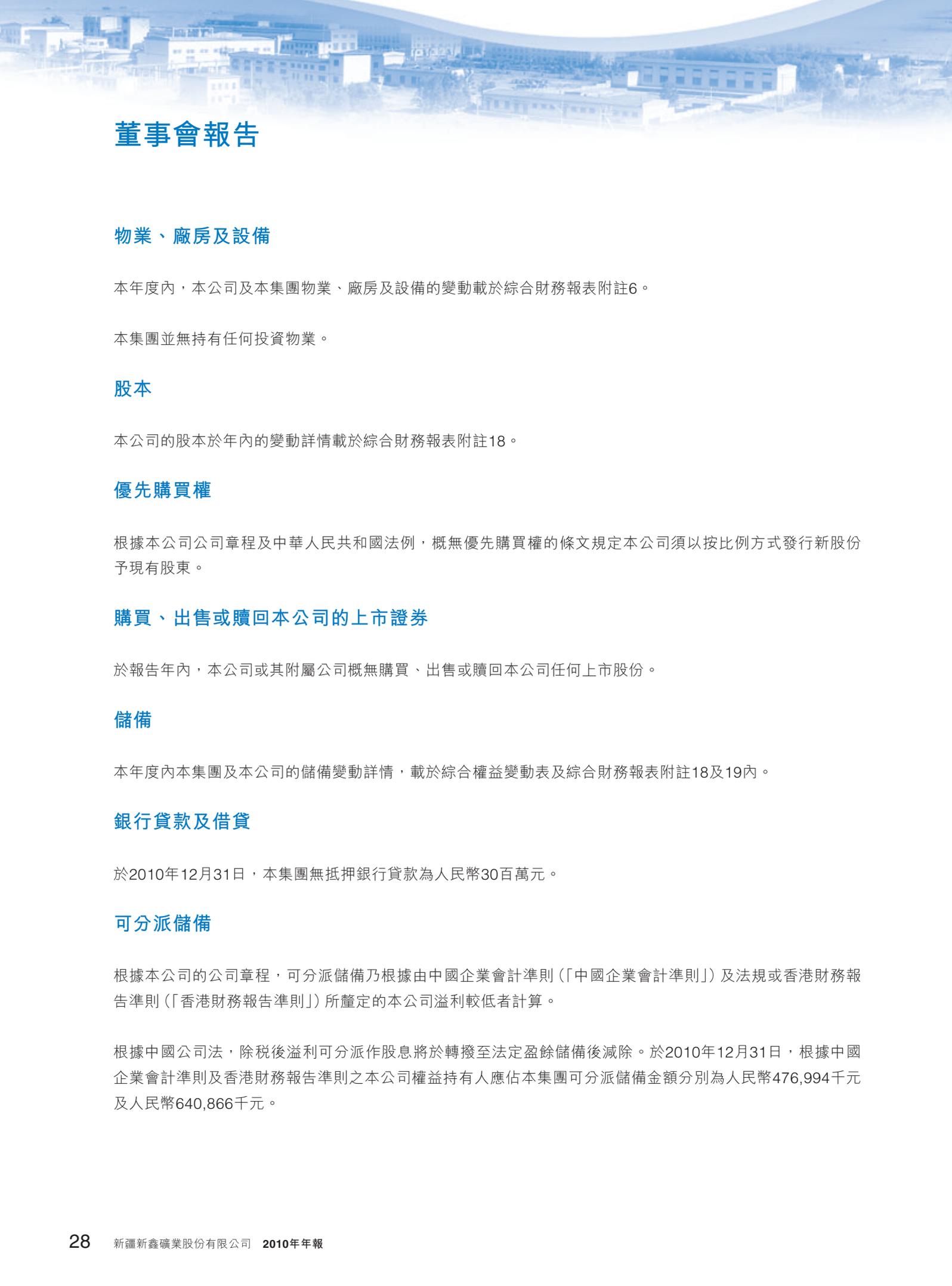
本公司首次公開發售所得款項用途

2010年度，本公司首次公開發售所得款項合計人民幣827.3百萬元作以下用途：

- 人民幣6.1百萬元用作喀拉通克銅鎳礦區深部和週邊的地質找礦；
- 人民幣154.6百萬元用作有關喀拉通克礦的採礦及選礦的進一步擴充；
- 人民幣273.7百萬元用作有關喀拉通克礦的冶煉業務的擴充；
- 人民幣0.2百萬元用作有關阜康冶煉廠就每年13,000噸電解鎳的精煉能力的擴充；
- 人民幣62.7百萬元用作有關阜康冶煉廠就每年12,000噸陰極銅的精煉能力的擴充；及
- 人民幣330百萬元用作新疆五鑫增資。

財務資料摘要

本集團過去五個財政年度的經營業績及資產、負債及少數股東權益的摘要，摘錄自本公司截至2010年12月31日止年度的經審核財務報表（如適用），載於本年報第4至5頁。本財務摘要並不構成經審核財務報表的一部份。



董事會報告

物業、廠房及設備

本年度內，本公司及本集團物業、廠房及設備的變動載於綜合財務報表附註6。

本集團並無持有任何投資物業。

股本

本公司的股本於年內的變動詳情載於綜合財務報表附註18。

優先購買權

根據本公司公司章程及中華人民共和國法例，概無優先購買權的條文規定本公司須以按比例方式發行新股份予現有股東。

購買、出售或贖回本公司的上市證券

於報告年內，本公司或其附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市股份。

儲備

本年度內本集團及本公司的儲備變動詳情，載於綜合權益變動表及綜合財務報表附註18及19內。

銀行貸款及借貸

於2010年12月31日，本集團無抵押銀行貸款為人民幣30百萬元。

可分派儲備

根據本公司的公司章程，可分派儲備乃根據由中國企業會計準則（「中國企業會計準則」）及法規或香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）所釐定的本公司溢利較低者計算。

根據中國公司法，除稅後溢利可分派作股息將於轉撥至法定盈餘儲備後減除。於2010年12月31日，根據中國企業會計準則及香港財務報告準則之本公司權益持有人應佔本集團可分派儲備金額分別為人民幣476,994千元及人民幣640,866千元。

慈善捐款

本年度內，本集團作出的慈善捐款合共為人民幣16,435,248元（2009年：人民幣11,000,000元）。

主要客戶及供應商

於2010年12月31日，本公司主要供應商及主要客戶購買及銷售分別佔我們的購買及銷售總額比率如下：

購買

我們向主要供應商作出的購買總額佔購買總值8.0%。

我們向五大供應商作出的購買總額佔購買總值24.8%。

銷售

向本公司主要客戶的銷售總額佔銷售總值32.6%。

向本公司五大客戶的銷售總額佔銷售總值72.7%。

本年度內，就董事所深知，概無持有本公司已發行股本超過5%的董事、監事或彼等各自的聯繫人士或本公司任何股東於本公司的五大客戶或五大供應商持有任何權益。

資產抵押

於2010年12月31日，本集團概無其他任何資產抵押或質押資產。

重大訴訟或仲裁

於本報告日期，本集團概無涉及任何重大訴訟或仲裁。

或然負債

除於本集團綜合財務報表附註38所披露者外，本集團於2010年12月31日概無任何其他重大或然負債。

資產負債表日後事項

於2011年1月6日，本公司和另外一家合資公司分別為和鑫礦業人民幣150,000,000元的銀行貸款提供人民幣75,000,000元的公司擔保，截至財務報表批准報出日，和鑫礦業已獲得人民幣50,000,000元的貸款。



董事會報告

董事及監事

本年度內，本公司的董事及監事為：

執行董事：

袁澤先生 (主席)

史文峰先生

張國華先生

劉俊先生

非執行董事：

周傳有先生

牛學濤先生

獨立非執行董事：

陳建國先生

孫寶生先生 (已故於2011年3月12日)

吳育強先生

監事：

姜明順先生

孫寶輝先生

劉道英先生

獨立監事：

陳玉萍女士

胡志江先生

董事及監事簡歷載於第20至25頁。

董事及監事的服務合約

各董事及監事均與本公司訂立服務合約，自2008年10月14日起至本公司第二屆董事會、第二屆監事會任期屆滿時止，為期三年。

根據公司章程第106及145條，董事及監事的任期將為彼等各自的委任或連任（須於股東大會通過連任）日期起計3年。

除上文所披露者外，本公司或其附屬公司與任何董事或監事概無訂立本公司須作出除法定賠償以外的賠償方可於一年內終止合約的服務合約。

獨立性確認書

本公司已收到各獨立非執行董事根據聯交所證券上市規則（「上市規則」）第3.13條規定，就彼等的獨立性所作的年度確認，並認為所有獨立非執行董事均為獨立。

董事、監事及高級管理人員薪酬

董事及監事薪酬包括酌情花紅須於股東大會上經股東批准，而高級管理人員薪酬包括酌情花紅須予董事會批准。為遵守上市規則附錄14載列的企業管治常規守則，本公司設有薪酬與考核委員會以制訂薪酬政策，並釐定及管理本公司董事及高級管理人員的薪酬。董事、監事及高級管理人員薪酬詳情披露於綜合財務報表附註32內。

董事及監事的合約權益

概無本公司或其附屬公司，或任何其控股公司或同系附屬公司所訂立對本公司董事或監事而言屬重大的任何合約於年終或年內任何時間持續有效。

董事會報告

董事及監事於股份的權益及淡倉

股份增值權激勵計劃

於2008年5月29日舉行的股東週年大會上，本公司採納及批准一項股份增值權激勵計劃（「股份增值權激勵計劃」），用以肯定其高級管理人員及主要行政人員的貢獻。股份增值權激勵計劃是為本公司管理層提供激勵的安排，因此與本公司的股份表現及其長期發展密切相聯，而不具備股份的特徵。計劃旨在使高級管理人員的權益與本公司及股東的權益一致。股份增值權激勵計劃的運作不會涉及任何本公司新H股的發行，而行使任何股份增值權將不會對本公司的持股結構造成攤薄影響。

股份增值權激勵計劃授予有關人士權利，以在預定期間內，根據股份增值權激勵計劃的條款及條件，在本公司股價高於股份增值權所授予的行使價時收取現金付款。

股份增值權不可轉讓，亦不附帶任何投票權。股份增值權激勵計劃並不涉及批出任何本公司新證券的認購權。因此，並不在上市規則第17章所規定的範圍內，亦不受其規管。

於2010年12月31日在股份增值權激勵計劃中獲授權之人士及其獲授的股票增值權數目載列如下：

姓名	職務	獲授的股票 增值權數量	佔已發行 股份百分比
袁澤	董事長兼執行董事	3,000,000	0.136
史文峰	總經理兼執行董事	2,000,000	0.090
張國華	常務副總經理兼執行董事	2,000,000	0.090
劉俊	副總經理兼執行董事	1,000,000	0.045
牛學濤	非執行董事	500,000	0.023
何洪峰	財務總監	1,000,000	0.045
張俊杰	公司秘書	1,000,000	0.045
吳濤	總工程師	1,000,000	0.045
十二名主要行政人員		3,120,000	0.141
合計		14,620,000	0.662

於2010年12月31日，董事及監事於本公司及其相關法團（定義見香港法例第571章證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部）的股份、相關股份及債權證中，擁有記錄於根據證券及期貨條例第352條須存置的名冊內，或根據上市公司的董事證券交易的標準守則（「標準守則」）須知會本公司及聯交所的權益或淡倉（如有）如下：

本公司股份及相關股份的好倉

董事／監事	個人權益	持有股份數目		股份類別	權益總額佔	權益總額佔
		公司權益	權益總額		相關類別	股本總數
					股份百分比	百分比
周傳有		480,924,000	480,924,000	內資股 (附註1)	33.14	21.76
		4,027,000	4,027,000	H股 (附註2)	0.53	0.18

附註1：內資股乃由上海怡聯及中金投資持有。全部上海怡聯及中金投資的股權或股本權益均由周傳有實益擁有。

2：該等股份乃由周傳有先生實益擁有的香港中金國際實業有限公司持有。

除上文所披露者外，於2010年12月31日，董事及監事及彼等各自的聯繫人士概無於本公司或其相聯法團（定義見證券期貨條例第XV部）的股本及相關股份及債券，擁有須根據證券及期貨條例第XV部知會本公司及聯交所，或根據證券及期貨條例第352條須記錄於本公司須存置的名冊內，或根據標準守則的規定須知會本公司及聯交所的任何權益或淡倉。

董事及監事購買股份或債券的權利

於本年度內任何時間，董事及監事或彼等各自的配偶或未成年的子女概無獲授或行使任何可藉收購本公司股份或債券而獲益的權利；且本公司、其控股公司、其附屬公司或任何同系附屬公司亦概無作出任何安排，致使董事或監事可於任何其他法人團體取得該等權利。

董事及監事於競爭性業務之權益

於年內及截至本報告日期，下列董事在與本公司業務直接或間接構成競爭或可能構成競爭之業務（定義見上市規則中擁有權益）：

董事會報告

袁澤先生為新疆有色董事會會議的主席，亦擔任新疆有色的法定代表，負責簽署新疆有色所有契約、重要合約及其他重要文件。袁先生並無向新疆有色或任何其他第三方提供本公司任何機密或敏感的商业資料，並已放棄出席審閱與新疆有色的關連交易之會議。

由於本公司董事會獨立於新疆有色之董事會，且上述董事並無本公司董事會之控制權，因此本集團可獨立於新疆有色之業務及按公平原則經營其業務。

主要股東及其他人士的股份權益

就董事或監事所知悉，於2010年12月31日，下列人士或公司（本公司董事或監事除外）於本公司股份或相關股份中擁有須根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部的條文向本公司披露的權益及淡倉，或視作直接或間接擁有附帶權利可於任何情況下在本公司的股東大會上投票的任何類別股本面值5%或以上的權益：

名稱	持有股份數目	股份類別	相關類別股份	
			持股量概約百分比 (%)	股本總數的概約百分比 (%)
新疆有色	885,204,000(L)	內資股	61.01	40.06
上海怡聯(附註)	282,896,000(L)	內資股	19.50	12.80
中金投資(附註)	198,028,000(L)	內資股	13.65	8.96
中國全國社會保障基金理事會	69,000,000(L)	H股	9.09	3.12
The Hamon Investment Group Pte Limited	46,661,000(L)	H股	6.15	2.11
The Dreyfus Corporation	38,068,000(L)	H股	5.02	1.72

(L)：好倉

附註：全部上海怡聯及中金投資的股權或股本權益均由周傳有先生實益擁有。

除上文所披露者外，就董事所知悉，概無任何其他人士（本公司董事或監事除外）於須根據證券及期貨條例第336條存置的名冊所記錄的本公司股份及相關股份中擁有權益或淡倉。

關連交易

於財務報表附註40(b)披露的若干有關人士交易亦構成上市規則下的關連交易，並須根據上市規則第14A章披露。

根據上市規則不獲豁免的持續關連交易

1. 於2009年6月11日，新疆有色（本公司的控股股東）與本公司訂立一項互供協議（「互供協議」），據此雙方同意於2010年1月1日至2012年12月31日(a)新疆有色集團向本公司提供建設服務、若干生產供應品、存貨、運輸及裝貨服務以及其他支援及輔助服務，以及(b)本公司將向新疆有色集團提供電解鎳、陰極銅及硫酸產品而訂立的互供協議。

截至2010年、2011年及2012年12月31日止三個年度各年，本公司就建設服務及其他支援及輔助服務應付新疆有色集團的費用總額年度上限分別約為人民幣632.1百萬元、人民幣681.6百萬元及人民幣378.3百萬元（註）。截至2010年12月31日止年度，本公司與新疆有色集團就建設服務及其他支援及輔助服務所進行的交易總額約為人民幣197.5百萬元。

截至2010年、2011年及2012年12月31日止三個年度各年，新疆有色集團就提供產品應付本公司的費用總額年度上限分別約為人民幣30.4百萬元、人民幣36.5百萬元及人民幣39.8百萬元。截至2010年12月31日止年度，本公司與新疆有色集團就提供產品所進行的交易總額約為人民幣22.3百萬元。

註： 截至2012年12月31日止三個年度各年，就建設服務的每年年度上限已作修訂。相關詳情請參閱本公司日期分別為2010年3月29日及2010年4月8日的公告及通函。

2. 於2009年6月11日，本公司與新疆有色一間全資附屬公司新疆有色金屬工業（集團）富蘊興銅服務有限公司（「富蘊興銅」）訂立綜合服務協議，據此富蘊興銅同意於2010年1月1日至2012年12月31日向本公司僱員提供若干支援服務，包括教育、托兒、醫療及保健服務（「綜合服務協議」）。截至2010年、2011年及2012年12月31日止三個年度各年，本公司應付富蘊興銅的服務費年度上限分別約為人民幣3.7百萬元、人民幣4.0百萬元及人民幣4.0百萬元。截至2010年12月31日止年度，本公司與富蘊興銅在綜合服務協議下所進行的交易總額約為人民幣3.2百萬元。

董事會報告

3. 於2009年6月11日，本公司與新疆有色訂立物業租賃協議，據此新疆有色同意自2010年1月1日起至2012年12月31日止，向本公司租賃位於中國新疆烏魯木齊友好北路4號有色大廈7棟至8棟總樓面面積約1,992平方米的辦公室物業，作辦公室用途。截至2010年、2011年及2012年12月31日止三個年度各年，本公司應付新疆有色的租金年度上限約人民幣1.6百萬元。截至2010年12月31日止年度，本公司向新疆有色應付實際租金約為人民幣1.6百萬元。

本公司獨立非執行董事已審閱上述持續關連交易，並於年報及本公司賬目內確認上述交易，且認為有關持續關連交易乃：

- (i) 屬本公司一般及日常業務；
- (ii) 經本公司按一般商業條款或以對本公司而言該等交易的條款不遜於獨立第三方可取得或提供的條款；及
- (iii) 根據有關交易的協議條款進行，而交易條款公平合理，並且符合本公司股東的整體利益。

本公司的國際核數師羅兵咸永道會計師事務所已對上述持續關連交易執行若干程序，並以書面形式向董事會確認。上述持續關連交易：

1. 已獲董事會或股東大會批准；
2. 如涉及本公司提供貨品或服務的交易，均合理遵循本公司的定價策略；
3. 均已根據相關協議的條款進行；及
4. 並無超越本公司於2009年6月11日舉行的董事會批准的經修訂年度上限金額或本公司於2009年8月21日舉行的股東大會及於2010年5月28日舉行的股東週年大會批准的經修訂年度上限金額。

非競爭協議

如招股章程所披露，獨立非執行董事每年都要審查公司據非競爭協議（如招股章程所定義）所擁有購買新疆有色持有阿舍勒銅業的34%股份或任何於阿舍勒銅業的任何部份（如招股章程中所定義）的優先購買權的行使或不行使情況。非競爭限制於2007年10月12日生效。新疆有色已確認，其並無違反任何非競爭協議的條款，且已就本公司獨立非執行董事之年度檢討，提供所有的有關資料。本公司獨立非執行董事已作出年度審查，檢討是否行使上述優先購買權的決定。

關連方交易

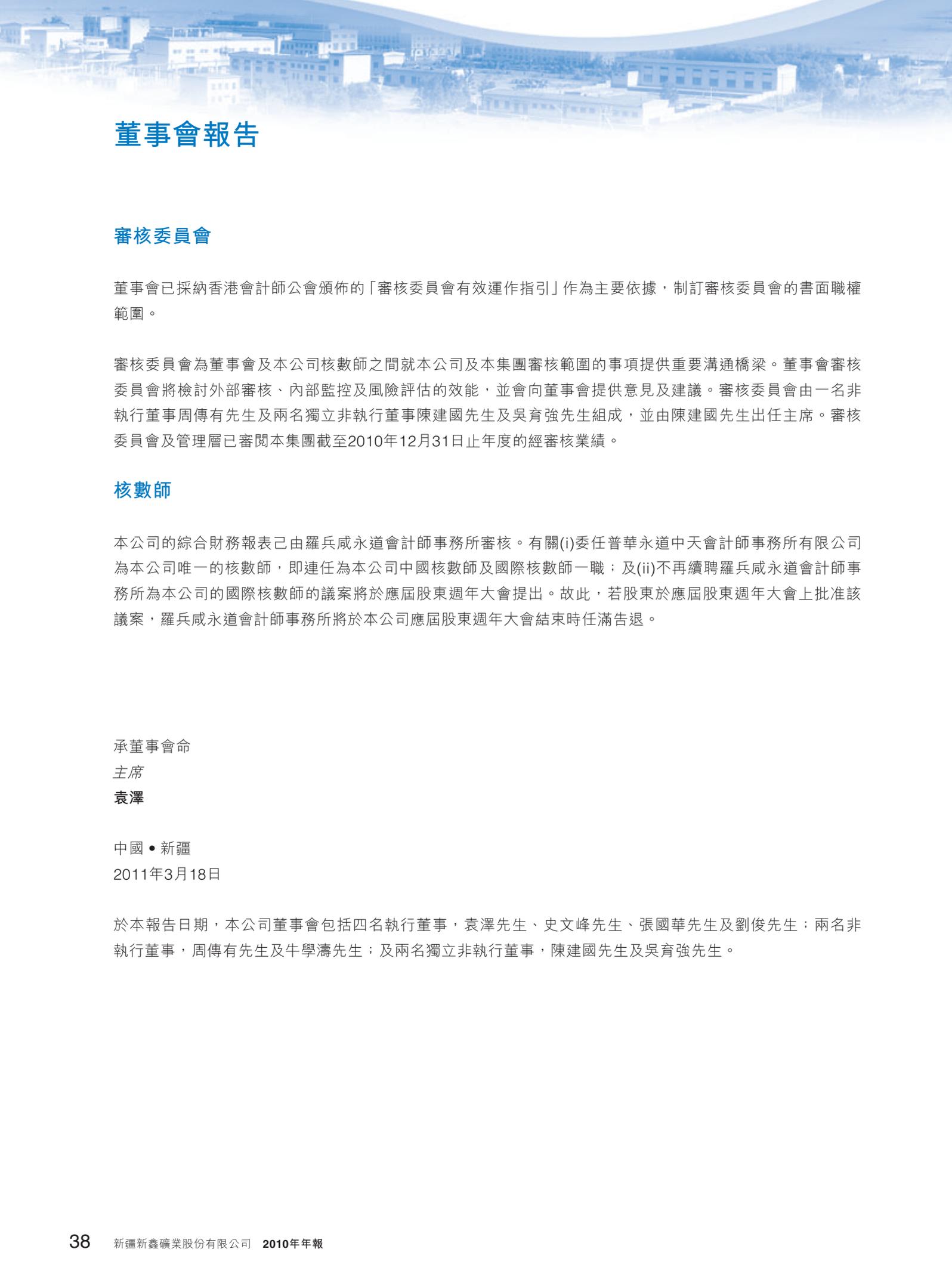
本集團亦涉及多項關連方交易，詳情已於綜合財務報表附註41作出披露。

公眾持股量

就可供本公司查閱之公開資料及董事所知，於本報告日期，本公司已發行股份有足夠並超過上市規則規定25%之公眾持股量。

就股東週年大會暫停辦理股份過戶登記手續及派付股息

本公司將由2011年4月18日至2011年5月16日（包括首尾兩天）暫停辦理股份過戶登記手續，期間不會登記股份過戶。為符合資格獲派末期股息及出席本公司2010年股東週年大會，股東須於2011年4月15日下午4時30分前，將過戶文件連同股票及其他適用文件送交本公司的H股股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17M樓。



董事會報告

審核委員會

董事會已採納香港會計師公會頒佈的「審核委員會有效運作指引」作為主要依據，制訂審核委員會的書面職權範圍。

審核委員會為董事會及本公司核數師之間就本公司及本集團審核範圍的事項提供重要溝通橋梁。董事會審核委員會將檢討外部審核、內部監控及風險評估的效能，並會向董事會提供意見及建議。審核委員會由一名非執行董事周傳有先生及兩名獨立非執行董事陳建國先生及吳育強先生組成，並由陳建國先生出任主席。審核委員會及管理層已審閱本集團截至2010年12月31日止年度的經審核業績。

核數師

本公司的綜合財務報表已由羅兵咸永道會計師事務所審核。有關(i)委任普華永道中天會計師事務所有限公司為本公司唯一的核數師，即連任為本公司中國核數師及國際核數師一職；及(ii)不再續聘羅兵咸永道會計師事務所為本公司的國際核數師的議案將於應屆股東週年大會提出。故此，若股東於應屆股東週年大會上批准該議案，羅兵咸永道會計師事務所將於本公司應屆股東週年大會結束時任滿告退。

承董事會命

主席

袁澤

中國•新疆

2011年3月18日

於本報告日期，本公司董事會包括四名執行董事，袁澤先生、史文峰先生、張國華先生及劉俊先生；兩名非執行董事，周傳有先生及牛學濤先生；及兩名獨立非執行董事，陳建國先生及吳育強先生。

各位股東：

2010年度，本公司監事會（「監事會」）遵照《中華人民共和國公司法》等相關法律、法規及《新疆新鑫礦業股份有限公司章程》的有關要求，全體監事恪盡職守，有效地履行監督職責，切實維護了公司股東利益。下面就監事會的基本工作情況及履行職責獨立意見報告如下。

一、監事會日常工作

- （一）報告期內，監事會共召開會議兩次。即第二屆監事會第四次會議和第五次會議。會議分別審議或通過了《2009年度監事會工作報告》；《本公司2009年度報告》；《本公司2009年度綜合財務報表》；《本公司2009年度累計利潤分配方案》；《關於同意發放監事會主席2009年度績效薪酬的議案》；以及《本公司2010年上半年按香港財務報告準則及中國企業會計準則編製的財務報表》和《本公司2010年中期報告》。除監事劉道英因公出差國外未能出席會議外，其他監事以認真負責的態度，並本着依法辦事，遵守公司章程，勤勉履行職責及忠實維護股東利益的原則，對所審議事項發表了明確、真實意見。
- （二）通過列席本公司2010年曆次董事會會議，對會議召開的合法性，決議內容是否符合法律、法規及公司章程的規定，是否符合股東大會決議要求和符合本公司運作與發展的實際需要進行了有效監督。
- （三）通過列席本公司總經理辦公會等形式，對公司資源整合、關聯交易、分公司責任目標考核及大項採購招標等重大經濟活動進行了有效監督。監事會成員深入現場，調查研究，針對問題提出了相關意見和建議。
- （四）通過審核本公司財務方案，查閱本公司各種財務表冊，對公司財務運行的合法性和真實性進行了監督。
- （五）對本公司高管層及本公司所附屬公司經營層成員的履職情況進行監督，並與其保持經常溝通，提出相關其履職的意見和建議。



監事會報告

報告期內，全體監事都能積極學習相關業務知識和法律、法規，不斷提高履職能力。按照監事會年度工作計劃，認真履行了各項義務和職責。兩位獨立監事盡職盡責，作為資深財務專家，為提高監事會對本公司財務依法運作的監督能力，增強監事會行使職權的獨立性發揮了應有作用。

二、 監事會的獨立意見

(一) 本公司依法運行情況

2010年度，本公司嚴格按照《公司法》、本公司章程及上市規則載列之《企業管理常規守則》、《上市公司內部控制制度指引》等相關規定，股東大會、董事會、監事會及經理層，職權明確，各司其職，規範操作，做到了遵法、守章、規範、高效，促進了本公司各項工作的順利進行。

(二) 本公司資產情況

報告期內，經本公司2009年股東週年大會批准，對其控股的新疆五鑫銅業有限責任公司按照股東持股比例以貨幣方式增資人民幣330百萬元。此次增資將進一步推進新疆五鑫銅業有限責任公司快速建成，以利用新疆豐富的銅資源，採用國際先進工藝，形成年產10萬噸金屬銅的冶煉能力，成為新疆首家大型銅冶煉企業，也必定為公司帶來豐厚經濟效益，符合全體股東的整體利益。

其他資產情況，已由本公司財務報告真實披露。

(三) 本公司的財務管理情況

本公司按照香港財務報告准則編制的2010年度財務會計報告已經羅兵咸永道會計師事務所審計，並出具了無保留意見的審計報告。本公司進一步完善了獨立核算體系和財務會計管理制度，依法獨立納稅，積極配合、認真接受內外機構的審計監督。本公司所出具的各種財務表冊，真實地反映了本公司的財務狀況。2010年度本公司實現銷售收入人民幣1,125.2百萬元，本公司權益持有人應佔溢利為人民幣349.9百萬元。

（四）關聯交易情況

報告期內，本公司與股東新疆有色金屬工業（集團）有限責任公司及其子公司發生關聯交易有：建設服務、原材料供應及運輸服務等方面共197.5百萬元人民幣；富蘊興銅公司勞務支付方面共3.2百萬元人民幣；貨物銷售方面共22.3百萬元人民幣；租賃支付方面共1.6百萬元人民幣。所有關聯交易均在《新疆有色金屬工業（集團）有限責任公司與新疆新鑫礦業股份有限公司互供總協議》的規定範圍內進行，交易總額也未超出本公司董事會或股東大會批准的本公司2010年度持續關聯交易的年度上限金額。所有交易完全遵循市場規則，公平、公允。經審查，沒有發現損害公司利益的現象。本公司亦聘任國際核數師羅兵咸永道會計師事務所，已對相關交易執行若干程序，具體信息參閱本年報第35頁。

（五）本公司內控方面

報告期內，本公司進一步建立健全內部運行控制機制，狠抓落實，行之有效。

本公司財務管理守法遵章，實行一級核算，加強成本控制，開源節流，壓縮開支，很好地實現了本公司財務運營的過程控制。

本公司薪酬管理實行一整套績效考核機制，做到了公允、透明，極大地調動了員工的積極性。

本公司生產管理深挖內部潛力，實現高產穩產，追求精細化管理，進一步提升工藝技術水平，不斷提高金屬回收率和多金屬綜合回收能力。並實現了年度安全生產目標。

本公司物資採購做到了貨比三家，比質比價，公開招標，保證了物資質量，降低採購成本，減少了儲備，確保了生產。

本公司產品銷售密切關注國際國內市場行情，深入分析價格態勢，及時研究調整營銷策略，實現了價格高位銷售和效益最大化。

本公司項目建設均按計劃順利推進，主要工程進度均在公司控制之中，工程質量也得以全面保證。

本公司在人力資源管理方面，吸納、培養、儲備各類人才，不斷提高員工隊伍素養，適應了本公司持續發展的要求。

由於本公司在內控方面的不懈努力和務實運作，使得公司在2010年度不斷取得良好的經營業績。

監事會報告

(六) 本公司董事及高層管理人員的履職情況

2010年度，本公司全體董事及高層管理人員，勤勉、盡責，依法司職，分工明確，通力協作，均盡其忠實義務，使歷次股東大會和董事會的決議得以圓滿貫徹落實。在履行職務行使職權中，均無違反法律、法規、本公司章程和損害本公司利益的行為。由於董事會和經理層對本公司諸多重大問題的科學決策和高效推進，使得本公司生產、安全、經營、技改工程等方面均取得了優異成績。

三、2011年度本公司監事會工作要點

- (一) 在相關法律、法規規定範圍內，不斷探索監事會行使監督檢查職能的新方法、新途徑，完善機制，落實責任，確保股東大會和董事會決議圓滿貫徹落實。
- (二) 監督關注的重點是公司運行、資本運作、關聯交易、財務管理等方面，確保本公司健康發展，切實維護好本公司股東的利益。
- (三) 改進作風，深入現場，調查研究，加強與經理層的溝通，努力營造好監事會的工作氛圍，把監督檢查工作做實、做具體。善於發現問題，解決問題，做到敢監督、會監督，致力促進本公司規範運行。
- (四) 善於發現新情況，解決新問題，切實加強監事會的自身建設，充分發揮好獨立監事的作用，不斷提高監事會工作水平。
- (五) 做好監事會換屆工作。

姜明順

監事會主席

2011年3月18日

本公司致力維持高水平之企業管治常規，並遵循中國證監會和聯交所的有關規定，以及其他有關的管理機構的規定。公司章程、審計委員會的職責範圍、監事會的職權範圍及標準守則及特定僱員組成本公司企業管治常規守則的參考依據。除下述有關本公司年內舉行董事會會議次數的常規外，於截至2010年12月31日止財政年度內，本公司已完全遵守上市規則附錄十四所載之《企業管治常規守則》（「常規守則」）之全部守則條文之規定。本公司將繼續改進公司管治，提高對股東的透明度。

董事會

董事會負責本公司之整體領導及管治，並共同承擔指引及監督本公司事務之責任。

董事會依照董事須履行的責任和按照所有相關法律及規則，盡自己最大努力履行其職責。董事會的職責包括：決定公司的經營計劃、投資方案；制定公司的利潤分配方案和彌補虧損方案；擬定公司的資本開支預算及股東大會的決議等。

本公司董事會由九位董事組成，包括四位執行董事、兩位非執行董事、三位獨立非執行董事。董事會成員之間不存在任何有關財務、業務、親屬等相關關係。

本公司的三位獨立非執行董事為具備合適專業資格的專家：一位專業為地質及礦業及其餘兩位分別為會計及財務管理的背景。

本公司已收各獨立非執行董事已根據上市規則第3.13條文之規定提交確認其符合獨立性之週年確認書。本公司認為所有獨立非執行董事皆符合載於上市規則第3.13條之獨立性指引，並根據該指引條文屬獨立董事。

根據公司章程規定，每屆董事任期為三年及彼等的重新委任需在股東大會上批准。

企業管治報告

本屆董事長（主席）之職務仍由袁澤先生擔任，公司總經理仍由史文峰先生擔任，他亦是公司執行董事，行使董事會授予有關本公司之所有權力、職責。董事長與總經理之職責分工有清楚界定。

董事會負責批准及監察本公司的整體發展戰略，年度預算及業務計劃，涉及公司業務發展的重大投資專案，評估公司的表現，監督管理層的工作，確保董事會以符合本公司最佳利益的方式行事。確保董事會有效運作及履行應有職責，並就各項重要及適當的公司業務進行適時的討論。所有董事均有權提出事宜以供董事會考慮且列入董事會議程。董事長已委派董事會秘書負責擬定每次董事會會議議程。在執行董事及聯席公司秘書的協助下，董事長將確保所有董事適時獲得足夠與可靠的資料，以資其根據業務專長作出必要的分析。

董事會秘書和公司證券投資部全方位為股東服務，按時回覆股東的諮詢，使股東們及時了解公司的情況；也採取一定的方式保持與股東的有效聯繫，確保股東意見傳達到董事會。

董事會於2010年12月31日止年度內共召開了三次董事會會議，包括二屆董事會第二次臨時會議、二屆六次董事會會議及二屆七次董事會會議。董事出席會議的出席率詳情如下：

董事姓名	出席次數
董事長（執行董事）	
袁澤	3/3
執行董事	
史文峰（總經理）	3/3
張國華（常務副總經理）	3/3
劉俊（副總經理）	3/3
非執行董事	
周傳有（副董事長）	3/3
牛學濤	3/3
獨立非執行董事	
陳建國	3/3
孫寶生	2/3
吳育強	3/3

常規守則條文第A1.1條規定每年至少舉行四次董事會會議。經考慮到本公司幾乎所有事務均已於2010年內本公司舉行的三次董事會會議上作合理審議及解決，故本公司年內只舉行了三次董事會會議，並因而偏離了常規守則之規定。本公司日後將致力遵守常規守則中有關董事會會議舉行次數之規定。

本公司已採納常規守則規定，於董事會會議召開前十四天發出會議通知，使各董事有充裕的時間及準備會議。所有會議文件均於會議召開前不少於三天送交全體董事。公司聯席秘書於董事會會議上經討論及議決事項均詳細記錄並作出會議記錄和決議並存檔。

董事之職任

本公司定期提示所有董事有關彼等之職能及責任。透過定期之董事會會議，所有董事均可了解本公司之經營方式、業務活動及發展。

董事買賣證券守則

本公司已採納載於標準守則作為本公司董事買賣證券之標準守則。在向所有董事作出特定查詢後，各董事及監事截至2010年12月31日止年度內，一直遵守標準守則的規定。

資料提供及使用

所有董事均能全面及適時地獲取關於本公司之所有有關資料，使彼等能履行本公司董事之職務及責任。本公司訂有程序供各董事於適當時就本公司事宜尋求獨立意見，獲取該等意見之所有相關費用由本公司承擔。此外，各董事均有自行接觸本公司高級管理人員之獨立途徑。

董事會轄下的委員會

薪酬與考核委員會

本公司第一屆董事會設立了薪酬與考核委員會，由一位執行董事史文峰先生、一位非執行董事牛學濤先生、三位獨立非執行董事陳建國先生、孫寶生先生、吳育強先生組成，並由史文峰先生出任薪酬與考核委員會主席。本公司第二屆董事會薪酬與考核委員會仍由一位執行董事史文峰先生、一位非執行董事牛學濤先生、三位獨立非執行董事陳建國先生、孫寶生先生、吳育強先生組成，並仍由史文峰先生出任薪酬與考核委員會主席。薪酬與考核委員會的職權範圍亦根據常規守則予以修訂，並登載於公司網頁。

企業管治報告

薪酬與考核委員會的主要職責是：

- 定期檢討董事會的構架、人數及組成（包括技能、知識及經驗方面），並就任何擬作出的變動向董事會提出建議；
- 物色具備合適資格可擔任董事的人士，並挑選提名有關人士出任董事或就此向董事會提出意見；
- 評核獨立非執行董事的獨立性；
- 就董事委任或重新委任以及董事（尤其是主席）繼任計劃的有關事宜向董事會提出建議；
- 制定董事及高級管理人員的薪酬計劃方案，獎勵方案；
- 考核評價董事及高級管理人員的履行職責情況；及
- 確保任何董事或其聯繫人不得自行釐定薪酬。

於年內薪酬與考核委員會已舉行一次會議，出席率為100%。

核數師酬金

於2010年12月31日止年度，本公司核數師收取之核數費用約為人民幣2.31百萬元，而核數師並沒有收取任何其他非核數服務費用。

審核委員會

本公司第一屆董事會設立了審核委員會，並制定《審核委員會工作細則》。審核委員會職權範圍已登載於本公司網頁。

本公司第一屆董事會審核委員會由二位獨立非執行董事陳建國先生、吳育強先生，一位非執行董事周傳有先生組成，並由陳建國先生擔任審核委員會主席。公司第二屆董事會審核委員會仍由二位獨立非執行董事陳建國先生、吳育強先生，一位非執行董事周傳有先生組成，仍由陳建國先生擔任審核委員會主席。董事會認為審核委員會成員擁有足夠的法律、會計、財務管理專業知識以履行職責。

審核委員會的主要職責是：

- 提議聘請或更換外部審計機構；
- 監督公司的內部審計制度及其實施；
- 審核公司的財務資訊及其披露（包括年度報告、中期報告及任何可行的財務審查）；及
- 審查公司財務申報及內控制度，對重大關聯交易進行審計；

審核委員會自成立以來均有定期舉行會議，於報告年內已舉行二次會議，出席率均為100%。

本公司截至2010年12月31日止年度之年報已經審核委員會審閱。

截至2010年12月31日止，本公司董事周傳有先生實益擁有中金投資（集團），上海怡聯，及香港中金國際實業有限公司100%的股權，因此，累積持有本公司已發行內資股480,924,000股及H股4,027,000股。除此之外，本公司其他董事、監事及高級管理人員並無持有本公司任何其他權益。

戰略與發展委員會

本公司第一屆董事會設立了戰略與發展委員會，董事會制定了《戰略與發展委員會工作細則》，並已登載於本公司網頁。

本公司第一屆董事會戰略與發展委員會由執行董事袁澤先生、史文峰先生、張國華先生、非執行董事周傳有先生及獨立非執行董事孫寶生先生組成，並由執行董事袁澤先生擔任主席。本公司第二屆董事會戰略與發展委員會仍由執行董事袁澤先生、史文峰先生、張國華先生、非執行董事周傳有先生及獨立非執行董事孫寶生先生組成，並仍由執行董事袁澤先生擔任主席。

戰略與發展委員會的職責包括對本公司發展、財務預算、投資、業務營運、戰略計劃以及年度回報進行審議和評估。戰略與發展委員會成員的工作根據委員會工作細則進行。

企業管治報告

監事會

本公司第二屆監事會由五名成員組成，姜明順先生為監事會主席，其中一名監事是被股東選出的股東代表監事、兩名監事代表本公司的員工並由員工選舉產生及其他兩名獨立監事獲委任產生。監事的任期為三年，其後可獲重選。

監事會負責對董事會及其成員以及高級管理人員進行監督，防止其濫用職權，侵犯股東、公司及其他僱員的合法權益。2010年度監事會召開二次會議，兩次會議出席率均為80%，對公司財務狀況、公司運作情況和高級管理人員盡職情況進行審查。監事會成員根據委員會章程，積極展開彼等的工作。

股東大會及投資者關係

股東大會為公司董事會和公司股東直接溝通並建立良好的關係提供機會。因此，本公司高度重視該會議。2010年度公司共召開了一次股東大會。全部會議議程以超過99%的贊成率獲得通過。股東大會由董事長主持，並解釋會議表決程式等有關事項，股東就每項議案進行審議及表決，會議亦同時通知各董事、監事，董事、監事亦列席股東大會。

全體股東的權利和義務均列於本公司的組織章程。

持有本公司發行在外的有表決權的股份百分之十以上的股東，可以書面形式要求召開臨時股東大會。

本公司召開股東大會應當於會議召開45日前發出書面通知，將會議擬審議的事項及開會的日期和地點告知所有在冊股東。擬出席股東大會的股東，應當於會議召開20日前，將出席會議的書面回覆送達公司。

本公司召開股東週年大會，持有本公司有表決權的股份總數百分之三以上的股東，有權以書面形式向公司提出新的提案，倘本公司認為合適，則應將提案入該次會議的議程。

若董事會決定不將股東大會提案列入會議議程，應當在該次股東大會上進行解釋和說明，並將提案內容和董事會的說明在股東大會結束後一併公告。

本公司透過刊發年度報告、中期報告、業績公告及其他公告與股東溝通，所有相關資料亦載於本公司的網站 www.xjxxky.com.cn 或 kunlun.wsfg.hk 上。

董事會深知與投資者的有效溝通，是建立投資者信心，吸引新投資者之關鍵。

本公司設有投資者關係部門，負責投資者關係方面事務。本公司管理層將通過個別會面、會議和組織來公司訪問等方式，與投資者、分析師及媒體保持密切的溝通，不斷加深他們對公司的認知。除此而外，公司設有相關的部門負責及時回覆投資者的隨時詢問及郵件問題。

截止至2010年12月31日，本公司的總值約108.5億港元，其中H股的流通市值約37.3億港元。

內部控制和公司管理

董事會全權負責本集團的內部監控系統，包括界定管理架構及相關的許可權，確定採用適當的會計政策，提供可靠的財務資料供內部使用和對外發佈，並確保符合相關的法例和規則。上述監控系統旨在合理（但並非絕對）保證並無重大失實陳述或損失，並管理（但並非完全消除）營運系統失誤及本公司未能達標的風險。

本公司的執行董事及高級管理人員獲授相應的許可權就企業的各项營運系統進行管理及監控，處理有關事務。

本公司已制定內部會計制度。經制定的預算須由董事會批准方可實行，而本公司的預算管理制度和投資管理制度亦已制定相關的程式，用以評估、檢討主要的經營性支出和資本性支出。營運結果亦會通過定期的財務分析向執行董事匯報。

本公司已設立專門的內部審計機構，建立適當的內部監控程序，確保全面、正確及准時記錄會計和管理資料，並定期進行審查，確保財務報表的編製符合會計準則、會計政策以及使用法律法規。並延伸至本公司的所有分公司。審計部門的年度工作計劃書由本公司監事會和審核委員會審批。



企業管治報告

本公司已制訂資訊披露管理制度，該管理制度訂有相關的程式以處理股價敏感性資料，董事會通過年度報告和中期報告每年至少兩次對內部監控進行檢討，以評估內部監控系統的有效性。

董事會認為現時的企業內部監控制度基本上涵蓋了企業目前的營運狀況。然而，本公司的內部監控制度也必須不時地修正以配合新發展。

本公司均對財務、營運及風險管理之監控進行有效檢討。2010年，本公司對內部控制系統進行了跟進檢討，而董事會亦已檢討本集團內部控制系統之效能。本公司內部審計為本公司內部監控系統重要之一環，負責監察內部監控程序之效能，並確保各業務及運作單位能遵守既定之政策與準則。內部審計功能亦會就運作效益及其他風險管理事宜向管理層提出意見。

公司董事會聘請了莫仲堃律師行聯合安睿國際律師事務所對董事、監事及高級管理人員進行了董事責任培訓及上市規則、證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）等講座。使他們能夠在工作中嚴格遵循法律規則。

本公司亦定期召開由公司總經理主持，董事、高級管理人員參加，以及總部各部門負責人參加的管理層會議，就公司營運、投資項目實施和財務事宜進行討論和決策。本公司管理層、分公司及總部部門負責人，定期召開若干次管理會議，有助於部署協調、溝通和督促各項運營工作的開展和實施。

本公司遵守監管的法規，符合香港公司收購及兼併守則及上市規則，聘請了凱利融資有限公司擔任公司的獨立財務顧問，就修訂公司與新疆有色金屬工業（集團）有限責任公司之建築服務持續關聯交易2010年至2012年的年度上限及對五鑫銅業增資向獨立董事委員會及獨立股東提供獨立財務意見並編製獨立財務顧問報告。

權力轉授

董事會就特殊事項作出決策，管理層則獲授執行及管理現有的合約安排及管理本公司的日常事務。董事會不時檢討所授權力的程度，以確保有關人員有足夠權力執行相關職務，並使運作取得效率及成效。

財務匯報

本公司董事會嚴格按照上市規則所載的財務匯報及披露的規定，根據管理層提交董事會批准的充分、詳實的財務及其他資料，對本年度公司的表現、財政狀況及前景，作出全面的評審及披露，並於本年度中期報告及年度報告中，承擔了編製公司財務帳目並確保其真實、準確的責任。

獨立核數師報告

PRICEWATERHOUSECOOPERS 

羅兵咸永道會計師事務所

羅兵咸永道會計師事務所

中環·香港
太子大廈二十二樓
電話：+852 2289 8888
傳真：+852 2810 9888
pwchk.com

致新疆新鑫礦業股份有限公司股東

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核列載於第54至140頁新疆新鑫礦業股份有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的合併財務報表,此合併財務報表包括於二零一零年十二月三十一日的合併及公司資產負債表與截至該日止年度的合併綜合收益表、合併權益變動表和合併現金流量表,以及主要會計政策概要及其它附註解釋。

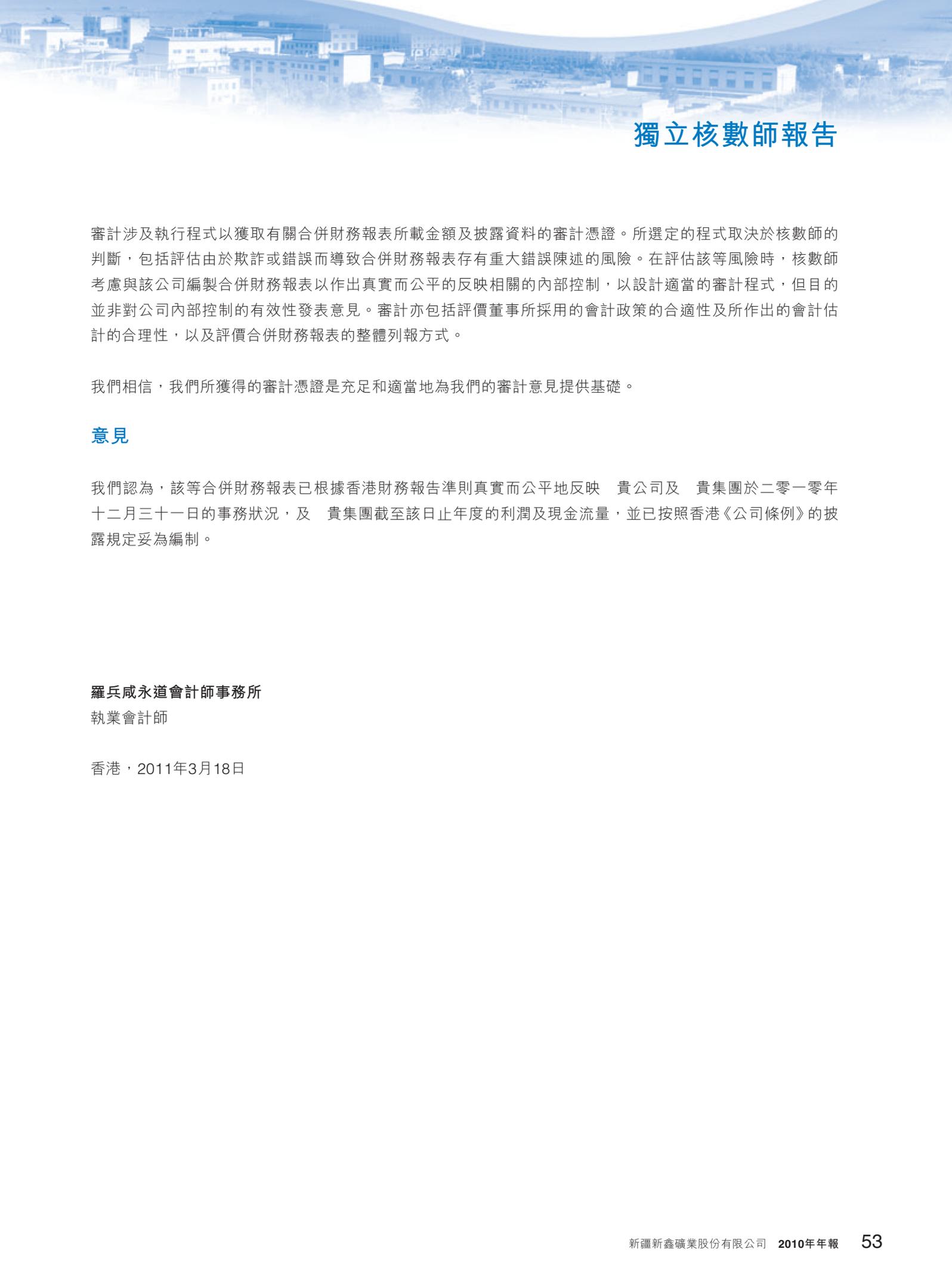
董事就財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及按照香港《公司條例》的披露規定編制合併財務報表,以令合併財務報表作出真實而公平的反映,及落實其認為編製合併財務報表所必要的內部控制,以使合併財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等合併財務報表作出意見,並僅向整體股東報告我們的意見,除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審計。該等準則要求我們遵守道德規範,並規劃及執行審計,以合理確定合併財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。



獨立核數師報告

審計涉及執行程式以獲取有關合併財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程式取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致合併財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製合併財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制，以設計適當的審計程式，但目的並非對公司內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性，以及評價合併財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審計憑證是充足和適當地為我們的審計意見提供基礎。

意見

我們認為，該等合併財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映 貴公司及 貴集團於二零一零年十二月三十一日的事務狀況，及 貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量，並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編制。

羅兵咸永道會計師事務所
執業會計師

香港，2011年3月18日

合併資產負債表

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

	附註	於十二月三十一日	
		二零一零年	二零零九年
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備	6	2,906,323	1,919,017
採礦權	7	644,075	658,645
土地使用權	8	121,426	124,366
無形資產	9	28,385	28,545
合營企業投資	11	141,766	143,677
聯營企業投資	12	4,656	5,821
其他非流動資產	13	56,066	53,000
遞延所得稅資產	27	29,563	21,946
非流動資產總值		3,932,260	2,955,017
流動資產			
存貨	14	447,985	261,180
貿易應收款及票據	15	165,441	13,583
其他應收款項及預付款項	16	126,164	92,552
應收利息		3,439	11,699
現金及現金等價物	17	1,501,686	2,301,418
受限資金	17	44,172	–
流動資產總值		2,288,887	2,680,432
資產總值		6,221,147	5,635,449
權益			
歸屬於本公司權益持有者			
股本	18	552,500	552,500
資本儲備	18	4,055,489	4,055,489
其他儲備	19	230,200	201,687
留存收益			
— 擬派末期股息	20,37	331,500	110,500
— 其他	20	309,366	319,477
非控制性權益		5,479,055	5,239,653
		216,060	46,103
總權益		5,695,115	5,285,756

合併資產負債表

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

	附註	於十二月三十一日	
		二零一零年	二零零九年
負債			
非流動負債			
借款	21	30,000	—
長期應付款項	22	100	939
關閉、複墾及環保成本準備	23	6,840	5,310
遞延收入	24	39,496	26,328
遞延所得稅負債	27	102,957	103,682
非流動負債總值		179,393	136,259
流動負債			
長期應付款項即期部分	22	251	116
貿易應付款	25	203,737	97,133
應付票據	17(b)	36,344	—
其他應付款項及應計款項	26	106,014	115,121
應付所得稅		293	1,064
流動負債總值		346,639	213,434
總負債		526,032	349,693
總權益及負債		6,221,147	5,635,449
流動資產淨值		1,942,248	2,466,998
資產總值減流動負債		5,874,508	5,422,015

第61頁至第140頁的附註為財務報表的整體部分。

第54至140頁的財務報表已由董事會於二零一一年三月十八日批核，並代表董事會簽署。

袁澤
董事

史文峰
董事

資產負債表

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

		於十二月三十一日	
	附註	二零一零年	二零零九年
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備	6	1,822,663	1,337,638
採礦權	7	263,194	274,437
土地使用權	8	72,975	74,621
無形資產	9	270	364
子公司投資	10	1,336,131	1,006,131
合營企業投資	11	145,327	145,327
遞延所得稅資產	27	6,851	5,379
非流動資產總值		3,647,411	2,843,897
流動資產			
存貨	14	403,860	220,811
貿易應收款及票據	15	161,425	13,583
其他應收款項及預付款項	16	272,855	162,095
應收利息		1,700	11,159
現金及現金等價物	17	1,134,664	2,178,090
受限資金	17	6,315	–
流動資產總值		1,980,819	2,585,738
資產總值		5,628,230	5,429,635
權益			
歸屬於本公司權益持有者			
股本	18	552,500	552,500
資本儲備	18	4,055,489	4,055,489
其他儲備	19	230,200	201,687
留存收益			
— 擬派末期股息	20,37	331,500	110,500
— 其他	20	221,351	294,633
總權益		5,391,040	5,214,809

資產負債表

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

	附註	於十二月三十一日	
		二零一零年	二零零九年
負債			
非流動負債			
長期應付款項	22	100	939
關閉、複墾及環保成本準備	23	6,004	4,524
遞延收入	24	16,338	16,361
非流動負債總值		22,442	21,824
流動負債			
長期應付款項即期部分	22	251	116
貿易應付款	25	155,398	105,704
其他應付款項及應計款項	26	59,099	87,182
流動負債總值		214,748	193,002
總負債		237,190	214,826
總權益及負債		5,628,230	5,429,635
流動資產淨值		1,766,071	2,392,736
資產總值減流動負債		5,413,482	5,236,633

第61頁至第140頁的附註為財務報表的整體部分。

第54至140頁的財務報表已由董事會於二零一一年三月十八日批核，並代表董事會簽署。

袁澤
董事

史文峰
董事

合併綜合收益表

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一零年	二零零九年
收入	5	1,125,163	705,938
銷售成本	28	(685,226)	(419,050)
毛利		439,937	286,888
分銷成本	28	(6,247)	(8,720)
行政開支	28	(119,692)	(93,788)
其他收益／(虧損)－淨額	30	3,839	(5,505)
經營利潤		317,837	178,875
財務收益	31	37,997	50,730
財務費用	31	(314)	(241)
財務收益－淨額	31	37,683	50,489
合營企業投資損失	11	(1,911)	(992)
聯營企業投資損失	12	(1,165)	(1,080)
除所得稅前利潤		352,444	227,292
所得稅費用	32	(2,585)	(747)
年度利潤		349,859	226,545
其他綜合收益，稅後淨額		—	—
本年度綜合收益		349,859	226,545
利潤／本年度綜合收益歸屬於：			
本公司權益持有者		349,902	226,745
非控制性權益		(43)	(200)
		349,859	226,545
年內每股收益歸屬於本公司權益持有者 (以每股人民幣計)			
— 基本及稀釋	35	0.158	0.103
擬派末期股息	36	331,500	110,500

第61頁至第140頁的附註為合併財務報表的整體部分。

合併權益變動表

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

	附註	本公司權益持有人應佔				合計	非控制性 權益	權益總額
		股本	資本儲備	其他儲備	留存收益			
於二零零九年一月一日		552,500	4,055,489	182,168	421,651	5,211,808	9,803	5,221,611
本年利潤及綜合收益		-	-	-	226,745	226,745	(200)	226,545
與所有者的交易								
二零零八年股息	36	-	-	-	(198,900)	(198,900)	-	(198,900)
分配至法定儲備	19	-	-	19,519	(19,519)	-	-	-
少數股東權益的注資	10(b)	-	-	-	-	-	34,000	34,000
權益持有者投入和向權益 持有者作出分配的總額		-	-	19,519	(218,419)	(198,900)	34,000	(164,900)
業務合併產生的少數股東權益		-	-	-	-	-	2,500	2,500
與所有者的交易總數		-	-	19,519	(218,419)	(198,900)	36,500	(162,400)
提取安全基金儲備	19	-	-	5,797	(5,797)	-	-	-
使用安全基金儲備	19	-	-	(5,797)	5,797	-	-	-
於二零零九年十二月三十一日		552,500	4,055,489	201,687	429,977	5,239,653	46,103	5,285,756
於二零一零年一月一日		552,500	4,055,489	201,687	429,977	5,239,653	46,103	5,285,756
本年利潤及綜合收益		-	-	-	349,902	349,902	(43)	349,859
與所有者的交易								
二零零九年股息	36	-	-	-	(110,500)	(110,500)	-	(110,500)
分配至法定儲備	19	-	-	28,513	(28,513)	-	-	-
非控制性權益的注資	10(b)	-	-	-	-	-	170,000	170,000
與權益持有者的交易總數		-	-	28,513	(139,013)	(110,500)	170,000	59,500
提取安全基金儲備	19	-	-	6,972	(6,972)	-	-	-
使用安全基金儲備	19	-	-	(6,972)	6,972	-	-	-
於二零一零年十二月三十一日		552,500	4,055,489	230,200	640,866	5,479,055	216,060	5,695,115

第61頁至第140頁的附註為合併財務報表的整體部分。

合併現金流量表

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一零年	二零零九年
經營活動的現金流量			
經營產生的現金	37(a)	51,226	13,588
已付利息		–	(70)
已付所得稅		(11,698)	(6,541)
經營活動所產生的現金淨額		39,528	6,977
投資活動的現金流量			
購買子公司		–	(280,867)
購買子公司受限現金的釋放		–	271,125
購買物業、廠房及設備		(972,504)	(671,058)
購買採礦權		(6,500)	(1,472)
購買其他無形資產		(35)	(76)
出售物業、廠房及設備所得款項	37(b)	3,945	91
已收利息		46,237	55,786
投資活動所用的現金淨額		(928,857)	(626,471)
融資活動的現金流量			
支付給本公司權益持有者的股息	36	(110,500)	(198,900)
支付給二零零九年購買子公司的原股東股息		–	(36,020)
子公司少數股東注資	10(b)	170,000	34,000
借貸所得款		30,000	–
償還二零零九年所購買子公司的借貸款		–	(55,000)
融資活動(所用)/所得的現金淨額		89,500	(255,920)
現金及銀行結餘淨額(減少)/增加		(799,829)	(875,414)
年初現金及銀行結餘		2,301,418	3,176,893
現金及銀行結餘匯兌虧損		97	(61)
年終現金及銀行結餘	37(c)	1,501,686	2,301,418

第61頁至第140頁的附註為合併財務報表的整體部分。



合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

1 公司基本情況

新疆新鑫礦業股份有限公司（以下簡稱「本公司」）及其附屬公司（以下合稱「本集團」）主要從事採礦、選礦、冶煉、精煉及銷售鎳、銅及其他有色金屬產品業務。本公司於二零零五年九月一日於中國註冊成立為一家股份有限公司。本公司的辦事處地址為中國新疆維吾爾自治區烏魯木齊市友好北路4號有色大廈7層。

於二零零七年十月，本公司完成全球首次公開發售（「首次公開發售」）且本公司的H股股票在香港聯合交易所有限公司主板市場上市交易（附註18）。

除非另有說明，合併財務報表以人民幣千元列報。

此等合併財務報表已於二零一一年三月十八日經董事會批准刊發。

2 主要會計政策摘要

編制本合併財務報表採用的主要會計政策載於下文。除另有說明外，此等政策在所呈報的所有年度內貫徹應用。

2.1 編制基準

本公司的合併財務報表，包括本公司的資產負債表，乃根據香港財務報告準則而編制。

合併財務報表按照歷史成本法編制，初次按公允價值確認及其後按攤銷成本使用實際利率法計量的若干金融資產及金融負債除外（如適用）。

編制符合香港財務報告準則的財務報表需要使用若干關鍵會計估算。這亦需要管理層在應用本集團的會計政策過程中行使其判斷。涉及高度的判斷或高度複雜性的範疇，或對合併財務報表屬於重大假設和估算的範疇，在附註4中披露。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

2 主要會計政策摘要 (續)

2.1 編制基準 (續)

會計政策和披露的變動

(a) 本集團已採納的新訂和已修改的準則

以下新準則和準則修改必須在二零一零年一月一日開始的財務年度首次採用。

- 香港財務報告準則3 (修訂)「業務合併」，以及香港會計準則27「合併和單獨財務報表」、香港會計準則28「聯營投資」及香港會計準則31「合營權益」的相應修改，以未來適用法應用於收購日期為二零零九年七月一日或之後開始的首個年度報告期間或之後的業務合併。

此項修訂準則繼續對業務合併應用購買法，但與香港財務報告準則3比較，有若干重大更改。例如，購買業務的所有付款必須按購買日期的公允價值記錄，而分類為債務的或有付款其後須在綜合收益表重新計量。就被購買方的非控制性權益，可選擇按公允價值或非控制性權益應佔被購買方淨資產的比例計量。所有與購買相關成本必須支銷。2010年並無合併事項，故此香港會計準則3 (修訂) 對本期間並沒有任何影響。

香港會計準則27 (修訂) 規定，如控制權沒有改變，則與非控制性權益進行的所有交易的影響必須在權益中列報，而此等交易將不再導致商譽或利得和盈虧。此項準則亦列明失去控制權時的會計處理方法。任何在主體內的剩餘權益按公允價值重新計量，並在損益表中確認利得或損失。由於非控制性權益沒有虧絀結餘；沒有主體權益在主體失去控制權後仍然保留的交易，沒有與非控制性權益進行交易，亦沒有因合併而增加的非控制性權益，故此香港會計準則27 (修訂) 對本期間並沒有任何影響。

2 主要會計政策摘要 (續)

2.1 編制基準 (續)

會計政策和披露的變動 (續)

(a) 本集團已採納的新訂和已修改的準則 (續)

- 香港會計準則17(修改)「租賃」刪去了有關租賃土地分類的具體指引，從而消除了與租賃分類一般指引的不一致性。因此，租賃土地必須根據香港會計準則17的一般原則，以分類為融資或經營租賃，即不論租賃是否差不多將資產所有權的全部風險和報酬轉移至承租人。在此修改前，土地權益(其所有權預期不會於租賃期完結時轉移至本集團)分類為經營租賃作租賃土地及土地使用權，並按租賃期攤銷。不對本集團的財務報表有任何影響。
- 香港會計準則36(修改)「資產減值」，由二零一零年一月一日起生效。此修訂本澄清了減值測試目的，商譽應變分配到的最大現金產出單元(或單元組)為香港財務報告準則8「經營分部」第5節定義的經營分部(即在總匯類似經濟特質的經營分部之前)。不對本集團的財務報表有任何影響。

(b) 必須在二零一零年一月一日開始的財政年度首次採納的新和修改準則和解釋，但目前與本集團無關(雖然其可能會影響未來的交易和事項的會計記賬)

- 香港財務報告準則2(修改)「集團以現金結算的以股份為基礎的支付交易」。
- 香港會計準則39(修改)「合資格套期項目」。
- 香港(國際財務報告解釋委員會)解釋公告17「向所有者分配非現金資產」。
- 香港(國際財務報告詮釋委員會)－解釋公告18「客戶資轉讓」。
- 香港解釋公告5「財務報表的呈報－借款人對包含按要求償還條款的有效借款的分類」。
- 香港財務報告準則5(修改)「持有待售的非流動資產和終止經營」是基於二零零八年十月頒佈的第一個年度改進計劃。
- 香港會計準則委員會在二零零九年五月頒佈香港財務報告準則第二個年度改進計劃。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

2 主要會計政策摘要 (續)

2.1 編制基準 (續)

會計政策和披露的變動 (續)

(c) 已公布但於二零一零年一月一日未生效及未提早採納的準則、修改和解釋

以下準則和準則修改、解釋已于二零一一年一月一日開始的財務年度公佈並強制使用，本集團並沒有提前採用這些準則：

	應用於會計年度
香港會計準則12 (修改)「遞延所得稅：標的資產收回」	二零一二年一月一日
香港會計準則24 (修改)「關聯方披露」	二零一一年一月一日
香港會計準則32 (修改)「配股的分類」	二零一零年二月一日
香港財務報告準則9「金融工具」	二零一三年一月一日
香港 (國際財務報告解釋委員會)－解釋公告14 (修改)， 最低資金規定的預付款	二零一一年一月一日
香港 (國際財務報告解釋委員會)－解釋公告19 「以權益工具取代金融負債」	二零一零年七月一日
香港財務報告準則 (二零一零年) 改進計畫	二零一一年一月一日 (除非標明有效)

集團將從以上新準則、準則修改、解釋公告生效之時開始採用。集團已開始評估實施這些準則的影響，並且認為其對集團經營及財務狀況並沒有重大影響。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

2 主要會計政策摘要 (續)

2.2 合併賬目

(a) 子公司

子公司指本集團有權管控其財政及經營政策的所有主體（包括特殊目的主體），一般附帶超過半數投票權的股權。在評定本集團是否控制另一主體時，目前可行使或可兌換的潛在投票權的存在及影響均予考慮。子公司在控制權轉移至本集團之日全面合併入賬。子公司在控制權終止之日起停止合併入賬。

本集團利用購買法將業務合併入賬。購買的對價根據於交易日期所給予資產、所產生或承擔的負債及發行的股本工具的公允價值計算。所轉讓的對價包括或有對價安排所產生的任何資產和負債的公允價值。購買相關成本在產生時支銷。在業務合併中所購買可辨認的資產以及所承擔的負債及或有負債，首先以彼等於購買日期的公允價值計量。就個別收購基準，本集團可按公允價值或按非控制性權益應佔被購買方淨資產的比例，計量被收購方的非控制性權益。

轉讓的對價被購買方任何非控制性權益，以及被收購方任何之前權益在購買日期的公允價值，超過本集團應佔所購買可辨認淨資產公允價值的數額，列為商譽。就廉價購買而言，若該數額低於所購入子公司淨資產的公允價值，該差額直接在綜合收益表中確認（附註2.9）。

集團內公司之間的交易、交易的結餘及未實現利得予以對銷。未實現損失亦予以對銷。子公司的會計政策已按需要作出改變，以確保與本集團採用的政策符合一致。

在本公司之資產負債表內，於附屬公司之投資按成本值扣除減值虧損準備列賬（附註2.9）。成本經調整以及反映修改或有對價所產生的對價變動。成本亦包括投資的直接歸屬成本。附屬公司之業績由本公司按已收及應收股息入賬。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

2 主要會計政策摘要 (續)

2.2 合併賬目 (續)

(b) 非控制性權益的交易

本集團將其與非控制性權益進行的交易視為與本集團權益持有者進行的交易。來自非控制性權益的購買，所支付的任何對價與相關應佔所收購子公司淨資產賬面值的差額記錄為權益。向非控制性權益的處置的盈虧亦記錄在權益中。

當集團不再持有控制權或重大影響力，在主體的任何保留權益重新計量至公允價值，賬面值的變動在損益中確認。公允價值為就保留權益的後續入賬而言的初始賬面值，作為聯營、合營或金融資產。此外，之前在其他綜合收益中確認的任何數額猶如本集團已直接處置相關資產和負債。這意味著之前在其他綜合收益中確認的數額重新分類至損益。

如聯營的權益持有被削減但仍保留重大影響力，只有按比例將之前在其他綜合收益中確認的數額重新分類至損益（如適當）。

(c) 合營

本集團在共同控制主體的權益以權益法入賬，初始以成本確認。本集團於合營企業的投資包括購買時已辨認的商譽，並扣除任何累計減值虧損。請參閱附註2.9有關非金融資產（包括商譽）的減值。

本集團應佔合營購買後利潤或虧損於綜合收益表內確認，而應佔其購買後儲備的變動則於儲備賬內確認。購買後累計的變動於投資帳面值中調整。如本集團應佔一家合營的虧損等於或超過其在該合營的權益，包括任何其他無抵押應收款，本集團不會確認進一步虧損，除非本集團對合營已產生義務或已代聯營作出付款。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

2 主要會計政策摘要 (續)

2.2 合併賬目 (續)

(c) 合營 (續)

本集團與其合營之間交易的未實現利得與集團在合營權益的數額對銷。除非交易提供證據顯示所轉讓資產已減值，否則未實現虧損亦予以對銷。合營的會計政策已按需要作出改變，以確保與本集團採用的政策符合一致。

在本公司的資產負債表內，於合營的投資按成本值扣除減值虧損準備列賬(附註2.9)。合營的業績由本公司按已收及應收股利入賬。

在合營的投資所產生的稀釋利得和損失於綜合收益表確認。

(d) 聯營

聯營指所有本集團對其有重大影響力而無控制權的主體，通常附帶有20%-50%投票權的股權。聯營投資以權益法入賬，初始以成本確認。本集團於聯營企業的投資包括購買時已辨認的商譽，並扣除任何累計減值虧損。請參閱附註2.9有關非金融資產(包括商譽)的減值。

本集團應佔聯營購買後利潤或虧損於綜合收益表內確認，而應佔其購買後儲備的變動則於儲備賬內確認。購買後累計的變動於投資帳面值中調整。如本集團應佔一家聯營的虧損等於或超過其在該聯營的權益，包括任何其他無抵押應收款，本集團不會確認進一步虧損，除非本集團對聯營已產生義務或已代聯營作出付款。

本集團與其聯營之間交易的未實現利得與集團在聯營權益的數額對銷。除非交易提供證據顯示所轉讓資產已減值，否則未實現虧損亦予以對銷。聯營的會計政策已按需要作出改變，以確保與本集團採用的政策符合一致。

在聯營的投資所產生的稀釋利得和損失於綜合收益表確認。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

2 主要會計政策摘要 (續)

2.2 合併賬目 (續)

會計政策的變動

本集團已由二零一零年一月一日(經修訂的國際會計準則27「合併及單獨財務報表」生效時)起更改其與非控制性權益交易的會計政策及失去控制權或重大影響力的會計入賬法。對香港會計準則27的修訂包含對香港會計準則28「聯營投資」及香港會計準則31「合營中的權益」的相應修改。

之前與非控制性權益的交易被視為與集團以外的人士進行的交易。處置因此導致在損益中入賬利得和損失，而購買則導致確認商譽。在處置或部份處置時，歸屬於子公司的儲備的按比例權益重新分類至損益或直接撥入留存收益。

之前，當本集團對某主體不再持有控制權或重大影響力時，其在控制或重大影響日期的投資的賬面值將成為保留權益後續入賬的成本，作為聯營、合營或金融資產。

本集團已自生效日期起對二零一零年一月一日或之後發生的交易以未來適用法應用新政策。因此，不需對財務報表之前確認的任何數額作出調整。

2.3 分部報告

經營分部按照向首席經營決策者提供的內部報告貫徹一致的方式報告。負責分配資源和評估經營分部的表現的首席經營決策者被認定為進行戰略決策的董事會。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

2 主要會計政策摘要 (續)

2.4 外幣折算

(a) 功能和列報貨幣

本集團每個主體的財務報表所列專案均以該主體經營所在的主要經濟環境的貨幣計量(「功能貨幣」)。合併財務報表以人民幣列報，人民幣為本公司的功能貨幣及列報貨幣。

(b) 交易及結餘

外幣交易採用交易或專案重新計量的估值日期的匯率換算為功能貨幣。除了符合在權益中遞延入賬的現金流量套期和淨投資套期外，結算此等交易產生的匯兌利得和損失以及將外幣計值的貨幣資產和負債以年終匯率折算產生的匯兌利得和損失在綜合收益表確認。

與借款和現金及現金等價物有關的匯兌利得和損失在綜合收益表內的「財務收益或費用」中列報。所有其他匯兌利得和損失在綜合收益表內的「其他(虧損)/利得－淨額」中列報。

非貨幣性金融資產及負債(例如以公允價值計量且其變動計入損益的權益)的折算差額列報為公允價值利得和損失的一部份。非貨幣性金融資產及負債(例如分類為可供出售的權益)的折算差額包括在權益中可供出售儲備內。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

2 主要會計政策摘要 (續)

2.5 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備（在建工程除外）按成本減累計折舊及累計減值虧損入賬。歷史成本包括購買該資產之價格，及任何令其達致現有地點及現有運作環境作計劃用途的直接應佔成本。

後續成本只有在很可能為本集團帶來與該項目有關的未來經濟利益，而該專案的成本能可靠計量時，才包括在資產的帳面值或確認為一項單獨資產（按適用）。已更換零件的帳面值已被終止確認。所有其他維修費用在產生的財政期間內於綜合收益表支銷。

樓宇、機器及設備、電子設備及其他和汽車的折舊以直線法於其估計可用年期內將成本分攤至其剩餘價值，估計可用年期如下：

樓宇	10至50年
機器及設備	5至18年
電子設備及其他	3至12年
汽車	4至12年

資產的剩餘價值及可使用年期在每個資產負債表日進行檢討，及在適當時調整。

採礦構築物包括主礦井、副礦井及地下隧道。採礦構築物根據其設計的估計生產量按生產單位法計提採礦構築物折舊以撇銷其成本。生產單位比率是按照估計可從現有設施回收的儲量利用現行營運方法計算。

在建工程包括建築工程未竣工之建築物、採礦構築物或機械及設備，以成本列賬，包括其建築開支及其他直接成本減去任何減值虧損。於完工後，在建工程將按成本轉至物業、廠房及設備之適當類別。在建工程於竣工及可供使用前不作折舊準備。

倘資產之帳面值高於其估計可收回金額，則其帳面值即時撇減至可收回金額（附註2.9）。

處置的利得和損失按所得款項與帳面值的差額釐定，並在綜合收益表內「其他（虧損）／利得一淨值」中確認。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

2 主要會計政策摘要 (續)

2.6 土地使用權

土地使用權按成本減累計攤銷及減值虧損入賬。成本指就土地使用權所支付的代價，及就收購直接支出的開支。土地使用權攤銷於介乎10-50年不等的土地使用權期間以直線法計算。

2.7 採礦權及探礦權

採礦權按成本減累計攤銷和減值虧損列賬。採礦權攤銷是按採礦權期限以直線法或該礦根據生產計劃及該礦的儲量的可用年限以生產單位法（兩者之較短者）撇銷成本減累計減值虧損而計算。

探礦權亦按成本減累計攤銷和減值虧損列賬。探礦權乃根據權證之年期進行攤銷。

2.8 商譽

商譽指購買成本超過於購買日歸屬於本集團所購買子公司可辨認淨資產公允價值的數額。購買子公司的商譽包括在「其他無形資產」內。商譽就減值進行測試，並按成本減累計減值虧損列賬。商譽的減值虧損不會轉回。處置某個主體的利得和損失包括與所出售主體有關的商譽的帳面值。

就減值測試而言，商譽會分配至現金產出單元。此項分配是根據經營分部對預期可從產生所辨認的商譽的業務合併中得益的現金產出單元或現金產出單元組而作出。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

2 主要會計政策摘要 (續)

2.9 資產減值

(a) 子公司、合營、聯營及非金融資產投資的減值

使用壽命不確定的資產（例如商譽或尚未可供使用的無形資產）無需攤銷，但每年須就減值進行測試。各項資產，當有事件出現或情況改變顯示帳面值可能無法收回時就進行減值檢討。減值虧損按資產的帳面值超出其可收回金額的差額確認。可收回金額以資產的公允價值扣除銷售成本或使用價值兩者之間較高者為準。於評估減值時，資產按可分開辨認現金流量（現金產出單元）的最低層次組合。除商譽外，已蒙受減值的非金融資產在每個報告日期均就減值是否可以轉回進行檢討。

(b) 以攤銷成本列賬的資產的減值

本集團於每個報告期末評估是否存在客觀證據證明某一金融資產或某一金融資產組出現減值。只有當存在客觀證據證明於因為首次確認資產後發生一宗或多宗事件導致出現減值（「損失事項」），而該宗（或該等）損失事項對該項或該組金融資產的估計未來現金流量構成的影響可以合理估計，有關的金融資產或金融資產組才算出現減值及產生減值虧損。

本集團用於釐定是否存在減值虧損客觀證據的標準如下：

- 發行人或欠債人遇上嚴重財政困難；
- 違反合同，例如逾期或拖欠償還利息或本金；
- 本集團基於與借款人的財政困難有關的經濟或法律原因，向借款人提供一般放款人不會考慮的特惠條件；
- 借款人有可能破產或進行其他財務重組；

2 主要會計政策摘要 (續)

2.9 資產減值 (續)

(b) 以攤銷成本列賬的資產 (續)

- 因為財政困難而使該財務資產的活躍市場不再存在；或
- 可察覺的資料顯示自從初始確認後，某組財務資產的估計未來現金流量有可計量的減少，雖然該減少尚未能在該組別的個別財務資產內確定，有關資料包括：
 - (i) 該組別的借款人的還款狀況的不利變動；或
 - (ii) 與該組別資產逾期還款相關連的全國性或地方經濟狀況。

本集團首先評估是否存在減值的客觀證據。

對於借款和應收賬款，損失金額乃根據資產賬面值與按金融資產原實際利率貼現而估計未來現金流量（不包括仍未產生的未來信用損失）的現值兩者的差額計量。資產賬面值予以削減，而損失金額則在合併利潤表確認。如貸款或持有至到期投資有浮動利率，計量任何減值損失的貼現率為按合同釐定的當前實際利率。在實際應用中，集團可利用可觀察的市場價格，按工具的公允價值計量減值。

如在後繼期間，減值虧損的數額減少，而此減少可客觀地聯繫至減值在確認後才發生的事件（例如債務人的信用評級有所改善），則之前已確認的減值虧損可在合併利潤表轉回。

2.10 金融資產

(a) 分類

本集團的金融資產被分類為貸款及應收款項。分類視乎購入金融資產之目的。管理層應在初始確認時釐定金融資產的分類。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

2 主要會計政策摘要 (續)

2.10 金融資產 (續)

(a) 分類 (續)

貸款及應收款項為並無活躍市場報價但具有固定或可予釐定款項的非衍生金融資產。該等貸款及應收款項計入流動資產內，惟不包括到期日為資產負債表日起計超過十二個月者，該等貸款及應收款項分類列為非流動資產。貸款及應收款項於資產負債表分類為貿易應收款及票據，其他應收款項，應收利息及現金及銀行結餘（附註2.12及附註2.13）。

(b) 確認和計量

常規購買及出售的金融資產在交易日確認，交易日指本集團承諾購買或出售該資產之日。對於以公允價值計量但其變動並非計入損益的所有金融資產，其投資初始按其公允價值加交易成本確認。當從投資收取現金流量的權利已到期或已轉讓，而本集團已實質上將所有權的所有風險和報酬轉讓時，金融資產即終止確認。

本集團在每個資產負債表日評估是否有客觀證據證明某項金融資產或某組金融資產經已減值。

2.11 存貨

存貨按成本與可變現淨值中的較低者入賬。成本按加權平均法計算。製成品及在產品的成本包括原材料、直接工資、其他直接成本及相關生產費用（按正常營運能力計算）。可變現淨值為在日常經營活動中的估計銷售價，減適用的變動銷售費用。

2.12 貿易應收款及其它應收款

貿易應收款為在日常經營活動中就商品銷售或服務執行而應收客戶的款項。如貿易應收款及其它應收款的收回預期在一年或以內（如仍在正常經營週期中，則可較長時間）其被分類為流動資產；否則分類為非流動資產。

貿易應收款及其它應收款以公允價值為初始確認，其後利用實際利率法按攤銷成本扣除減值準備計量。

2 主要會計政策摘要 (續)

2.13 現金及現金等價物

在合併現金流量表中，現金及現金等價物包括手頭現金、銀行活期存款以及原定到期日為三個月或以下的其他短期高度流通性的投資，以及銀行透支。銀行透支（如有）在資產負債表中的流動負債中借款內列示。

2.14 股本

普通股被分類為權益，包括發起人持有股份及公眾H股。

直接歸屬於發行新股或期權的新增成本在權益中列為所得款的減少（扣除稅項）。

2.15 貿易應付款及其他應付款項

貿易應付款為在日常經營活動中購買商品或服務而應支付的義務。如應付款的支付日期在一年或以內（如仍在正常經營週期中，則可較長時間），其被分類為流動負債；否則分類為非流動負債。

貿易應付款及其它應付款項以公允價值為初始確認，其後利用實際利率法按攤銷成本計量。

2.16 借款

借款按公允價值並扣除產生的交易費用為初始確認。借款其後按攤銷成本列賬；所得款（扣除交易成本）與贖回價值的任何差額利用實際利率法於借款期間內在利潤表確認。

設立貸款融資時支付的費用倘部份或全部融資將會很可能提取，該費用確認為貸款的交易費用。在此情況下，費用遞延至貸款提取為止。如沒有證據證明部份或全部融資將會很可能被提取，則該費用資本化作為流動資金服務的預付款，並按有關的融資期間攤銷。

除非本集團可無條件將負債的結算遞延至結算日後最少12個月，否則借款分類為流動負債。

可歸結於需長期獲取，建造或生產才能達到可使用狀態的資產的借款費用需資本化計入資產成本。否則計入當期費用開支。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

2 主要會計政策摘要 (續)

2.17 當期及遞延所得稅

本期間的稅項支出包括當期和遞延稅項。稅項在綜合收益表中確認，但與在其他綜合收益中或直接在權益中確認的專案有關者則除外。在該情況下，稅項亦分別在其他綜合收益或直接在權益中確認。

當期所得稅支出根據本公司及其子公司產生應課稅收入的國家於資產負債表日已頒佈或實質上已頒佈的稅務法例計算。管理層就適用稅務法例解釋所規限的情況定期評估報稅表的狀況，並在適用情況下根據預期須向稅務機關支付的稅款設定準備。

遞延所得稅利用負債法確認資產和負債的稅基與資產和負債在合併財務報表的帳面值的差額而產生的暫時性差異。然而，若遞延所得稅來自在交易（不包括業務合併）中對資產或負債的初始確認，而在交易時不影響會計損益或應課稅利潤或損失，則不作記賬。遞延所得稅採用在資產負債表日前已頒佈或實質上已頒佈，並在有關的遞延所得稅資產實現或遞延所得稅負債結算時預期將會適用的稅率（及法例）而釐定。

遞延所得稅資產是就很可能有未來應課稅利潤而就此可使用暫時性差異而確認。

遞延稅項就子公司、合營投資和聯營投資產生的暫時性差異而準備，但假若本集團可以控制暫時性差異的轉回時間，而暫時性差異在可預見將來很可能不會轉回則除外。

2.18 職工福利

(i) 退休金義務

本集團的全職僱員獲多個政府資助的定額供款退休金計劃保障；據此，本集團需要支付根據若干公式計算的每月退休金供款。有關政府代理機構負責該等退休僱員的退休金責任。本集團每月向該等退休金計劃供款。根據該等計劃，除作出供款外，本集團對退休後福利概無責任。該等計劃的供款於產生時支銷。

2 主要會計政策摘要 (續)

2.18 職工福利 (續)

(ii) 住房福利

本集團的全職僱員有權參與多項由政府營辦的住房公積金。本集團每月按照僱員薪金的若干百分比，向該等基金供款。本集團就該等基金承擔的負債，以各期間應付的供款為限。

(iii) 提前退休福利

僱員提前退休福利在本集團與有關僱員訂立協議訂明提前退休條款或在告知個別僱員該等訂明條款後的期間入賬。各提前退休僱員的訂明條款各異，視乎有關僱員的職級和服務年期等多項因素而定。於資產負債表日後超過十二個月到期之提早退休福利乃折現至現值。

(iv) 以現金結算的股權支付

本集團設立以現金結算為基礎的股票增值權計劃。為獲取員工服務所授予的股票增值權在員工服務期間以公允價值計入相關成本及負債。該等股票增值權按照授予日的公允價值入賬。在資產負債表日，本集團將重新估計股票增值權的公允價值，並將其變化計入當期綜合收益表，直到支付該項負債時終止確認。

在授予期間列入費用的總金額由所授予的股票期權的公允價值決定，但不包括任何非市場性的行權條件。非市場性的行權條件已包括在預計可執行期權數量的假設中。在資產負債日，本集團將重新估計可執行期權的數量。由於改變原先的估計而產生的影響在剩餘的授予期間計入綜合收益表，並相應調整負債。

2.19 準備

當本集團因已發生的事件而產生現有的法律或推定義務；很可能需要資源的流出以結算義務；及金額已被可靠估計時，當就環境復原、重組費用和法律索償作出準備。但不會就未來經營虧損確認準備。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

2 主要會計政策摘要 (續)

2.19 準備 (續)

如有多項類似義務，其需要在結算中有資源流出的可能性，則可根據義務的類別整體考慮。即使在同一義務類別所包含的任何一個專案相關的資源流出的可能性極低，仍須確認準備。

準備採用稅前利率按照預期需結算有關義務的支出現值計量，該利率反映當時市場對金錢時間值和有關義務固有風險的評估。隨著時間過去而增加的準備確認為利息費用。

2.20 收入確認

收入指本集團在日常經營活動過程中銷售貨品的已收或應收對價的公允價值。收入在扣除退貨、回扣和折扣，以及對銷集團內部銷售後列。

當收入的金額能夠可靠計量、未來經濟利益很可能流入有關主體，而本集團每項活動均符合具體條件時（如下文所述），本集團便會將收入確認。除非與銷售有關的所有或然事項均已解決，否則收益的數額不被視為能夠可靠計量。本集團會根據其業績並考慮客戶類別、交易種類和每項安排的特點作出估計。

(i) 貨品銷售

銷售貨品收益於集團實體向客戶交付產品、轉移所有權的重大風險及回報、客戶接納產品及有關應收款項的收回可合理確定時予以確認。

(ii) 利息收入

銀行及其它金融機構存款的利息收入以實際利率法按時間比例予以確認。

2.21 政府補助

當能夠合理地保證政府補助將可收取，而本集團將會符合所有附帶條件時，將政府提供的補助按其公允價值確認入賬。

2 主要會計政策摘要 (續)

2.21 政府補助 (續)

與成本有關之補助須予遞延，並於綜合收益表有系統地確認，藉以與該等補助擬用作補償之相關成本配合；否則，不附帶未來相關成本之補助須按收取基準確認。

與資產有關之補助計入非流動負債作為遞延收入，並按有關資產之預計年期以直線法在綜合收益表確認。

2.22 股息分派

向本公司股東分派的股息在股息獲本公司股東批准的期間內於本集團和本公司的財務報表內列為負債。

2.23 經營租賃

如租賃所有權的重大部份風險和報酬由出租人保留，分類為經營租賃。根據經營租賃支付的款項於租賃期內以直線法在綜合收益表支銷。

2.24 勘探與評估開支

勘探與評估開支包括以下項目的直接應佔成本：研究及分析現有勘探資料；進行地質研究；勘探鑽井及取樣；檢測萃取及處理方法；編制預可行性及可行性研究報告。勘探與評估開支也包括進入有關區域支付的進場費及收購現有專案權益應付第三方費用所產生的成本。

於專案的初期階段，勘探與評估成本於發生時計入損益。項目達到確信可行階段後，其支出予以資本化，而倘繼續進行，則轉入物業、廠房及設備。倘證明項目不可行，則其所有不可收回成本於綜合收益表中列作開支。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

2 主要會計政策摘要 (續)

2.25 或有負債

或有負債指因過去事件而可能引起之責任，而只有並非完全在本集團控制範圍內的一宗或多宗不確定未來事件發生或不發生，才可確定其存在。或有負債亦可能是因為過往事件而引致之現有責任，但由於可能不需要有經濟資源流出，或責任金額未能可靠計量而未有確認。

或有負債概不予確認，但會在財務報表附註內披露。當資源流出之可能性出現改變以致頗有可能流出時，有關流出之資源則確認為預計負債。

2.26 財務擔保合同

財務擔保合同指規定發行人根據債務工具的條款支付指定款項，以償付持有人因為指定債務人未能償還到期欠款而導致損失的合同。此等財務擔保提供予銀行、金融機構和其他團體，以擔保子公司或聯營向他們取得的抵押貸款、透支及其他銀行融資。

財務擔保在財務報表中按提供擔保日期的公允價值初始確認。財務擔保在簽發時的公允價值為零，這是因為所有擔保都是按公平交易原則協定，而協定的溢價價值相應於擔保債務的價值。未來溢價的應收款不作確認。初始確認後，本公司在該等擔保的負債按初始數額減根據國際會計準則／香港會計準則18確認的費用攤銷，與需要結算該擔保數額的最佳估計兩者的較高者計量。此等估計根據類似交易和過往損失的經驗厘定，並附以管理層的判斷。賺取的費用收益以直線法按擔保年期確認。有關擔保的任何負債增加在合並收益表內其他經營費用中列報。

如與子公司或聯營的貸款或其他應收款有關的擔保是以免償方式提供，公允價值入賬為出資並確認為本公司財務報表的投資成本部份。

3 財務風險管理

(i) 財務風險因素

本集團的業務須承受多種財務風險：現金流量利率風險、信用風險、流動性風險及集中風險。過往本集團並未為套期或交易目的而使用衍生工具。基於本集團僅在中國從事經營活動，江兌風險并不重大。

(a) 現金流量利率風險

本集團的利率風險來自銀行存款。按浮動利率存入的款項令本集團承受現金流量利率風險。本集團的政策是以固定利率進行存款以減少現金流量利率風險。

在二零一零年十二月三十一日，假若銀行存款利率降低或升高10%，而所有其他因素維持不變，則該年度的除稅後利潤應減少或增加人民幣3,447,000元（二零零九年：人民幣5,073,000元）。

(b) 信用風險

合併資產負債表所載的存款及應收款項帳面值指本集團就其金融資產所能承擔的最大信用風險。絕大多數銀行存款存放在被認為風險很低的國有銀行。對於貿易應收款，管理層持續監管個人賬戶的財務狀況、過往業績及其他方面。經考慮本集團過往未收回的貿易應收款及其它應收款項並未超出計提的準備後，管理層認為已於二零零九年及二零一零年十二月三十一日就不可收回的貿易應收款及其他應收款項作出充分計提準備。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

3 財務風險管理 (續)

(i) 財務風險因素 (續)

(c) 流動性風險

本集團已透過首次公開發售本公司H股股份、經營活動產生的內部現金流量及(如有需要)向財務機構借貸以為其未來現金流量需求提供資金。

下表分析本集團根據資產負債表至合約到期日剩餘期間分類，並以淨額基準償付的財務負債分析。表中所披露的數額均為合約未貼現現金流量。

本集團

	少於一年	一至兩年	二至五年	超過五年
於二零零九年十二月三十一日				
貿易應付款 (附註25)	97,133	—	—	—
其他應付款項及應計款項 (附註26)	109,948	—	—	—
於二零一零年十二月三十一日				
借款 (附註21)	1,614	1,664	30,000	—
貿易應付款 (附註25)	203,737	—	—	—
應付票據	36,344	—	—	—
其他應付款項及應計款項 (附註26)	92,600	—	—	—

本公司

	少於一年	一至兩年	二至五年	超過五年
於二零零九年十二月三十一日				
貿易應付款 (附註25)	105,704	—	—	—
其他應付款項及應計款項 (附註26)	83,531	—	—	—
於二零一零年十二月三十一日				
貿易應付款 (附註25)	155,398	—	—	—
其他應付款項及應計款項 (附註26)	54,939	—	—	—

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

3 財務風險管理 (續)

(i) 財務風險因素 (續)

(d) 集中風險

收益主要來自銷售電解鎳和陰極銅，二零一零年近66% (二零零九年：48%) 的銷售收入來自於前三大客戶，而本集團並無與彼等訂立任何長期銷售合同。倘此等主要客戶與本集團終止業務關係，而本集團未能物色新客戶，則可能對本集團的財政狀況及營運業績構成重大不利影響。為管理此類風險，公司管理層不斷地致力於發掘潛在客戶。

(ii) 資本風險管理

本集團的資本管理的主要目的，是保障集團能繼續經營，以為股東提供回報和為其他利益關係者提供利益，同時維持最佳的資本結構以減低資本成本。

為保持或調整資本結構，本集團可能會調整支付予股東的股利數額，向股東退還資本，發行新股或出售資產以減低負債。

本集團利用資本負債比率監察其資本。此比率按照債務淨額除以總資本計算。債務淨額為總借款 (包括合併資產負債表所列的「流動及非流動借款」) 減去現金和現金等價物。總資本為「權益」(如合併資產負債表所列) 加債務淨額。於二零零九年十二月三十一日，由於本集團無借款，故負債比率為零。在二零一零年十二月三十一日，由於本集團的銀行借款為人民幣30,000,000元及應付票據為人民幣36,344,000元，與二零一零年十二月三十一日與貨幣資金餘額相比並不重大。

(iii) 公允價值估計

下表利用估值法分析按公允價值入賬的金融工具。不同層級的定義如下：

- 相同資產或負債在活躍市場的報價 (未經調整) (第1層)。
- 除了第1層所包括的報價外，該資產和負債的可觀察的其他輸入，可為直接 (即例如價格) 或間接 (即源自價格) (第2層)。
- 資產和負債並非依據可觀察市場數據的輸入 (即非可觀察輸入) (第3層)。

本集團於二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度均未持有重大的以公允價值計量的金融工具。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

4 關鍵會計估計及假設

本集團持續對估計及判斷進行評估，而有關估計及判斷乃根據過往經驗及其它因素（包括對未來事件作出於有關情況下相信為合理的預測）而作出。

本集團對未來作出估計和假設。所得的會計估計如其定義，很少會與其實際結果相同。很大機會導致下個財政年度的資產和負債的帳面值作出重大調整的估計和假設討論如下。

(a) 非流動資產的帳面價值

根據附註2.9所述的會計政策，本集團每年測試物業、廠房及設備、土地使用權及採礦權的帳面價值是否由於高於可收回淨值而出現減值。

於二零一零年十二月三十一日，物業、廠房及設備、土地使用權及採礦權未出現減值跡象。如果進行減值測試，物業、廠房及設備、土地使用權及採礦權所屬之現金產生單位之可收回金額按照資產預計未來現金流量的現值計算確定，該現值系由高級管理層批准的五年期財務預算之現金流量預測折現而確定，折現過程運用了高級管理層對鎳及銅的銷售價格、折現率和通貨膨脹率的假設和估計。

(b) 商譽的減值估計

根據附註2.9所述的會計政策，本集團每年測試商譽是否出現減值。現金產出單元的可收回金額按照使用價值計算而釐定。此等計算需要利用估計。

於二零一零年十二月三十一日，本集團未對商譽計提減值準備。商譽所屬之現金產生單位之可收回金額按照資產預計未來現金流量的現值計算確定，該現值系由高級管理層批准的五年期財務預算之現金流量預測折現而確定，折現過程運用了高級管理層對鎳及銅的銷售價格、折現率和通貨膨脹率的假設和估計。五年之後之現金流量假設與二零一五年現金流量相等。財務預算之現金流量預測折現所採用折現率因現金產生單位的不同而不同。

4 關鍵會計估計及假設 (續)

(c) 物業、廠房及設備的可使用年限

本集團管理層釐定其物業、廠房及設備估計可使用年限及有關折舊費用。該估計乃以相似性質及功能的物業、廠房及設備的實際可使用年限的過往經驗為基準計算，並可能因科技創新及競爭對手對嚴峻行業週期的反應而大幅改變。倘可使用年限較先前所估計的年限為短，則管理層將增加折舊費用，或註銷或撇減已棄置或出售的技術過時或非策略性資產。

(d) 礦產儲量

鑒於編制礦產儲量資料涉及主觀的判斷，本集團礦產儲量的技術估計不可能做到十分精確，只能估計到近似的數字。

在估計礦產儲量可確定為「探明」和「可能」儲量之前，本公司需要遵從若干有關技術標準的權威性指引。探明及可能儲量的估計定期更新，並考慮各個礦最近的生產和技術資料。此外，由於價格及成本水準逐年變更，因此，探明及可能礦產儲量的估計也會出現變動。從會計處理的角度而言，此變動視為會計估計變更處理，並按未來基準反映在有關折舊率中。

儘管該等儲量估計技術存在固有限制，這些估計被用作釐定折舊費用及減值虧損。折舊比率乃以估計探明礦產儲量（分母）與採礦構築物的資本化成本（分子）為基準確定。採礦構築物的資本化成本按已生產的有色金屬單位攤銷。

(e) 中國企業所得稅

本集團須於中國繳付所得稅。在釐定所得稅的準備時，必須作出重大判斷。在日常業務過程中，有許多交易和計算所涉及的最終稅務釐定都是不確定的。本集團根據對是否需要繳付額外稅款的估計，就預期稅務審計專案確認稅項負債。如此等事件的最終稅務後果與最初記錄的金額不同，此等差額將影響作出此等釐定期間的所得稅和遞延所得稅資產和負債。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

4 關鍵會計估計及假設 (續)

(f) 股票增值權估計

資產負債表日，本集團會重新根據公司H股市場價格的歷史走勢以及公司一直到二零一一年盈利預測來評估其授予僱員的以現金結算的股票增值權的公允價值，若預期結果與之前估計有所不同，這種差異會在發生的期間影響集團的盈利狀況及結算義務。

5 分部資訊

管理層決定報告給首席經營決策者的經營分部，對於集團的主要運營決策者，資訊主要是用於在集團的層面進行資源的分配及績效評估。本集團主要從事採礦、選礦、冶煉、精煉及銷售鎳、銅及其它有色金屬產品的業務。資源的分配是基於提升整個集團公司的效益而不僅僅是提高某個單位的效益。因此首席經營決策者認為績效評估的依據應為整個集團公司的表現。因此，管理層相信應根據香港財務報告準則8號僅列示一個經營分部。

主要產品收益

本集團主要產品收益請見下表。

	截至十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
電解鎳	863,833	469,779
陰極銅	197,099	178,644
銅精粉	25,491	23,579
其他	38,740	33,936
	1,125,163	705,938

由於本集團於截至二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度的所有營業額及經營業績均源自中國，且本集團所有資產及負債均位於中國，故並無呈列地區分部資料。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

6 物業、廠房及設備

	本集團						合計
	樓宇	機器 及設備	電子設備 及其它	汽車	採礦 構築物	在建工程	
於二零零九年一月一日							
成本	303,378	238,689	9,152	26,947	20,427	530,150	1,128,743
累計折舊	(133,501)	(104,967)	(2,885)	(10,842)	(6,171)	-	(258,366)
帳面淨值	169,877	133,722	6,267	16,105	14,256	530,150	870,377
截至二零零九年十二月三十一日止年度							
年初帳面淨值	169,877	133,722	6,267	16,105	14,256	530,150	870,377
收購子公司	91,445	42,983	2,722	7,961	36,373	234,255	415,739
添置	469	3,675	2,021	4,017	-	661,957	672,139
轉撥自在建工程	1,923	6,605	5	-	32,077	(40,610)	-
其他轉入	-	-	-	-	9,072	-	9,072
處置(附註37(b))	-	-	-	(82)	-	-	(82)
折舊	(15,030)	(18,995)	(1,580)	(3,234)	(9,389)	-	(48,228)
年末帳面淨值	248,684	167,990	9,435	24,767	82,389	1,385,752	1,919,017
於二零零九年十二月三十一日							
成本	397,215	291,952	13,900	38,203	97,949	1,385,752	2,224,971
累計折舊	(148,531)	(123,962)	(4,465)	(13,436)	(15,560)	-	(305,954)
帳面淨值	248,684	167,990	9,435	24,767	82,389	1,385,752	1,919,017

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

6 物業、廠房及設備 (續)

	本集團						合計
	樓宇	機器 及設備	電子設備 及其它	汽車	採礦 構造物	在建工程	
截至二零一零年十二月 三十一日止年度							
年初帳面淨值	248,684	167,990	9,435	24,767	82,389	1,385,752	1,919,017
添置	2,298	10,813	3,235	9,725	7	1,022,571	1,048,649
轉撥自在建工程	8,138	148,849	-	-	-	(156,987)	-
處置 (附註37(b))	(1,881)	(1,598)	(5)	(2,589)	-	-	(6,073)
折舊	(15,785)	(22,354)	(2,232)	(4,123)	(10,776)	-	(55,270)
年末帳面淨值	241,454	303,700	10,433	27,780	71,620	2,251,336	2,906,323
於二零一零年十二月三十一日							
成本	404,336	447,310	17,104	42,582	97,956	2,251,336	3,260,624
累計折舊	(162,882)	(143,610)	(6,671)	(14,802)	(26,336)	-	(354,301)
帳面淨值	241,454	303,700	10,433	27,780	71,620	2,251,336	2,906,323

附註：

- (a) 經營租賃租金人民幣1,636,000元(二零零九年：人民幣1,636,000元)與樓宇有關，並已包括於合併綜合收益表內。
- (b) 物業、廠房及設備之折舊已於銷售成本、分銷成本及行政開支中支銷，或資本化至在建工程，詳情如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
銷售成本	47,396	41,391
分銷成本	223	201
行政開支	7,477	6,332
在建工程	55,096	47,924
	174	304
	55,270	48,228

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

6 物業、廠房及設備 (續)

	本公司						合計
	樓宇	機器 及設備	電子設備 及其他	汽車	採礦 構築物	在建工程	
於二零零九年一月一日							
成本	303,378	238,689	9,152	26,947	20,427	522,150	1,120,743
累計折舊	(133,501)	(104,967)	(2,885)	(10,842)	(6,171)	-	(258,366)
帳面淨值	169,877	133,722	6,267	16,105	14,256	522,150	862,377
截至二零零九年 十二月三十一日止年度							
年初帳面淨值	169,877	133,722	6,267	16,105	14,256	522,150	862,377
添置	-	2,250	1,261	2,520	-	501,268	507,299
轉撥自在建工程	232	2,518	5	-	-	(2,755)	-
出售	-	-	-	(82)	-	-	(82)
折舊	(11,779)	(15,483)	(1,171)	(2,166)	(1,357)	-	(31,956)
年末帳面淨值	158,330	123,007	6,362	16,377	12,899	1,020,663	1,337,638
於二零零九年十二月三十一日							
成本	303,610	243,457	10,418	28,744	20,427	1,020,663	1,627,319
累計折舊	(145,280)	(120,450)	(4,056)	(12,367)	(7,528)	-	(289,681)
帳面淨值	158,330	123,007	6,362	16,377	12,899	1,020,663	1,337,638
截至二零一零年 十二月三十一日止年度							
年初帳面淨值	158,330	123,007	6,362	16,377	12,899	1,020,663	1,337,638
添置	-	1,721	751	6,979	-	511,130	520,581
轉撥自在建工程	4,203	131,612	-	-	-	(135,815)	-
出售	(1,881)	(666)	(1)	(444)	-	-	(2,992)
折舊	(10,838)	(16,166)	(1,448)	(2,516)	(1,596)	-	(32,564)
年末帳面淨值	149,814	239,508	5,664	20,396	11,303	1,395,978	1,822,663
於二零一零年十二月三十一日							
成本	304,498	373,648	11,141	34,619	20,427	1,395,978	2,140,311
累計折舊	(154,684)	(134,140)	(5,477)	(14,223)	(9,124)	-	(317,648)
帳面淨值	149,814	239,508	5,664	20,396	11,303	1,395,978	1,822,663

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

7 採礦權

本集團

於二零零九年一月一日

成本	297,021
累計攤銷	(14,025)

帳面淨值	282,996
------	---------

截至二零零九年十二月三十一日止年度

年初帳面淨值	282,996
收購子公司	387,300
增加	1,472
攤銷費用	(13,123)

年末帳面淨值	658,645
--------	---------

於二零零九年十二月三十一日

成本	685,793
累計攤銷	(27,148)

帳面淨值	658,645
------	---------

截至二零一零年十二月三十一日止年度

年初帳面淨值	658,645
攤銷費用	(14,570)

年末帳面淨值	644,075
--------	---------

於二零一零年十二月三十一日

成本	685,793
累計攤銷	(41,718)

帳面淨值	644,075
------	---------

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

7 採礦權 (續)

本公司

於二零零九年一月一日

成本	297,021
累計攤銷	(14,025)

帳面淨值 282,996

截至二零零九年十二月三十一日止年度

年初帳面淨值	282,996
增加	1,472
攤銷費用	(10,031)

年末帳面淨值 274,437

於二零零九年十二月三十一日

成本	298,493
累計攤銷	(24,056)

帳面淨值 274,437

截至二零一零年十二月三十一日止年度

年初帳面淨值	274,437
攤銷費用	(11,243)

年末帳面淨值 263,194

於二零一零年十二月三十一日

成本	298,493
累計攤銷	(35,299)

帳面淨值 263,194

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

7 採礦權 (續)

採礦權主要包括中國新疆維吾爾自治區喀拉通克(「喀拉通克銅鎳礦」)、哈密市的採礦權。

- (a) 喀拉通克礦之採礦權根據採礦權轉讓協定於二零零五年九月三日以人民幣297,332,000元之現金代價轉讓自新疆有色(「採礦權轉讓協議」)。代價將由本公司於截至二零三五年止三十年內每年支付約人民幣9,911,000元。採礦權公允價值與長期應付款人民幣175,633,000元折現淨值之間的差額在權益中記錄為來自控股公司的注資。

於二零零六年十月二十五日，中國財政部(「財政部」)及中國國土資源部(「國土資源部」)聯合頒佈《關於深化採礦權採礦權有償取得制度改革有關問題的通知》(「通知」)。根據該通知，於以往獲得免費或經由國有資本增加的國家出資採礦權的持有人，應以現金支付由國土資源部釐定的代價。本通知並無任何「不具追溯力」條文的豁免。由於本公司所持有由國土資源廳發出的採礦權本來由新疆有色通過注資而從國土資源部取得，該通知適用於本公司所持有的採礦權。

於二零零七年七月二十五日，本公司與新疆有色訂立新協議(「新協定」)，以終止採礦權轉讓協議。據採礦權轉讓協議，本公司向新疆有色收購喀拉通克礦的採礦權。根據新協定，新疆有色將退還本公司於過往兩年支付的款項。由於新協定的執行，控股公司的權益注資(附註19(a))從人民幣140,270,000元減至35,393,000元。

同日，本公司與新疆維吾爾自治區國土資源廳訂立新採礦權轉讓協議(「新採礦權轉讓協議」)，以代價人民幣297,021,000元收購喀拉通克礦的採礦權。代價於二零零七年七月二十七日首期支付約人民幣59,466,000元，剩餘金額約人民幣237,555,000元連同按照市場利率計算的利息一併於二零零七年十二月十日全部支付。

- (b) 由於二零零九年對新疆亞克斯資源開發股份有限公司(「新疆亞克斯」)和哈密市聚寶資源開發有限公司(「哈密聚寶」)的並購，使得4座位於哈密市的鎳、銅礦的採礦權被一起併入合併範圍。這幾項採礦權的合併對價達到人民幣387,300,000元。

於二零一零年十二月三十一日止年度，本集團的所有採礦權是以直線法在採礦權證十九至三十三年的有效期內進行攤銷。

- (c) 採礦權攤銷成本已全額計入銷售成本。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

8 土地使用權

本集團

於二零零九年一月一日

成本	80,636
累計攤銷	(4,369)

帳面淨值 76,267

截至二零零九年十二月三十一日止年度

年初帳面淨值	76,267
購買子公司	50,549
攤銷費用	(2,450)

年末帳面淨值 124,366

於二零零九年十二月三十一日

成本	131,185
累計攤銷	(6,819)

帳面淨值 124,366

截至二零一零年十二月三十一日止年度

年初帳面淨值	124,366
攤銷費用	(2,940)

年末帳面淨值 121,426

於二零一零年十二月三十一日

成本	131,185
累計攤銷	(9,759)

帳面淨值 121,426

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

8 土地使用權 (續)

本公司

於二零零九年一月一日

成本	80,636
累計攤銷	(4,369)

帳面淨值 76,267

截至二零零九年十二月三十一日止年度

年初帳面淨值	76,267
攤銷費用	(1,646)

年末帳面淨值 74,621

於二零零九年十二月三十一日

成本	80,636
累計攤銷	(6,015)

帳面淨值 74,621

截至二零一零年十二月三十一日止年度

年初帳面淨值	74,621
攤銷費用	(1,646)

年末帳面淨值 72,975

於二零一零年十二月三十一日

成本	80,636
累計攤銷	(7,661)

帳面淨值 72,975

土地使用權攤銷已全額計入銷售成本。

於二零零九年和二零一零年十二月三十一日止，仍存在的土地使用權年限均在十到五十年之間。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

9 無形資產

本集團

	商譽	軟體	合計
於二零零九年一月一日			
成本	–	542	542
累計攤銷	–	(84)	(84)
帳面淨值	–	458	458
截至二零零九年十二月三十一日止年度			
年初帳面淨值	–	458	458
購買子公司 (附註36)	27,398	350	27,748
對子公司增資 (附註36(b))	435	–	435
增加	–	76	76
攤銷費用	–	(172)	(172)
年末帳面淨值	27,833	712	28,545
於二零零九年十二月三十一日			
成本	27,833	968	28,801
累計攤銷	–	(256)	(256)
帳面淨值	27,833	712	28,545
截至二零一零年十二月三十一日止年度			
年初帳面淨值	27,833	712	28,545
增加	–	35	35
攤銷費用	–	(195)	(195)
年末帳面淨值	27,833	552	28,385
於二零一零年十二月三十一日			
成本	27,833	1,003	28,836
累計攤銷	–	(451)	(451)
帳面淨值	27,833	552	28,385

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

9 無形資產 (續)

本公司

	商譽	軟體	合計
於二零零九年一月一日			
成本	–	542	542
累計攤銷	–	(84)	(84)
帳面淨值	–	458	458
截至二零零九年十二月三十一日止年度			
年初帳面淨值	–	458	458
攤銷費用	–	(94)	(94)
年末帳面淨值	–	364	364
於二零零九年十二月三十一日			
成本	–	542	542
累計攤銷	–	(178)	(178)
帳面淨值	–	364	364
截至二零一零年十二月三十一日止年度			
年初帳面淨值	–	364	364
攤銷費用	–	(94)	(94)
年末帳面淨值	–	270	270
於二零一零年十二月三十一日			
成本	–	542	542
累計攤銷	–	(272)	(272)
帳面淨值	–	270	270

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

9 無形資產 (續)

無形資產攤銷已全額計入行政費用

商譽分配至本集團現金產出單元，於二零一零年十二月三十一日如下列示：

新疆亞克斯和哈密聚寶	9,988
眾鑫礦業	17,845
<hr/>	
總計	27,833

我們在年底對因2009年購買新疆亞克斯、哈密聚寶及眾鑫礦業而產生的商譽做了減值測試。該減值測試通過計算現金產出單元的使用價值計算，發現沒有減值跡象。管理層認為從購買日開始，子公司的公允價值沒有減少。

10 子公司投資

本公司

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
非上市投資 (按成本入賬)	1,336,131	1,006,131

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

10 子公司投資 (續)

子公司截止二零一零年十二月三十一日止的詳情如下：

公司名稱	註冊地點及 法定實體類別	註冊及 繳足股本	主要業務及 經營地點	持有權益
新疆蒙西礦業有限公司 (「蒙西礦業」) (附註(a))	中國， 有限責任公司	人民幣15,918,400	生產和銷售 鎳精粉，中國	51%
新疆五鑫銅業 有限責任公司 (「新疆五鑫」)(附註(b))	中國， 有限責任公司	人民幣600,000,000	生產和銷售 金屬銅，中國	66%
新疆亞克斯 (附註(c))	中國， 有限責任公司	人民幣500,000,000	生產和銷售鎳精粉、 銅精粉，中國	100%
哈密聚寶 (附註(c))	中國， 有限責任公司	人民幣5,000,000	生產和銷售鎳精粉、 銅精粉，中國	100%
新疆眾鑫礦業 有限責任公司 (眾鑫礦業)(附註(d))	中國， 有限責任公司	人民幣120,000,000	生產和銷售 水淬高冰鎳，中國	97.58%

附註：

- (a) 蒙西礦業於二零零八年六月十二日成立。截至二零一零年十二月三十一日，蒙西礦業尚未開始經營活動。蒙西礦業以實收資本人民幣15,918,400元成立。本公司以人民幣10,200,000元認購蒙西礦業51%的實收資本。
- (b) 新疆五鑫於二零零九年八月七日成立。截至二零一零年十二月三十一日，五鑫礦業尚未開始經營活動。新疆五鑫以實收資本人民幣100,000,000元成立。本公司以人民幣66,000,000元認購五鑫礦業66%的實收資本。於二零一零年七月二十三日，五鑫的註冊資本增加至人民幣600,000,000元，本期資本注入金額為人民幣500,000,000元，其中本公司注入資本人民幣330,000,000元，剩餘的人民幣170,000,000元為五鑫非控制權益註資。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

10 子公司投資 (續)

附註：(續)

- (c) 於二零零八年十一月二十三日，公司與阿曆克斯投資有限公司(「阿曆克斯投資」)、新疆康順礦業項目發展有限公司、哈密市亞天商貿有限責任公司、哈密市金海鑫礦業開發有限責任公司、上海壘石投資管理有限公司以及北京京石立邁生物技術有限公司(「新疆亞克斯的少數股東」)簽訂協定，本公司以人民幣467,250,000元的價格受讓阿曆克斯投資及新疆亞克斯的少數股東擁有新疆亞克斯100%的股權。

於二零零八年十一月二十三日，新疆新鑫與阿曆克斯投資簽訂股權轉讓協定，以人民幣75,000,000元的價格受讓阿曆克斯投資持有的哈密聚寶25%的股權。新疆亞克斯原持有哈密聚寶75%的股權。

上述股權投資所需支付的對價合計為人民幣542,250,000元，沒有或有對價。

於二零零九年二月五日，本公司與哈密聚寶簽訂股權轉讓協定，將持有的新疆亞克斯1%的股權以人民幣4,672,000元的對價轉讓給哈密聚寶。同日，本公司與新疆亞克斯簽訂股權轉讓協定，以人民幣16,100,000元的對價收購新疆亞克斯持有的哈密聚寶50%的股權。至此，本公司與新疆亞克斯分別持有哈密聚寶75%和25%的股權；而本公司和哈密聚寶則分別持有新疆亞克斯99%和1%的股權。

於二零零九年十月二十七日，本公司以現金對價的形式向新疆亞克斯增資人民幣257,000,000元，增資後新疆亞克斯的註冊資本自人民幣243,000,000元增加至500,000,000元。

新疆亞克斯為黃山東鎳銅礦、黃山鎳銅礦及香山鎳銅礦若干探礦權的持有人。哈密聚寶為黃山東鎳銅礦若干探礦權的持有人。

- (d) 二零零九年四月八日，公司與新疆投資發展(集團)有限責任公司、新疆生產建設兵團農業建設第十三師國有資產經營有限公司、陝西鴻浩實業有限公司、哈密市匯隆礦業有限責任公司、哈密市錦華礦產資源開發有限責任公司簽署了關於收購其持有的新疆眾鑫礦業有限責任公司(「眾鑫礦業」)95%股權的股權轉讓協議。收購的總對價為人民幣55,100,000元。

於二零零九年六月二十四日，本公司以現金對價的形式向眾鑫礦業增資人民幣62,000,000元，增資後眾鑫礦業的註冊資本由增資前的人民幣58,000,000元增加至人民幣120,000,000元。由於此次對眾鑫礦業的增資，本公司所擁有的眾鑫礦業的持股比例由95%上升至97.58%。

11 合營企業投資

本集團

	二零一零年	二零零九年
於一月一日	143,677	144,669
應分攤稅後經營損失	(1,911)	(992)
於十二月三十一日	141,766	143,677

本集團於二零零八年自新疆有色獲取50%的股權投資於一家合營企業，即哈密和鑫礦業有限公司(「和鑫礦業」)。該合營企業主營業務包括礦產資源的開發、礦產品的加工、收購及銷售。於二零一零年十二月三十一日，和鑫礦業仍處於開辦期。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

11 合營企業投資 (續)

本集團於二零一零年十二月三十一日應享有和鑫礦業經營成果及其資產、負債份額如下：

公司名稱	註冊地點及 法定實體類別	資產	負債	收益	虧損	持有權益	
						2010	2009
和鑫礦業	中國， 有限責任公司	人民幣 284,334,000	人民幣 142,568,000	-	人民幣 1,911,000	50%	50%

本公司

於二零一零年十二月三十一日和二零零九年十二月三十一日，和鑫礦業的投資以成本人民幣145,327,000元列示於本公司資產負債表。

12 聯營企業投資

本集團

	二零一零年	二零零九年
於一月一日	5,821	-
購買子公司	-	6,901
應分攤稅後經營損失	(1,165)	(1,080)
於十二月三十一日	4,656	5,821

對聯營企業投資指子公司新疆亞克斯擁有西藏達孜普雄銅業有限公司(普雄礦業)30%的權益，普雄礦業主要從事於中國西藏境內的銅、鉛礦的開發、採掘及銑削。

本集團於二零一零年十二月三十一日應享有普雄礦業經營成果及其資產、負債份額如下：

公司名稱	註冊地點及 法定實體類別	資產	負債	收益	虧損	持有權益	
						2010	2009
普雄礦業	中國， 有限責任公司	人民幣 15,180,000	人民幣 10,524,000	人民幣 3,575,000	人民幣 1,165,000	30%	30%

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

13 其他非流動資產

本集團

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
預付動力費(附註)	49,033	52,336
其他非流動資產	7033	664
	56,066	53,000

附註：

金額為一子公司預付的動力費將用於抵扣二零一二年一月一日以後將產生的動力費用。

14 存貨

本集團

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
成本		
原材料	112,273	57,798
在產品	48,362	31,916
半成品	228,945	111,704
製成品	58,948	60,410
	448,528	261,828
跌價準備		
原材料	(543)	(648)
	447,985	261,180

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

14 存貨 (續)

本公司

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
成本		
原材料	66,337	36,194
在產品	55,956	29,448
半成品	217,496	97,963
製成品	64,614	57,749
	404,403	221,354
跌價準備		
原材料	(543)	(543)
存貨淨值	403,860	220,811

截至二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度，已確認為開支並計入銷售成本的存貨成本分別約為人民幣419,050,000元及人民幣685,226,000元。

半成品為水淬高冰鎳、自產鎳精粉、混合精礦、銅渣、富礦及特富礦。

15 貿易應收款及票據

本集團

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
貿易應收款 (附註(a))	165,753	7,676
應收票據 (附註(d))	2,408	8,561
減：減值準備 (附註(e))	(2,720)	(2,654)
	165,441	13,583

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

15 貿易應收款及票據 (續)

本公司

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
貿易應收款 (附註(a))	161,737	7,676
應收票據 (附註(d))	2,408	8,561
減：減值準備 (附註(e))	(2,720)	(2,654)
	161,425	13,583

附註：

(a) 貿易應收款的分析如下：

本集團

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
貿易應收款		
— 同系子公司	1,666	1,108
— 第三方	164,087	6,568
貿易應收款總額	165,753	7,676

本公司

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
貿易應收款		
— 同系子公司	1,666	1,108
— 第三方	160,071	6,568
貿易應收款總額	161,737	7,676

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

15 貿易應收款及票據 (續)

附註：(續)

(a) (續)

於各資產負債表日的貿易應收款總額賬齡分析如下：

本集團

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
0 – 90日	161,699	4,226
91 – 180日	659	283
181 – 365日	6	–
365日以上	3,389	3,167
	165,753	7,676

本公司

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
0 – 90日	158,092	4,226
91 – 180日	264	283
181 – 365日	–	–
365日以上	3,381	3,167
	161,737	7,676

(b) 貿易應收款的收款期限一般為一至三個月。在二零一零年和二零零九年十二月三十一日，本集團管理層以客戶為基礎評估了貿易應收款項的可收回性，同時分別計提了人民幣2,720,000元和人民幣2,654,000元的減值準備，並且不存在重大已逾期而未計提減值準備的貿易應收款餘額。對於並無逾期亦無減值的結餘，管理層認為不要計提任何減值準備。本集團不持有任何為抵押的擔保品。

(c) 應收關聯方賬款為無抵押、免息及須根據本集團與關聯方訂立的相關合約償還，附註(40(b))。

(d) 應收票據的賬齡全部在180日以內。

(e) 應收款項減值準備的變動如下：

本集團與本公司

	二零一零年	二零零九年
於一月一日	2,654	2,511
應收款項減值準備計提	66	143
於十二月三十一日	2,720	2,654

應收款項減值準備的計提數已包括在行政開支中，並反映於合併綜合收益表中。

(f) 貿易應收款及票據的公允價值與其帳面價值相若。

(g) 貿易應收款及票據以人民幣結算。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

16 其他應收款項及預付款項

本集團

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
其他應收款項		
— 向合營企業借款 (附註(a))	52,655	50,000
— 向聯營企業借款 (附註(b))	7,048	7,048
— 第三方	37,971	9,981
減：減值準備 (附註(c))	(711)	(2,152)
	96,963	64,877
供應商墊款 (附註(d))	29,201	27,675
	126,164	92,552

本公司

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
其他應收款項		
— 應收眾鑫礦業款項	5	—
— 向合營企業借款 (附註(a))	52,655	50,000
— 第三方	27,571	9,236
減：減值準備 (附註(c))	(6)	(1,447)
	80,225	57,789
供應商墊款 (附註(d))	192,630	104,306
	272,855	162,095

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

16 其他應收款項及預付款項 (續)

附註：

(a) 向合營企業借款 (附註40(b))

根據本公司與和鑫礦業於二零零九年六月二十九日簽訂的借款協定，本公司向和鑫礦業提供借款人民幣50,000,000元。本借款為無抵押、承擔4.86%年利率且本公司可隨時要求償還。

根據本公司與和鑫礦業於二零一零年七月十九日簽訂的協定，本公司向和鑫礦業提供借款人民幣30,000,000元。本借款為無抵押，承擔5.10%年利率且已於二零一零年十二月二十日償還。

(b) 向聯營企業借款 (附註40(b))

根據新疆亞克斯與普雄礦業於二零零六年六月二十七日簽訂的借款協定，新疆亞克斯向普雄礦業提供借款人民幣7,000,000元。該借款由普雄礦業母公司為其擔保，每年承擔5.31%的利息，根據新疆亞克斯的要求隨時償還。

(c) 應收賬款壞賬準備變動如下：

本集團

	二零一零年	二零零九年
於一月一日	(2,152)	(1,155)
購買子公司	-	(371)
其他應收款壞賬準備	-	(651)
其他應收款壞賬準備核銷	1,441	25
於十二月三十一日	(711)	(2,152)

本公司

	二零一零年	二零零九年
於一月一日	(1,447)	(1,155)
其他應收款壞賬準備	-	(292)
其他應收款壞賬準備核銷	1,441	-
於十二月三十一日	(6)	(1,447)

(d) 供應商墊款分析如下：

本集團

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
供應商墊款		
— 同系子公司 (附註40(b))	536	66
— 第三方	28,665	27,609
	29,201	27,675

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

16 其他應收款項及預付款項 (續)

(d) 供應商墊款分析如下：(續)

本公司

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
供應商墊款		
— 眾鑫礦業	183,109	101,138
— 同系子公司	88	66
— 第三方	9,433	3,102
	192,630	104,306

對同系子公司的預付款項屬於無擔保、無息資金，並預計在一年內結算。

(e) 其他應收款項、預付款項及其它流動資產的帳面值與其公允值相若。

17 現金及現金等價物

本集團

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
庫存現金	10	6
銀行存款 (附註(a))	1,545,848	2,301,412
受限制銀行存款 (附註(b))	(44,172)	—
現金及現金等價物	1,501,686	2,301,418

本公司

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
庫存現金	7	1
銀行存款 (附註(a))	1,140,972	2,178,089
受限制銀行存款 (附註(b))	(6,315)	—
現金及現金等價物	1,134,664	2,178,090

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

17 現金及現金等價物 (續)

附註：

- (a) 二零零九年和二零一零年餘額主要是存放在中國的銀行的存款，且是以人民幣列報的，人民幣不可自由兌換，將資金匯出中國境外須遵照中國政府實施的外匯管制。
- (b) 受到限制的存款中，36,344,000.00元用作開具銀行承兌匯票的保證，另7,828,000.00元系把根據政府相關部門頒佈的相關規章制度，用作環境恢復和安全生產的保證。

18 股本及資本儲備

本集團

	股份數量 千股 (附註(a))	股本 (附註(b))	資本儲備 (附註(c))	合計
於二零零九年及 二零一零年十二月三十一日	2,210,000	552,500	4,055,489	4,607,989

附註：

- (a) 於二零零五年九月一日註冊成立時，本公司按每股面值人民幣1元發行300,000,000股股份予新疆有色、上海怡聯礦能實業有限公司、中金投資(集團)有限公司、廈門紫金科技有限公司(現名稱變更為紫金礦業集團(廈門)投資有限公司)、新疆信盈新型材料有限公司及陝西鴻浩實業有限公司。於二零零六年五月十九日，本公司以每股面值人民幣1元發行80,000,000股新股份予本公司現有權益持有人將實繳資本由人民幣300,000,000元增加至人民幣380,000,000元。

根據本公司日期為二零零七年五月十一日的股東決議案及中國證券監督管理委員會日期為二零零七年八月二十九日的審批，每股人民幣1元的股份分拆為四股每股人民幣0.25元，自二零零七年九月二十七日起生效。股份分拆後股份總數為1,520,000,000股。

於二零零七年十月，本公司完成了發行690,000,000股每股面值為人民幣0.25元的H股。該等H股以每股港幣6.5元(約人民幣6.3元)的價格以首次公開發售的形式出售並於香港聯合交易所有限公司主板上市。本次發行募集資金約人民幣4,137,239,000元，其中約人民幣172,500,000元計入股本，約人民幣3,964,739,000元計入資本儲備。

同時經中國國有資產監督管理委員會(「國資委」)批准，新疆有色向全國社會保障基金理事會轉讓內資股69,000,000股，並轉換為相同數目的H股。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

18 股本及資本儲備 (續)

本集團 (續)

附註：(續)

(b) 本公司於二零零九年一月一日和十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日的股本如下：

	於二零零九年一月一日和十二月三十一日及 二零一零年十二月三十一日		面值 人民幣千元
	股份總數 單位：千股	佔已發行股本%	
註冊、已發行及實收資本			
每股人民幣0.25元的內資股	1,451,000	65.66%	362,750
每股人民幣0.25元的H股	759,000	34.34%	189,750
	2,210,000	100.00%	552,500

內資股在所有重要方面與H股處於同等地位。但是，內資股的轉讓受中國法律的限制。

(c) 資本儲備指已發行股份的面值與本公司已收淨資產／對價公允值的差額。

19 其他儲備

本集團

	來自控股 公司的注資 附註(a)	法定儲備 附註(b)	安全基金 儲備 附註(c)	合計
於二零零九年一月一日	35,393	146,775	—	182,168
提取法定儲備	—	19,519	—	19,519
提取安全基金儲備	—	—	5,797	5,797
使用安全基金儲備	—	—	(5,797)	(5,797)
於二零零九年十二月三十一日	35,393	166,294	—	201,687
於二零一零年一月一日	35,393	166,294	—	201,687
提取法定儲備	—	28,513	—	28,513
提取安全基金儲備	—	—	6,972	6,972
使用安全基金儲備	—	—	(6,972)	(6,972)
於二零一零年十二月三十一日	35,393	194,807	—	230,200

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

19 其他儲備 (續)

本公司

	來自控股 公司的注資 附註(a)	法定儲備 附註(b)	安全基金 儲備 附註(c)	合計
於二零零九年一月一日	35,393	146,775	—	182,168
提取法定儲備	—	19,519	—	19,519
提取安全基金儲備	—	—	2,339	2,339
使用安全基金儲備	—	—	(2,339)	(2,339)
於二零零九年十二月三十一日	35,393	166,294	—	201,687
於二零一零年一月一日	35,393	166,294	—	201,687
提取法定儲備	—	28,513	—	28,513
提取安全基金儲備	—	—	3,335	3,335
使用安全基金儲備	—	—	(3,335)	(3,335)
於二零一零年十二月三十一日	35,393	194,807	—	230,200

附註：

- (a) 此為向新疆有色收購的採礦權公允值與所收購採礦權長期應付款項折現淨值之間的差額。(附註7(a))
- (b) 根據中國公司法及本公司的公司章程，本公司每年撥根據中國會計準則所釐定的除稅後利潤的10%轉撥至法定儲備，直至結餘達至繳足資本之50%。該儲備可用於削減任何虧損或增加股本。除削減虧損外，任何的運用不得導致該儲備結餘少於註冊資本的25%。
- (c) 依據國家安全生產局頒佈的相關法規的要求，本公司以人民幣8元每噸礦石以及硫酸銷售收入的4%提取安全基金儲備。該基金將用於礦山的安全性改進，不可用於股東分配。一旦發生的安全性支出符合標準，將從安全基金儲備轉出相等金額至未分配利潤。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

20 留存收益

本集團

	二零一零年	二零零九年
於一月一日	429,977	421,651
歸屬於本公司權益持有者的年度利潤	349,902	226,745
股息 (附註36)	(110,500)	(198,900)
分配至法定儲備 (附註19)	(28,513)	(19,519)
於十二月三十一日	640,866	429,977
其中：		
擬派末期股息	331,500	110,500
留存收益 - 其他	309,366	319,477
於十二月三十一日	640,866	429,977

本公司

	二零一零年	二零零九年
於一月一日	405,133	422,306
歸屬於本公司權益持有者的年度利潤	286,731	201,246
股息 (附註36)	(110,500)	(198,900)
分配至法定儲備 (附註19)	(28,513)	(19,519)
於十二月三十一日	552,851	405,133
其中：		
擬派末期股息	331,500	110,500
留存收益 - 其他	221,351	294,633
於十二月三十一日	552,851	405,133

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

21 借款

本集團

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
未抵押長期借款	30,000	—

該銀行借款並無任何抵押，按中國人民銀行基準利率的90%擔負利息。將於二零一三年二月到期償付，利息按季支付，二零一零年內實際擔負利息率為5.38%。

長期借款的帳面價值以人民幣計價。

長期借款的帳面價值接近公允價值。

22 長期應付款項

本集團和本公司

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
提前退休福利義務 (附註40(b))	351	1,055
減：一年內到期款額	(251)	(116)
	100	939

長期應付款變動情況如下所示：

	二零一零年	二零零九年
於一月一日	1,055	2,339
折現計算 (附註31)	149	71
本年支付	(853)	(1,355)
於十二月三十一日	351	1,055

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

22 長期應付款項 (續)

本集團和本公司 (續)

提前退休準備乃就本集團日後向接納提前退休條款的前任僱員支付的款項提撥。該等付款乃按有關僱員的退休前的薪金水準及年齡每月發放，且須於有關前任僱員達到其正常法定退休年齡前一直發放。提早退休計劃自本公司註冊成立以來已告終止。

23 關閉、復墾及環保成本準備

本集團

	二零一零年	二零零九年
於一月一日	5,310	4,524
購買子公司	—	747
增加	1,288	—
折現計算 (附註31)	242	39
於十二月三十一日	6,840	5,310

本公司

	二零一零年	二零零九年
於一月一日	4,524	4,524
增加	1,288	—
折現計算	192	—
於十二月三十一日	6,004	4,524

就關閉尾礦壩現值成本確認準備，並由管理層憑過去經驗及最佳估計未來支出，將估計未來支出折讓至淨現值釐定。不過，若土地及環境對採礦活動於未來期間的影響逐漸明顯，所估計之有關成本於未來可能需要作出修定。有關關閉、復墾及環境清潔的成本數額，將根據事實及當時情況而最少每年重新審閱，使準備得以作出更新。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

24 遞延收入

遞延收入於截至二零零九及二零一零年十二月三十一日止年度的變動如下：

本集團

	二零一零年	二零零九年
於一月一日	26,328	16,383
購買子公司	—	10,069
增加(附註(b))	13,403	3
轉入合併綜合收益表	(235)	(127)
於十二月三十一日	39,496	26,328

本公司

	二零一零年	二零零九年
於一月一日	16,361	16,383
轉入收益表	(23)	(22)
於十二月三十一日	16,338	16,361

附註：

- (a) 於二零零九年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日的遞延收入指就探礦及探礦建築專案和土地使用權收取的政府補助，有關政府補助將於專案落成時以直線法於有關資產之預期使用年期確認為收入。本公司已達至該補助之所有條件。
- (b) 本期增加之遞延收益系當地政府用於促進五鑫銅業發展之用。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

25 貿易應付款

本集團

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
貿易應付款		
— 同系子公司 (附註40(b))	38,990	20,791
— 第三方	164,747	76,342
	203,737	97,133

於各資產負債表日之貿易應付款之賬齡分析如下：

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
0 – 90日	136,856	77,737
91 – 180日	37,370	5,650
181 – 365日	21,846	6,071
365日以上	7,665	7,675
	203,737	97,133

本公司

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
貿易應付款		
— 新疆亞克斯	57,319	39,241
— 同系子公司	9,971	10,091
— 第三方	88,108	56,372
	155,398	105,704

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

25 貿易應付款 (續)

於各資產負債表日的貿易應付款總額賬齡分析如下：

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
0 – 90日	84,169	90,828
91 – 180日	6,381	5,069
181 – 365日	20,510	2,987
365日以上	44,338	6,820
	155,398	105,704

貿易應付款的公允價值與其賬面價值相若。貿易應付款以人民幣結算。

對同系子公司的貿易應付款屬於無擔保、無息資金，並根據集團與同系子公司之間簽訂之協議進行償還。

26 其他應付款項及應計款項

本集團

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
其他應付款項 (附註(a))	37,210	32,769
薪金及福利應付款項	51,403	46,132
所得稅以外的應計稅項 (附註(b))	13,414	5,173
客戶押金及預收賬款	3,987	31,047
	106,014	115,121

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

26 其他應付款項及應計款項 (續)

本公司

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
其他應付款項 (附註(a))	9,900	13,854
薪金及福利應付款項	41,630	39,107
所得稅以外的應計稅項 (附註(b))	4,160	3,651
客戶押金及預收賬款	3,409	30,570
	59,099	87,182

其他應付款項的帳面值與其公允值相若。其他應付款以人民幣結算。

對同系子公司的其他應付款項屬於無擔保、無息資金，並根據集團與同系子公司之間簽訂之協議進行償還。

附註：

(a) 其他應付款項分析如下：

本集團

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
其他應付款項		
— 同系子公司 (附註40(b))	2,881	480
— 第三方	34,329	32,289
	37,210	32,769

本公司

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
其他應付款項		
— 同系子公司	15	7
— 第三方	9,885	13,847
	9,900	13,854

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

26 其他應付款項及應計款項 (續)

(b) 所得稅以外的應計稅項分析如下：

本集團

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
增值稅應交／(多交)	3,985	(13,148)
城市建設稅	287	-
個人所得稅	778	746
印花稅	1,036	447
礦產資源補償費	6,628	15,190
其他	700	1,938
	13,414	5,173

本公司

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
增值稅應交／(多交)	231	(10,411)
城市建設稅	18	-
個人所得稅	404	658
印花稅	390	281
礦產資源補償費	2,805	11,521
其他	312	1,602
	4,160	3,651

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

27 遞延所得稅

本集團

對遞延所得稅資產和遞延所得稅負債的分析如下：

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
遞延所得稅資產		
— 長於十二個月可實現的遞延所得稅資產	(18,364)	(21,946)
— 十二個月內可實現的遞延所得稅資產	(11,199)	—
	(29,563)	(21,946)
遞延所得稅負債		
— 長於十二個月可實現的遞延所得稅負債	102,367	102,957
— 十二個月內可實現的遞延所得稅負債	590	725
	102,957	103,682
遞延所得稅負債 — 淨值	73,394	81,736

遞延所得稅帳戶金額的變動情況如下：

	二零一零年	二零零九年
於一月一日	81,736	(5,379)
購買子公司	—	90,863
轉入合併綜合收益表(附註32)	(8,342)	(3,748)
於十二月三十一日	73,394	81,736

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

27 遞延所得稅 (續)

遞延所得稅資產和遞延所得稅負債在不考慮相同稅種的抵消的情況下，本年的變動情況如下所示：

遞延所得稅負債

	公允價值收益	其他	總計
於二零零九年一月一日	-	-	-
購買子公司	104,548	-	104,548
(貸記) / 借記合併綜合收益表	(1,001)	135	(866)
於二零零九年十二月三十一日	103,547	135	103,682
計入合併綜合收益表	(590)	(135)	(725)
於二零一零年十二月三十一日	102,957	-	102,957

遞延所得稅資產

	遞延收入	準備	折舊	所得稅 損失	經營前 費用	其他	總計
於二零零九年一月一日	(4,085)	(557)	(737)	-	-	-	(5,379)
購買子公司	-	(74)	(227)	(12,839)	-	(545)	(13,685)
計入合併綜合收益表	-	(57)	-	(2,799)	-	(26)	(2,882)
於二零零九年十二月三十一日	(4,085)	(688)	(964)	(15,638)	-	(571)	(21,946)
借記 / (貸記) 合併綜合收益表	-	26	737	4,443	(13,073)	250	(7,617)
於二零一零年十二月三十一日	(4,085)	(662)	(227)	(11,195)	(13,073)	(321)	(29,563)

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

27 遞延所得稅 (續)

本公司

遞延所得稅資產

	遞延收入	準備	折舊	經營前 費用	總計
於二零零九年十二月三十一日及 二零一零年一月一日	(4,085)	(557)	(737)	-	(5,379)
借記/(貸記) 收益表	-	-	737	(2,209)	(1,472)
於二零一零年十二月三十一日	(4,085)	(557)	-	(2,209)	(6,851)

28 按性質分類的費用

於年內經營利潤已 (計入)/ 扣除下列各項目：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
折舊 (附註6)	55,096	47,924
攤銷 (附註7、8、9)	17,705	15,745
貿易應收款壞賬準備	66	143
其他應收款項壞賬準備	-	651
員工福利費用 (附註29)	204,477	151,389
在產品、半成品及製成品存貨變動	(132,225)	(97,422)
耗用原材料及消耗品	388,893	169,390
耗用能源及燃料	134,856	92,979
分包開支	76,831	70,220
其他製造費用	25,339	15,051
運輸開支	5,096	6,648
核數師酬金	2,310	2,310
資源補償費	15,672	9,539
其他稅費	11,896	12,144
其他	5,153	24,847
銷售成本、分銷成本及行政開支總額	811,165	521,558

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

29 員工福利費用

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
工資及薪酬	153,671	93,034
住房福利 (附註(a))	9,016	7,796
退休金計劃供款 (附註(b))	21,125	16,568
福利及其它開支	20,665	33,991
	204,477	151,389

附註：

- (a) 住房福利指本集團向政府設立的住房公積金支付的供款，截至二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度按僱員基本薪金的10%計算。
- (b) 退休金計劃供款指本集團向相關市或省政府管理的定額供款退休金計劃作出的供款，截至二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度按僱員基本薪金的20%計算。

30 其他收益／(虧損)－淨額

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
廢碎料銷售－淨額	11,197	4,489
出售物業、廠房及設備(虧損)／收益(附註37(b))	(2,128)	9
捐贈(附註(a))	(16,435)	(11,000)
政府補助(附註(b))	8,402	—
其他(附註(b))	2,803	997
	3,839	(5,505)

附註：

- (a) 對本地財政部門和社會非盈利組織的捐贈目的在於支援本地發展和社會福利。
- (b) 政府補助主要系以貨幣資產對已發生費用的補償，如社會福利費用。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

31 財務收入－淨額

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
財務收入		
－ 銀行存款的利息收入	34,467	50,730
－ 對合營企業借款利息收入 (附註40(a))	3,132	—
－ 對聯營企業借款利息收入 (附註40(a))	378	—
	37,977	50,730
財務費用		
－ 匯兌收益／(虧損)	97	(61)
－ 銀行借貸利息	—	(70)
－ 折現計算 (附註22、23)	(391)	(110)
	(294)	(241)
	37,683	50,489

32 所得稅費用

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
當期稅項	10,927	4,495
遞延稅項 (附註27)	(8,342)	(3,748)
	2,585	747

本公司自二零零八年一月一日起改按由全國人民代表大會於二零零七年三月十六日通過的《中華人民共和國企業所得稅法》(以下簡稱「新所得稅法」)計算及繳納企業所得稅。依據新所得稅法的規定，本公司適用的企業所得稅率自二零零八年起為25%。

中國當期所得稅計提按照本集團現時旗下各公司應課稅收入的25%法定所得稅稅率計算，此乃根據截至二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度有關中國所得稅規則及法規釐定。

根據新疆維吾爾自治區政府發出的批文，本公司(上海銷售分公司除外)獲豁免繳納二零零七年至二零一零年的企業所得稅。本公司將每年接受審核以確認稅項豁免。公司二零一零年的所得稅免除已經當地稅務局批准。

根據新疆維吾爾自治區哈密地區國家稅務局發出的批文，子公司新疆亞克斯在二零零五年到二零一零年可享受15%的所得稅低稅率。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

32 所得稅費用 (續)

新疆維吾爾自治區哈密地區國家稅務局發出的批文，子公司聚寶獲豁免繳納二零零七年至二零零八年的企業所得稅，且該公司二零零九年至二零一零年可享受7.5%的所得稅低稅率。

子公司眾鑫礦業，五鑫礦業及蒙西礦業適用25%的企業所得稅稅率。

本集團就除稅前利潤的稅項，與採用公司25%所得稅稅率而應產生的理論稅額的差額如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
除稅前利潤	352,444	227,292
按企業所得稅稅率25%計算	88,111	56,823
免稅／減稅的影響	(86,584)	(55,989)
不用計稅的收入	—	(1,250)
不可抵稅的費用	1,058	1,163
所得稅費用	2,585	747

33 董事、監事及五位最高薪人士的酬金

(a) 董事及監事酬金

於截至二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度應向本公司董事及監事支付之酬金總額如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
費用	250	250
基本薪金、津貼及其它福利	2,127	2,122
退休福利計劃供款	75	70
	2,452	2,442

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

33 董事、監事及五位最高薪人士的酬金 (續)

(a) 董事及監事酬金 (續)

各董事及監事於截至二零一零年十二月三十一日止年度的酬金載列如下：

	費用	基本薪金、 津貼及 其它福利	退休福利 計劃供款	合計
董事				
袁澤先生	—	400	—	400
史文峰先生	—	425	15	440
張國華先生	—	425	15	440
劉俊先生	—	345	15	360
吳育強先生	100	—	—	100
陳建國先生	50	—	—	50
孫寶生先生	50	—	—	50
監事				
姜明順先生	—	313	15	328
孫寶輝先生	—	219	15	234
陳玉萍女士	25	—	—	25
胡志江先生	25	—	—	25
	250	2,127	75	2,452

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

33 董事、監事及五位最高薪人士的酬金 (續)

(a) 董事及監事酬金 (續)

各董事及監事於截至二零零九年十二月三十一日止年度的酬金載列如下：

	費用	基本薪金、 津貼及 其它福利	退休福利 計劃供款	合計
董事				
袁澤先生	-	400	-	400
史文峰先生	-	424	14	438
張國華先生	-	424	14	438
劉俊先生	-	344	14	358
吳育強先生	100	-	-	100
陳建國先生	50	-	-	50
孫寶生先生	50	-	-	50
監事				
姜明順先生	-	312	14	326
孫寶輝先生	-	218	14	232
陳玉萍女士	25	-	-	25
胡志江先生	25	-	-	25
	250	2,122	70	2,442

(b) 五位最高薪酬人士

本集團於截至二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度的五位最高薪酬人士如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
董事	3	3
非董事級人士	2	2
	5	5

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

33 董事、監事及五位最高薪人士的酬金 (續)

(b) 五位最高薪酬人士 (續)

截至二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度向本公司董事之五名最高薪人士支付之酬金詳情，載於上文附註33(a)。向餘下非董事級最高薪人士支付之酬金詳情如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
基本薪金、津貼及其它福利	1,065	1,064
退休福利計劃供款	27	26
	1,092	1,090

截至二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度，支付予非董事級最高薪酬人士中每名人士的酬金均不超過1,000,000港元（相等於人民幣850,000元）。

- (c) 截至二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度，本公司董事、監事或本集團五名最高薪人士概無放棄收取任何酬金，本集團亦無向本公司任何董事、監事或本集團五名最高薪人士支付酬金，作為彼等加入本集團或於加入本集團後的獎勵或作為離職補償。

34 利潤歸屬於本公司權益持有者

利潤歸屬於本公司權益持有者在本公司財務報表中數額為人民幣286,731,000元（2009年：人民幣201,246,000元）。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

35 每股收益

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
利潤歸屬於本公司權益持有者 (人民幣千元)	349,902	226,745
已發行股份的經調整加權平均股數 (千股)	2,210,000	2,210,000
基本每股收益及稀釋每股收益 (人民幣元)	0.158	0.103

所有呈列年度內已發行股份均無潛在稀釋效應，故每股稀釋收益與每股基本收益相同。

36 股息

在2010年及2009年內支付的股息分別為人民幣110,500,000元(每股人民幣0.05元)及人民幣198,900,000元(每股人民幣0.09元)。有關截至2010年12月31日止年度之股息每股人民幣0.15元，股息總額合計為人民幣331,500,000元之建議會於2011年5月16日召開之股東週年大會上提出，該股息分派並未在財務報表中反映為應付股息。

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
擬派每股人民幣0.15元的末期股息 (二零零九年：人民幣0.05元)	331,500	110,500

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

37 合併現金流量表附註

(a) 經營產生的現金

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
年度利潤	349,859	226,545
就下列各項作出調整：		
所得稅費用	2,585	747
不動產，工廠及設備折舊	55,096	47,924
採礦權攤銷	14,570	13,123
土地使用權攤銷	2,940	2,450
其他無形資產攤銷	195	172
其他非流動資產攤銷	341	296
出售物業、廠房及設備(收益)/虧損	2,128	(9)
貿易應收款壞賬準備	66	794
匯兌淨損失	(97)	61
利息收入	(37,977)	(50,730)
利息費用	391	180
應分攤合營公司虧損	1,911	992
應分攤聯營公司虧損	1,165	1,080
其他	(43,851)	(127)
營運資金變動前的營運所產生現金	349,322	243,498
營運資金變動：		
存貨減少/(增加)	(186,805)	(73,673)
貿易應收款及票據增加	(151,924)	(9,427)
其他應收款項及預付款項減少/(增加)	(17,971)	57,724
應付賬款、票據及其它應付款項減少	58,604	(204,534)
經營產生的現金	51,226	13,588

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

37 合併現金流量表附註 (續)

(b) 出售物業、廠房及設備所得款項

於合併現金流量表內，出售物業、廠房及設備所得款項包括：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
帳面淨值 (附註6)	6,073	82
出售物業、廠房及設備 (虧損) / 收益	(2,128)	9
出售物業、廠房及設備所得款項	3,945	91

(c) 現金及現金等價物

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
現金及現金等價物	1,545,858	2,301,418
減：銀行受限制存款 (附註17(b))	44,172	-
現金及現金等價物	1,501,686	2,301,418

38 或有項目

(a) 環境或有專案

本集團過去並未因環境補救問題產生任何重大支出。此外，除附註23所披露者外，本集團目前並無捲入任何環境補救事件，亦未就任何與經營相關的環境補償產生應計款項。在現行法律規定下，管理層相信不會發生任何將會對本集團的財務狀況或經營業績有重大不利影響的可能負債。然而，中國政府可能進一步實施更為嚴格的環境保護標準。

38 或有項目 (續)

(a) 環境或有專案 (續)

環境負債受限於多項不確定因素，並可能影響本集團估計最終補救成本的能力。該等不確定因素包括：(i)多個不同地點（包括但不限於經營中、已關閉或已出售的礦場及土地開發區）所發生污染的確切性質和範圍；(ii)所須清理工作的規模；(iii)各種補救策略的成本；(iv)環境補救規定的改變；及(v)需要補救的新地點的識別工作。由於未知可能受污染的程度以及未知所需採取的補救措施的確切時間和範圍，此等因素令該等未來成本金額未能釐定。因此，目前無法依據未來的環境保護法律規定而合理地確定環境負債帶來的影響，但影響可能重大。

(b) 保險

本集團為其於地底工作的僱員購買個人意外傷害的商業保險，並為其地底採礦設備購買商業保險。然而，該等保險可能不足以彌補未來的潛在損失。儘管目前未能合理預計投保不足對未來意外可能造成的影響，但管理層相信上述事項可對本集團的經營業績或財務狀況造成重大不利影響。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

39 承諾

(a) 資本承諾

於各資產負債表日尚未產生的物業、廠房及設備的資本開支如下：

本集團

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
已訂約但未計提準備：		
— 樓宇	572,830	180,791
— 機器及設備	368,430	258,758
— 採礦權	6,500	—
	947,760	439,549
已授權但未訂約：		
— 樓宇	691,959	1,101,298
— 機器及設備	485,564	1,137,861
	1,177,523	2,239,159
	2,125,283	2,678,708

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

39 承諾 (續)

(a) 資本承諾 (續)

本公司

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
已訂約但未準備：		
— 樓宇	121,978	93,554
— 機器及設備	70,602	150,869
	192,580	244,423
已授權但未訂約：		
— 樓宇	98,937	61,817
— 機器及設備	54,108	122,141
	153,045	183,958
	345,625	428,381

(b) 經營租賃承諾

本集團根據不可撤銷經營租賃協定租賃多個辦公室及倉庫。

不可撤銷經營租賃的未來最低租賃付款總額如下：

本集團與本公司

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
不超過1年	1,636	1,636
超過1年但不超過5年	1,636	3,272
	3,272	4,908

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

40 關聯方交易

本集團為新疆有色旗下一個較龐大的公司集團的成員，並與新疆有色集團的成員公司有廣泛的交易和關係。本公司董事認為新疆有色是本公司的最終控股公司。

新疆有色本身為國有企業，並由中國政府控制。根據香港會計準則第24號(修訂版)「關聯方披露」，由中國政府直接或間接控制的國有企業及其附屬公司(新疆有色集團旗下公司除外)亦被視為本集團的關聯人士。本公司管理層認為除了附註(c)所披露的關聯交易之外，本公司在二零零九年和二零一零年與政府的關聯企業(除新疆有色集團之外)無個別／整體意義上重大的交易事項。

截至二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度內，管理層認為下列單位為本集團的關聯方：

關聯方名稱	與本集團的關係
新疆有色	控股公司
新疆阿希金礦	同系子公司
新疆昊鑫鋰鹽開發有限公司	同系子公司
新疆有色礦冶運輸有限公司	同系子公司
新疆有色金屬地邊貿公司	同系子公司
中國有色金屬進出口新疆公司	同系子公司
烏魯木齊有色冶金設計研究院	同系子公司
新疆有色冶金機械廠	同系子公司
新疆有色金屬工業集團稀有金屬有限責任公司	同系子公司
新疆有色金屬工業(集團)物資有限公司	同系子公司
阜康有色發展有限責任公司	同系子公司
新疆有色金屬工業(集團)富蘊興銅服務有限公司	同系子公司
新疆金輝房地產開發有限公司	同系子公司
烏魯木齊明苑物業管理有限公司	同系子公司
新疆三宮熱力有限責任公司	同系子公司
富蘊恒盛鈹業有限責任公司	同系子公司
北京寶地新迪科貿有限公司	同系子公司
新疆有色金屬工業(集團)全鑫建設有限公司	同系子公司
新疆有色集團阜康退管中心	同系子公司
西部黃金有限責任公司	同系子公司
新疆阿舍勒銅業股份有限公司	控股公司的聯營企業
和鑫礦業	合營企業
普雄礦業	聯營企業

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

40 關聯方交易 (續)

本集團管理層認為截止二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度，本集團和上述名單中的任何關聯方之間的交易都是在正常業務流程中被共同認可的條件下進行的。

(a) 截至二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度內，本集團與關聯方進行以下重大交易：

與控股公司進行的交易

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
交易性質		
已付／應付樓宇租金費用	1,636	1,636
已付股息	44,260	79,668
	45,896	81,304

除上述交易外，本公司與控股公司簽署了商標協定，根據該等協定，本公司有權在二零零五年九月一日至二零一九年三月二十日期間無償使用「博峰」註冊商標。

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

40 關聯方交易 (續)

(a) 截至二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度內，本集團與關聯方進行以下重大交易：(續)

與由控股公司控制的公司進行的交易

關聯方名稱	交易性質	截至十二月三十一日止年度	
		二零一零年	二零零九年
— 新疆有色金屬工業(集團) 全鑫建設有限責任公司	提供建築服務	189,032	120,568
	購買設備及配套	552	465
	銷售各種材料及電力	—	4,995
— 富蘊恒盛鈹業有限責任公司	銷售陰極銅	21,488	15,285
	銷售工業用硫酸	657	—
	銷售水淬高冰鎳	125	—
— 阜康有色發展有限責任公司	提供運輸服務	3,192	3,665
	購買原材料和消耗品	2,049	1,594
	提供暖氣	27	822
	購買原煤	—	1,103
	銷售工業用硫酸	—	427
— 新疆有色金屬工業(集團) 富蘊興銅服務有限公司	提供綜合支援服務	3,201	3,201
	提供其他服務	1,129	1,112
— 新疆有色金屬工業集團 稀有金屬有限責任公司	購買設備及配套	848	866
	銷售水淬高冰鎳	—	31
— 北京寶地新迪科貿有限公司	提供倉儲服務	402	256
— 烏魯木齊有色冶金設計研究院	提供採礦結構設計服務	315	4,500
— 新疆有色礦冶運輸有限公司	提供運輸服務	—	364
— 新疆有色集團阜康退管中心	提供運輸服務	—	17
		223,017	159,271

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

40 關聯方交易 (續)

(a) 截至二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度內，本集團與關聯方進行以下重大交易：(續)

與合營企業進行的交易

關聯方名稱	交易性質	截至十二月三十一日止年度	
		二零一零年	二零零九年
— 和鑫礦業	提供貸款	30,000	50,000
	購買鎳精礦	15,251	—
	貸款利息收入	3,132	—
		48,383	50,000

截至二零一零年十二月三十一日止年度，本公司就和鑫礦業的人民幣50,000,000元銀行借款及人民幣50,000,000元財務租賃(二零零九年：無)向和鑫礦業提供人民幣100,000,000元公司擔保。於二零一零年十二月三十一日，有關公司擔保尚未解除。

關聯方名稱	交易性質	截至十二月三十一日止年度	
		二零一零年	二零零九年
— 普雄礦業	貸款利息收入	378	—

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

40 關聯方交易 (續)

(b) 應收或應付關聯方餘額

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
應收同系子公司賬款 (附註15(c))		
— 富蘊恒盛鈹業有限責任公司	1,255	537
— 新疆昊鑫鋰鹽開發有限公司	324	324
— 阜康有色發展有限責任公司	87	247
	1,666	1,108
其他應收賬款		
— 和鑫礦業 (附註16(a))	52,655	50,000
— 普雄礦業 (附註16(b))	7,048	7,048
	59,703	57,048
預付同系子公司賬款 (附註16(d))		
— 新疆有色礦冶運輸有限公司	448	—
— 新疆有色金屬工業(集團)全鑫建設有限公司	68	66
— 阜康有色發展有限責任公司	20	—
	536	66

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

40 關聯方交易 (續)

(b) 應收或應付關聯方餘額 (續)

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
應付同系子公司貿易款項 (附註25)		
— 新疆有色金屬工業(集團)全鑫建設有限公司	28,891	18,726
— 中國有色金屬進出口新疆公司	7,014	—
— 新疆有色金屬工業(集團)富蘊興銅服務有限公司	910	579
— 新疆有色礦冶運輸有限公司	724	136
— 新疆有色金屬工業集團稀有金屬有限責任公司	623	306
— 和鑫礦業	402	—
— 阜康有色發展有限責任公司	276	894
— 新疆有色冶金機械廠	110	110
— 烏魯木齊有色冶金設計研究院	40	40
	38,990	20,791
應付同系子公司其他款項 (附註26(a))		
— 新疆有色金屬工業(集團)全鑫建設有限公司	2,611	203
— 中國有色金屬進出口新疆公司	220	220
— 新疆有色礦冶運輸有限公司	50	50
— 新疆有色金屬工業(集團)富蘊興銅服務有限公司	—	7
	2,881	480
應付控股公司長期款項 (附註22)		
— 即期	251	116
— 非即期	100	939
	351	1,055

合併財務報表附註

(除另有註明外，所有金額為人民幣千元)

40 關聯方交易 (續)

(c) 與其他國有企業的重大交易事項

(i) 存放於國有銀行的存款及獲取的利息收入

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
存款	1,500,944	2,266,217

	於十二月三十一日	
	二零一零年	二零零九年
利息收入	33,984	50,535

於二零一零年十二月三十一日止年度，本集團在九家（二零零九年：六家）國有銀行的存款都超過1億。

(ii) 其他

於二零一零年十二月三十一日止年度，本集團與四家（二零零九年：兩家）國有企業有人民幣458,007,000元（二零零九年：人民幣99,802,000元）的銷售額；從供電機構購買了價值約人民幣72,739,000元（二零零九年：人民幣64,408,000元）的電力。

董事認為上述披露的所有交易均是在正常的業務流程及交易條件下進行的。

(d) 主要管理人員的補償

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年	二零零九年
工資，其他短期福利	3,350	3,343
退休計劃供款	104	98
	3,454	3,441

41 資產負債表日後事項

於2011年1月6日，本公司和另外一家合資公司分別為和鑫礦業人民幣150,000,000元的銀行貸款提供人民幣75,000,000元的公司擔保，截至財務報表批准報出日，和鑫礦業已獲得人民幣50,000,000元的貸款。



Xinjiang Xinxin Mining Industry Co., Ltd.
新疆新鑫礦業股份有限公司